



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

57. vuosikerta

11. lokakuuta 2014

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1067/2014, annettu 3 päivänä lokakuuta 2014, niiden tilitietojen muodosta ja sisällöstä, jotka jäsenvaltioiden on pidettävä komission saatavilla maataloustukirahaston ja maaseuturahaston tilien tarkastamista ja hyväksymistä sekä valvontaja ennustetarkoituksia varten** 1
- ★ **Komission asetus (EU) N:o 1068/2014, annettu 9 päivänä lokakuuta 2014, Yhdistyneen kuningaskunnan lipun alla purjehtivien alusten keilan kalastuksen kieltämisestä unionin ja kansainvälisillä vesillä alueilla I, II ja XIV** 45
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1069/2014, annettu 10 päivänä lokakuuta 2014, neuvoston asetuksesta (EY) N:o 73/2009 poikkeamisesta pitoajan osalta vuoden 2014 emoleh-mäpalkkiojärjestelmässä Espanjassa** 47
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1070/2014, annettu 10 päivänä lokakuuta 2014, täytäntöönpanoasetuksen (EY) N:o 271/2009 muuttamisesta *Aspergillus niger* (CBS 109.713) -organismien tuottamaa endo-1,4-beeta-ksylanaasia ja *Aspergillus niger* (DSM 18404) -organismien tuottamaa endo-1,4-beeta-glukanaasia sisältävän valmisteen vähimmäispitoisuuden osalta muni-vien kanojen rehun lisäaineena (hyväksynnän haltija BASF SE) ⁽¹⁾** 49
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1071/2014, annettu 10 päivänä lokakuuta 2014, muna- ja siipikarja-alojen poikkeuksellisista tukitoimenpiteistä Italiassa** 51
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1072/2014, annettu 10 päivänä lokakuuta 2014, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 55

PÄÄTÖKSET

2014/705/EU:

- ★ **Neuvoston päätös, annettu 8 päivänä lokakuuta 2014, Euroopan talous- ja sosiaalikomitean Yhdistyneen kuningaskunnan jäsenen nimeämisestä** 57

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

2014/706/EU:

- ★ Neuvoston päätös, annettu 8 päivänä lokakuuta 2014, Euroopan talous- ja sosiaalikomitean Yhdistyneen kuningaskunnan jäsenen nimeämisestä 58

2014/707/YUTP:

- ★ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös EULEX KOSOVO/2/2014, annettu 9 päivänä lokakuuta 2014, Kosovossa toteutettavan Euroopan unionin oikeusvaltio-operaation, EULEX KOSOVO, operaation johtajan nimittämisestä 59

2014/708/EU:

- ★ Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 9 päivänä lokakuuta 2014, päätöksen 2003/467/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Puolan tiettyjen alueiden julistamisesta virallisesti vapaiksi naudan tarttuvasta leukoosista (tiedoksiannettu numerolla C(2014) 7141) ⁽¹⁾ 60

2014/709/EU:

- ★ Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 9 päivänä lokakuuta 2014, eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi eräissä jäsenvaltioissa ja täytäntöönpanopäätöksen 2014/178/EU kumoamisesta (tiedoksiannettu numerolla C(2014) 7222) ⁽¹⁾ 63

SUOSITUKSET

2014/710/EU:

- ★ Komission suositus, annettu 9 päivänä lokakuuta 2014, sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY mukaisesti ennakkosääntelyn alaisiksi tulevista merkityksellisistä tuote- ja palvelumarkkinoista sähköisen viestinnän alalla ⁽¹⁾ 79

Oikaisuja

- ★ Oikaisu neuvoston täytäntöönpanopäätökseen 2014/149/EU, annettu 18 päivänä maaliskuuta 2014, jolla hylätään ehdotus täytäntöönpanoasetukseksi lopullisen polkumyynnittöihin ottamisesta uudelleen käyttöön tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien sellaisten jalkineiden tuonnissa, joiden päälliset ovat nahkaa ja jotka on valmistanut Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, Risen Footwear (HK) Co. Ltd ja Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd, ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta (EUVL L 82, 20.3.2014) 85

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1067/2014,

annettu 3 päivänä lokakuuta 2014,

niiden tilitietojen muodosta ja sisällöstä, jotka jäsenvaltioiden on pidettävä komission saatavilla maataloustukirahaston ja maaseuturahaston tilien tarkastamista ja hyväksymistä sekä valvonta- ja ennustetarkoituksia varten

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta, hallinnoinnista ja seurannasta ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 352/78, (EY) N:o 165/94, (EY) N:o 2799/98, (EY) N:o 814/2000, (EY) N:o 1290/2005 ja (EY) N:o 485/2008 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 104 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (EY) N:o 885/2006 ⁽²⁾ 8 artiklan 1 kohdassa säädetään, että kyseisen asetuksen 7 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen tilitietojen muoto ja sisältö samoin kuin tapa, jolla ne on toimitettava komissiolle, on vahvistettava.
- (2) Niiden tilitietojen muodosta ja sisällöstä, jotka jäsenvaltioiden on pidettävä komission saatavilla Euroopan maatalouden tukirahaston (maataloustukirahaston) ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahaston) tilien tarkastamista ja hyväksymistä sekä valvonta- ja ennustetarkoituksia varten, on nykyisellään säädetty komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 991/2013 ⁽³⁾.
- (3) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 991/2013 liitteitä ei voida käyttää aiottuihin tarkoituksiin varainhoitovuoden 2015 osalta. Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 991/2013 olisi sen vuoksi kumottava ja korvattava uudella asetuksella kyseisen varainhoitovuoden tilitietojen muodosta ja sisällöstä.
- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalousrahastojen komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 885/2006 7 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen tilitietojen muoto ja sisältö sekä tapa, jolla ne on toimitettava komissiolle, määritellään tämän asetuksen liitteessä I (X-taulukko), liitteessä II (Tekniset erityisohjeet maataloustukirahaston ja maaseuturahaston menoja koskevien tiedostojen lähettämiseksi), liitteessä III (Muistutuki) ja liitteessä IV (Maaseuturahastoa koskevien budjettikoodien rakenne [F109]).

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽²⁾ Komission asetus (EY) N:o 885/2006, annettu 21 päivänä kesäkuuta 2006, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maksajavirastojen ja muiden elinten hyväksymisen sekä maataloustukirahaston ja maaseuturahaston tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta (EUVL L 171, 23.6.2006, s. 90).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 991/2013, annettu 15 päivänä lokakuuta 2013, niiden tilitietojen muodosta ja sisällöstä, jotka jäsenvaltioiden on pidettävä komission saatavilla maataloustukirahaston ja maaseuturahaston tilien tarkastamista ja hyväksymistä sekä valvonta- ja ennustetarkoituksia varten (EUVL L 275, 16.10.2013, s. 7).

2 artikla

Kumotaan täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 991/2013 16 päivästä lokakuuta 2014.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 16 päivästä lokakuuta 2014.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä lokakuuta 2014.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

LIITE 1

X-TAULUKKO
Varainhoitovuosi 2015

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A		
05020101	1000	05020101	1000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05020101	1003	05020101	1003	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05020102	1011	05020102	1011																																					
05020102	1012	05020102	1012																																					
05020102	1013	05020102	1013																																					
05020102	1014	05020102	1014																																					
05020199	1021	05020199	1021	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X			X				
05020199	1022	05020199	1022	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		
05020199	1090	05020199	1090	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X							X	X							X	X				
05020201	1850	05020201	1850	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05020300	3010	05020300	3010	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05020300	3011	05020300	3011	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05020300	3012	05020300	3012	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05020300	3013	05020300	3013	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05020300	3014	05020300	3014	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05020499	3100	05020499	3100	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X			X			X				
05020499	3119	05020499	3119	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05020501	1100	05020501	1100	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B				
05020101	1000	05020101	1000				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
05020101	1003	05020101	1003				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
05020102	1011	05020102	1011																																						
05020102	1012	05020102	1012																																						
05020102	1013	05020102	1013																																						
05020102	1014	05020102	1014																																						
05020199	1021	05020199	1021			X																																			
05020199	1022	05020199	1022			X	X																																		
05020199	1090	05020199	1090																																						
05020201	1850	05020201	1850				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	3010	05020300	3010				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	3011	05020300	3011				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	3012	05020300	3012				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	3013	05020300	3013				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	3014	05020300	3014				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020499	3100	05020499	3100			X																																			
05020499	3119	05020499	3119				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020501	1100	05020501	1100				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A				
05020503	1112	05020503	1112	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	X	X	X	X	X	X	X	X				
05020508	0000	05020508	0000																																							
05020599	0000	05020599	0000	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X							X			X		X				X	X					
05020603	0000	05020603	0000	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X							X		X	X			X		X	X	X					
05020603	1239	05020603	1239	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X		X	X			X		X	X	X					
05020605	1211	05020605	1211	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X					
05020699	0000	05020699	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X	X						
05020699	1210	05020699	1210	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X							
05020699	1240	05020699	1240	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X							X	X		X			X		X	X						
05020703	0000	05020703	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X					
05020799	1401	05020799	1401	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X					
05020799	1403	05020799	1403	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X					
05020799	1409	05020799	1409	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X							
05020803	0000	05020803	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X								
05020803	1502	05020803	1502	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X								
05020811	0000	05020811	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X									
05020811	1509	05020811	1509	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X									
05020812	0000	05020812	0000	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X					

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B		
05020503	1112	05020503	1112			X	X																																
05020508	0000	05020508	0000																																				
05020599	0000	05020599	0000			X	X																																
05020603	0000	05020603	0000			X																																	
05020603	1239	05020603	1239			X																																	
05020605	1211	05020605	1211				X				X	X	X	X																									
05020699	0000	05020699	0000																																				
05020699	1210	05020699	1210				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020699	1240	05020699	1240				X				X	X																											
05020703	0000	05020703	0000			X	X																																
05020799	1401	05020799	1401																																				
05020799	1403	05020799	1403																																				
05020799	1409	05020799	1409																																				
05020803	0000	05020803	0000																																				
05020803	1502	05020803	1502																																				
05020811	0000	05020811	0000																																				
05020811	1509	05020811	1509																																				
05020812	0000	05020812	0000			X	X																																

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A		
05020899	0000	05020899	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X		X												X	X					
05020899	1500	05020899	1500	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X		X						
05020899	1510	05020899	1510	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X		X						
05020899	1512	05020899	1512	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X	X	X	X	X	X	X		
05020899	1515	05020899	1515	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X	X	X	X	X	X	X		
05020908	0000	05020908	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X	X	X	X	X			X	
05020999	0000	05020999	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X		X	X	X			X	
05020999	1600	05020999	1600	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	X		X							
05020999	1610	05020999	1610	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X	X	X			X	X	X					
05020999	1630	05020999	1630	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X		X	X					
05020999	1640	05020999	1640	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X		X					X	
05020999	1650	05020999	1650	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X		X					X	
05020999	1690	05020999	1690	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X														X	X					
05021001	3800	05021001	3800	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X																				
05021001	3801	05021001	3801	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X																				
05021099	0000	05021099	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X	X				
05021103	0000	05021103	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X		X	X					
05021104	0000	05021104	0000	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X		X	X					

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B	
05020899	0000	05020899	0000																																			
05020899	1500	05020899	1500				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020899	1510	05020899	1510				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020899	1512	05020899	1512				X																															
05020899	1515	05020899	1515				X																															
05020908	0000	05020908	0000	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X																								
05020999	0000	05020999	0000	X	X	X	X				X	X	X	X																								
05020999	1600	05020999	1600				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020999	1610	05020999	1610			X				X																												
05020999	1630	05020999	1630			X	X	X	X	X	X	X	X	X																								
05020999	1640	05020999	1640	X	X	X	X			X	X	X	X	X																								
05020999	1650	05020999	1650	X	X	X	X			X																												
05020999	1690	05020999	1690																																			
05021001	3800	05021001	3800			X																																
05021001	3801	05021001	3801			X																																
05021099	0000	05021099	0000																																			
05021103	0000	05021103	0000				X																															
05021104	0000	05021104	0000			X	X																															

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	
05021199	0000	05021199	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X							X	X							X	X			
05021199	1300	05021199	1300	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X			
05021199	1710	05021199	1710	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X			
05021199	1751	05021199	1751	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X				
05021201	2000	05021201	2000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05021201	2001	05021201	2001	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05021201	2002	05021201	2002	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05021201	2003	05021201	2003	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05021202	2011	05021202	2011																																				
05021202	2012	05021202	2012																																				
05021202	2013	05021202	2013																																				
05021204	2030	05021204	2030	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X								X							X	X	X		
05021204	2031	05021204	2031																																				
05021204	2032	05021204	2032																																				
05021204	2033	05021204	2033																																				
05021208	3120	05021208	3120	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X		
05021299	0000	05021299	0000																																				
05021299	2050	05021299	2050	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X						X							X	X	X		

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B		
05021199	0000	05021199	0000																																				
05021199	1300	05021199	1300				X				X	X	X	X																									
05021199	1710	05021199	1710			X	X				X	X	X	X																									
05021199	1751	05021199	1751								X	X	X	X																									
05021201	2000	05021201	2000				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021201	2001	05021201	2001				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021201	2002	05021201	2002				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021201	2003	05021201	2003				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021202	2011	05021202	2011																																				
05021202	2012	05021202	2012																																				
05021202	2013	05021202	2013																																				
05021204	2030	05021204	2030			X																																	
05021204	2031	05021204	2031																																				
05021204	2032	05021204	2032																																				
05021204	2033	05021204	2033																																				
05021208	3120	05021208	3120			X	X																																
05021299	0000	05021299	0000																																				
05021299	2050	05021299	2050			X																																	

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A		
05021299	2099	05021299	2099	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X														X	X					
05021301	2100	05021301	2100	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05021302	2110	05021302	2110	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X					X		X	X	X				
05021304	2101	05021304	2101	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05021399	2126	05021399	2126	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X					X			X	X				
05021399	2129	05021399	2129	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X										X			X		X	X				
05021399	2190	05021399	2190	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X							X	X						X	X					
05021501	2300	05021501	2300	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05021502	2301	05021502	2301	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X			
05021504	2310	05021504	2310	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05021505	2311	05021505	2311	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	X			X						
05021506	2320	05021506	2320	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X			X							
05021599	0000	05021599	0000	D	D					D		D	D	D		D	D	D	D	D		D					D						D							
05021599	2390	05021599	2390	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X	X				
05030101	0000	05030101	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X							X
05030102	0000	05030102	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X							X
05030103	0000	05030103	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X						X	X			
05030104	0000	05030104	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X			X

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B			
05021299	2099	05021299	2099																																					
05021301	2100	05021301	2100				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
05021302	2110	05021302	2110			X																																		
05021304	2101	05021304	2101				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
05021399	2126	05021399	2126			X	X																																	
05021399	2129	05021399	2129																																					
05021399	2190	05021399	2190																																					
05021501	2300	05021501	2300				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021502	2301	05021502	2301			X																																		
05021504	2310	05021504	2310				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021505	2311	05021505	2311				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021506	2320	05021506	2320																																					
05021599	0000	05021599	0000																																					
05021599	2390	05021599	2390																																					
05030101	0000	05030101	0000	X	X						X	D	D	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X																
05030102	0000	05030102	0000	X	X						X	D	D	D																										
05030103	0000	05030103	0000								X	X	X	X																										
05030104	0000	05030104	0000	X	X		X				X	X	X	X																										

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A
05030105	0000	05030105	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030106	0000	05030106	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X					X
05030107	0000			A	A	A	A	A	A	A		A	A	A		A	A	A	A	A		A					A	A		A			A					A
05030199	0000	05030199	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X	X
05030206	2120	05030206	2120	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	,	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030207	2121	05030207	2121	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030213	2220	05030213	2220	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030214	2221	05030214	2221	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030228	1420	05030228	1420	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X	
05030236	0000	05030236	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X					
05030239	0000	05030239	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030240	0000	05030240	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X		X			X			X	X	X
05030242	0000	05030242	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	X
05030244	0000	05030244	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		A	X	X	
05030250	0000	05030250	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X		
05030252	0000	05030252	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X		
05030299	0000	05030299	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X						X	X	X
05030299	0001	05030299	0001	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X								X

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B	
05030105	0000	05030105	0000								X	X	X	X																								
05030106	0000	05030106	0000	X	X		X				X	D	D	D																								
05030107	0000			A	A						A																											
05030199	0000	05030199	0000	X	X		X				X	X	X	X																								
05030206	2120	05030206	2120								X	X	X	X																								
05030207	2121	05030207	2121																																			
05030213	2220	05030213	2220								X	X	X	X																								
05030214	2221	05030214	2221																																			
05030228	1420	05030228	1420				X																															
05030236	0000	05030236	0000								X	X	X	X																								
05030239	0000	05030239	0000								X	X	X	X																								
05030240	0000	05030240	0000	X	X		X				X	D	D	D																								
05030242	0000	05030242	0000	X	X		X				X	X	X	X																								
05030244	0000	05030244	0000								X	X	X	X																								
05030250	0000	05030250	0000								X	X	X	X																								
05030252	0000	05030252	0000								X	X	X	X																								
05030299	0000	05030299	0000	X	X		X				X	X	X	X																								
05030299	0001	05030299	0001	X	X						X	X	X	X																								

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A		
05030299	0004	05030299	0004	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X										X
05030299	0005	05030299	0005	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X					X	X	X	X			X		X	X	X	X	X
05030299	0008	05030299	0008	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X				X	X		X			X			X	X			
05030299	0009	05030299	0009	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X				X	X		X			X			X	X			
05030299	0010	05030299	0010	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X				X	X		X			X			X	X			
05030299	0018	05030299	0018	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X				X	X		X			X			X	X			
05030299	0019	05030299	0019	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X				X	X		X									X	
05030299	0021	05030299	0021	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X		X			X		X	X	X	X	
05030299	0022	05030299	0022	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X		X			X		X	X		X	
05030299	0023	05030299	0023	D	D	D	D	D	D	D		D	D	D	D	D	D	D	D	D	D		D				D	D		D			D		D	D		D		
05030299	0024	05030299	0024	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X				X	X		X									X	
05030299	0025	05030299	0025	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X				X	X		X									X	
05030299	0026	05030299	0026	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X				X	X		X									X	
05030299	0041	05030299	0041	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X				X	X		X			X		X	X	X	X	X	
05030299	0043	05030299	0043	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X				X	X		X			X						X	
05030299	0051	05030299	0051	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X				X	X		X									X	
05030299	1310	05030299	1310	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X				X	X		X									X	
05030299	2125	05030299	2125	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X				X			X						X	X			

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B		
05030299	0004	05030299	0004	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	0005	05030299	0005	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	0008	05030299	0008								X	X	X	X																									
05030299	0009	05030299	0009								X	X	X	X																									
05030299	0010	05030299	0010								X	X	X	X																									
05030299	0018	05030299	0018				X				X	X	X	X																									
05030299	0019	05030299	0019	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	0021	05030299	0021	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	0022	05030299	0022	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	0023	05030299	0023				D				D	D	D	D																									
05030299	0024	05030299	0024	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	0025	05030299	0025	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	0026	05030299	0026	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	0041	05030299	0041	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	0043	05030299	0043	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	0051	05030299	0051	X	X						X	X	X	X																									
05030299	1310	05030299	1310	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	2125	05030299	2125								X	X	X	X																									

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A
05030299	2128	05030299	2128	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X					X	X		
05030299	2222	05030299	2222	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X					X	X		
05030299	3900	05030299	3900	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X								
05030299	3910	05030299	3910	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X				X	X			
05030300	0000	05030300	0000	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X								
05030900	0000			A	A	A	A	A	A	A		A	A	A		A	A	A	A	A		A					A	A		A				A				
05040114	0000	05040114	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X								X			X	X				
05040501		05040501		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05046001		05046001		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05070106																																						
05070107		05070107																																				
05070200		05070200																																				
67010000	0000	67010000	0000																																			
67020000	0000	67020000	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X			
67030000	2071	67030000	2071	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X																

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B			
05030299	2128	05030299	2128								X	X	X	X																										
05030299	2222	05030299	2222								X	X	X	X																										
05030299	3900	05030299	3900																																					
05030299	3910	05030299	3910	X	X						X	X	X	X																										
05030300	0000	05030300	0000																																					
05030900	0000																																							
05040114	0000	05040114	0000			X					X	X	X	X																										
05040501		05040501		X	X						X	X	X	X																										
05046001		05046001		X	X						X	X	X	X																										
05070106																																								
05070107		05070107																																						
05070200		05070200																																						
67010000	0000	67010000	0000																																					
67020000	0000	67020000	0000																																					
67030000	2071	67030000	2071			X	X																																	

LIITE II

Tekniset erityisohjeet maataloustukirahaston ja maaseuturahaston menoja koskevien tiedostojen lähettämiseksi

JOHDANTO

Näitä teknisiä erityisohjeita sovelletaan varainhoitovuonna 2014, joka alkoi 16. lokakuuta 2013.

1. Siirtotapa

Jäsenvaltioiden koordinaatioelimen on siirrettävä tiedostot ja asiaan liittyvät asiakirjat komissiolle STATEL/eDAMIS-ohjelmaa käyttäen. Komissio tukee vain yhtä STATEL/eDAMIS-ohjelmaa jäsenvaltiota kohden. Viimeisin eDAMIS-ohjelma ja lisätietoja STATEL/eDAMIS-ohjelman käytöstä voidaan ladata maatalousrahastojen CIRCABC-verkkosivuilta.

2. Tiedostojen rakenne

2.1 Jäsenvaltioiden on luotava tietue jokaisesta yksittäisestä maataloustukirahastolle/maaseuturahastolle saapuneesta tai sieltä suoritetusta maksusta. Tuensaajalle suoritettava maksu tai tuensaajalta vastaanotettu maksu koostuu näistä yksittäisistä osista.

2.2 Tietueiden rakenteen on oltava muotoilematon ("flat file"). Jos kenttään tulee useampi kuin yksi arvo, tarvitaan niitä varten erilliset tietueet, jotka sisältävät kaikki kentät. On syytä varmistaa, että samoja arvoja ei lasketa kahteen kertaan (!).

2.3 Kaikkien samaa maksun suorittamis- tai vastaanottamislukkaa koskevien tietojen on oltava samassa tiedostossa. Samaa maksua (esimerkiksi kauppiaille tai tarkastajille suoritettavat maksut tai perus- tai mittatiedoista suoritettavat maksut) koskevia erillisiä tiedostoja ei hyväksytä.

2.4 Tiedostoissa on oltava seuraavat tiedot:

Tiedoston ensimmäisessä tietueessa (otsikkorivillä) on tiedoston kuvaus. Kenttien nimet muodostuvat kirjaimesta "F" ja liitteessä I (X-taulukko) käytetystä kentän numerosta. Ainoastaan kyseisessä liitteessä esitettävät kenttien nimet ovat hyväksyttäviä.

Tiedoston seuraavat tietueet ovat datatietueita (datarivejä), joissa data on ensimmäisen tiedoston rakennetta kuvaavan tietueen osoittamassa järjestyksessä.

Kentät erotetaan puolipisteellä (;). Kaikilla otsikko- ja datariveillä on oltava yhtä paljon puolipisteitä. Datariveillä tyhjät kentät merkitään kahdella puolipisteellä (;;) tietueen sisällä tai yhdellä puolipisteellä (;) tietueen lopussa.

Tietueiden pituus vaihtelee. Jokainen tietue päättyy koodiin "CR LF" tai "Carriage Return — Line Feed" (heksadesimaalinen: "0D 0A"). Otsikkorivi ei koskaan pääty puolipisteeseen (;). Datarivit päättyvät puolipisteeseen (;) ainoastaan, jos viimeinen kenttä on tyhjä.

Tiedostot ovat ASCII-muodossa seuraavan taulukon mukaisesti. Muita koodeja (kuten EBCDIC, TAR, ZIP) ei hyväksytä:

Koodi	Jäsenvaltio
ISO 8859-1	BE, DK, DE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, AT, PT, FI, SE ja GB
ISO 8859-2	CZ, HR, HU, PL, RO, SI ja SK
ISO 8859-3	MT
ISO 8859-5	BG
ISO 8859-7	GR ja CY
ISO 8859-13	EE, LV ja LT

(!) Huom. Ensiksi olisi luettava liitteessä III olevan 5 luvun määrä koskeva alustava huomautus.

Numeeriset kentät:

Desimaalierotin:”.”

Merkit (“+” tai “-”) äärimmäisenä vasemmalla, välittömästi ennen lukuja. Positiivisten lukujen osalta “+”-merkin käyttö on vapaaehtoista.

Desimaalien kiinteä määrä (yksityiskohdat liitteessä III).

Kentissä ei ole välilyöntejä numeroiden välillä. Tuhatlukujen välillä ei ole välilyöntiä eikä muita merkkejä.

Päivämääräkentät: ”VVVVKKPP” (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

Budjettikoodin (kenttä F109) vaadittu muoto ilman välilyöntejä: ”9999999999999999” (jossa numero ”9” on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä).

Lainausmerkkejä (””) ei hyväksytä tietueiden alussa eikä lopussa. Puolipistettä (;) ei saa käyttää tekstimuotoisessa datassa.

Kaikki kentät: ei välilyöntiä kentän alkuun tai loppuun.

Tiedoston on oltava seuraavanlainen (esimerkki varainhoitovuodelta 2013):

F100;F101;F106;F107;F108;F109

BE01;154678;+152.50;EUR;20130715;050201011000016

BE01;024578;-1000.00;EUR;20130905;050208031502013

BE01;154985;9999.20;EUR;20130101;050205011100012

BE01;100078;+152.75;EUR;20130331;050208110000009

BE01;215452;+0.50;EUR;20130615;050201011000016 (Huom. +0.50 eikä +.50)

jne.

(muita datarivejä, joissa kentät ovat samassa järjestyksessä).

2.5 Datatiedostot, joilla on 2.4 kohdassa esitetyt ominaisuudet, toimitetaan lähetyksyllä ”X-TABLE-DATA” (ks. eDAMIS-ohjelma).

2.6 Tiedostojen muodon tarkastamiseen ennen niiden lähettämistä komissiolle käytettävä ohjelma (WinCheckCsv) sisältyy tiedonsiirto-ohjelmaan (eDAMIS). Maksajavirastoja pyydetään tallentamaan erikseen tarkastusohjelma CIRCABC-sivuilta validointia varten.

3. Vuosi-ilmoitus

3.1 Jäsenvaltion koordinaatioelimen on lähetettävä joko kaikista maksajavirastoista yksi vuosi-ilmoitusta koskeva tiedosto tai kustakin maksajavirastosta erilliset vuosi-ilmoitusta koskevat tiedostot. Vuosi-ilmoitusta koskevan tiedoston on sisällettävä maksajaviraston kokonaismäärät ja budjetti- ja rahayksikön koodit sekä maataloustukirahaston että maaseuturahaston toimenpiteistä (asetuksen (EY) N:o 885/2006 6 artiklan b ja c alakohta.)

3.2 Tiedostojen on oltava kohdassa 2.4 kuvatun mukaisia. Kullakin rivillä on oltava seuraavat kentät (tässä järjestyksessä):

a) F100: maksajaviraston koodi

b) F109: budjettikoodi

c) F106: määrä kentän F107 valuuttana

d) F107: valuuttakoodi

3.3 Tiedoston on oltava seuraavanlainen (esimerkki varainhoitovuodelta 2013):

F100;F109;F106;F107

BE01;050201021014001;218483644.90;EUR

BE01;050203003010001;29721588.82;EUR

BE01;050203003011001;26099931.75;EUR

BE01;050204013100157;20778423.44;EUR

BE01;050204013100160;16403776.45;EUR

BE01;050207011403031;8123456.45;EUR

jne ⁽¹⁾.

3.4 Vuosi-ilmoitusta koskevat tiedostot on lähetettävä STATEL/eDAMIS-ohjelmalla käyttämällä lähetystyyppiä "ANNUAL-DECLARATION".

4. Erojen selitykset

4.1 Jos vuosi-ilmoitusten ja kuukausittaisen tai neljännesvuosittaisen ilmoituksen tai X-taulukon datan välillä on eroja, jäsenvaltion koordinaatioelimen on lähetettävä joko yksi erojen selitystä koskeva tiedosto kaikista maksajavirastoista tai erilliset erojen selitystä koskevat tiedostot jokaisesta maksajavirastosta. Näissä tiedostoissa on selitettävä standardikoodein jokaisen budjettikoodin osalta vuosi- ja kuukausi-ilmoitusten (T104) väliset erot tai vuosi-ilmoitusten ja neljännesvuosittaisten ilmoitusten väliset erot (SFC2007 — maaseuturahaston ohjelmakausi 2007–2013); jokaisen budjettikoodin ja/tai kohdealan osalta vuosi-ilmoitusten ja neljännesvuosittaisten ilmoitusten väliset erot (SFC2014 — maaseuturahaston ohjelmakausi 2014–2020) tai vuosi-ilmoitusten ja X-taulukon datan tietueiden summan (Σ F106) väliset erot.

4.2 Tiedostojen on oltava kohdassa 2.4 kuvatus mukaisia. Kullakin rivillä on oltava seuraavat kentät (tässä järjestyksessä):

a) F100: maksajaviraston koodi

b) F109: budjettikoodi

c) Exco: täsmäytyskoodi

d) F106: selitetyn eron määrä euroina.

4.3 Täsmäytyskoodi ilmaistaan koodilla jäljempänä olevan luettelon mukaisesti. Kun kyseessä ovat maataloustukirahaston tai maaseuturahaston ohjelmakauden 2007–2013 ilmoituksiin liittyvät erot, selityskoodi voidaan merkitä budjettikohtaa (F109) kohden vain kerran.

Kun kyseessä ovat maataloustukirahaston tai maaseuturahaston ohjelmakauden 2014–2020 menoilmoituksiin liittyvät erot, selityskoodeihin (kuten jäljempänä olevassa taulukossa kuvataan — koodit B01–B99) on lisättävä 2 merkkiä, jotka tarkoittavat unionin prioriteettia ja kohdealaa, kuten Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1305/2013 ⁽²⁾ 5 artiklassa kuvataan. Esimerkiksi: **4c** kun kyseessä on erot, jotka liittyvät kohdealaan "maaperän eroosion torjuminen ja maaperän hoidon parantaminen" ⁽³⁾. Jos kohdealaa ei ole nimenomaisesti kuvattu 5 artiklassa, käytettävät kaksi lisämerkkiä ovat "yy". Muuhun kuin kohdealaan liittyviä menoja koskevat erot on merkittävä lisäämällä "zz".

Maataloustukirahastoon liittyvät koodit	A) Erotyyppi [vuosi-ilmoitus suhteessa (= MINUS) kuukausi-ilmoitukseen (T104)]
A01	Hallinnollinen virhe (jäljellä olevat määrät peritään takaisin varainhoitovuoden lopussa ja tuloutetaan maataloustukirahastolle vuosi-ilmoituksessa)
A02	Pyörästysvirhe
A03	Kirjausvirhe (data kirjattu väärälle budjettikoodille)
A04	Kohdentamisvirhe (määrä merkitty vuosi-ilmoitukseen muttei lomakkeeseen T104)

⁽¹⁾ Vuosi-ilmoitusta koskevaan tiedostoon ei tule merkitä budjettikoodeja, joiden osalta ei ilmoiteta menoja.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1305/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) tuesta maaseudun kehittämiseen ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 487).

⁽³⁾ Yksi esimerkki oikeasta yhdistelmästä on **B011a**, joka tarkoittaa asetuksen (EU) N:o 1305/2013 5 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti maksettuihin menoihin liittyviä hallinnollisia virheitä koskevien menojen eroja.

A05	Kohdentamisvirhe (määrä merkitty lomakkeeseen T104 muttei vuosi-ilmoitukseen)
A06	Maksuvirhe (maksu odottaa suoritusta pankissa)
A07	Viivästyneen maksun oikaisu
A08	Enimmäismäärään liittyvä virhe (oikaisu menojen ylitettyä enimmäismäärän)
A09	Mahdottomiksi perittäviksi ilmoitettujen määrien kirjaus
A10	Mahdottomiksi perittäviksi ilmoitettujen määrien kirjaus (50/50-sääntö)
A11	Jäljellä olevien velkojen takaisinperinnästä johtuva oikaisu
A12	Menojen kaksinkertaisesta kirjaamisesta johtuva oikaisu
A13	Rahastokohtaisten menojen uudelleenjakso (kansallisella tai unionin tasolla)
A20	Sääntöjenmukaisuuteen liittyvä oikaisu
A21	Tukioikeuksien mukautus
A22	Tuen mukauttaminen, jota ei ilmoitettu
A23	Valuuttakursseihin liittyvä oikaisu
A90	Julkinen varastointi (P-STO-taulukot, 13. jakso)
A99	Muu virhe
Maaseuturahastoon liittyvät koodit	B) Erotyyppi [vuosi-ilmoitus suhteessa (= MINUS) neljännesvuosittaiseen ilmoitukseen (SFC2007–SFC2014)]
B01	Hallinnollinen virhe (jäljellä olevat määrät, jotka on peritty takaisin mutta joita ei ole vielä vähennetty neljännesvuosittaisissa ilmoituksissa viitekaudella ja jotka tuloutetaan maataloustukirahastolle vuosi-ilmoituksessa)
B02	Pyöristysvirhe
B03	Kirjausvirhe (data kirjattu väärälle budjettikoodille ja/tai kohdealalle)
B04	Kohdentamisvirhe (määrä merkitty vuosi-ilmoitukseen muttei neljännesvuosittaiseen ilmoitukseen)
B05	Kohdentamisvirhe (määrä merkitty neljännesvuosittaiseen ilmoitukseen muttei vuosi-ilmoitukseen)
B06	Maksuvirhe (maksu odottaa suoritusta pankissa)
B11	Jäljellä olevien velkojen takaisinperinnästä johtuva oikaisu
B12	Menojen kaksinkertaisesta kirjaamisesta johtuva oikaisu
B13	Rahastokohtaisten menojen uudelleenjakso (kansallisella tai unionin tasolla)
B14	Yhteisrahoitusosuuteen liittyvä virhe (määrä, jonka yhteisrahoitusosuus väärin vuosi-ilmoituksessa)
B15	Yhteisrahoitusosuuteen liittyvä virhe (määrä, jonka yhteisrahoitusosuus väärin neljännesvuosittaisessa ilmoituksessa)
B16	Ero, joka johtuu yhteisrahoitusosuudesta neljännesvuosittaisessa ilmoituksessa
B23	Valuuttakursseihin liittyvä oikaisu
B99	Muu virhe

X-tilin liit- tyvät koodit	C) Erotyyppi [vuosi-ilmoitus suhteessa (= MINUS) X-tiliin (maalitilintalouden ja maaseuturahoitus)]
C01	Hallinnollinen virhe (jäljellä olevat määrät peritään takaisin varainhoitovuoden lopussa ja tuloutetaan maataloustaloukselle/maaseuturahoituslle vuosi-ilmoituksessa)
C02	Pyörästysvirhe
C03	Kirjausvirhe (data kirjattu väärälle budjettikoodille)
C04	Kohdentamisvirhe (määrä merkitty vuosi-ilmoitukseen muttei X-tiliin)
C05	Kohdentamisvirhe (määrä merkitty X-tiliin muttei vuosi-ilmoitukseen)
C06	Maksuvirhe (maksu odottaa suoritusta pankissa)
C07	Viivästyneen maksun oikaisu vuosi-ilmoituksessa
C08	Enimmäismäärään liittyvä virhe (oikaisu vuosi-ilmoituksessa menojen ylitettyä enimmäismäärän)
C09	Mahdottomiksi perittäviksi ilmoitettujen määrien kirjaus
C10	Mahdottomiksi perittäviksi ilmoitettujen määrien kirjaus (50/50-sääntö)
C11	Jäljellä olevien velkojen takaisinperinnästä johtuva oikaisu
C12	Menojen kaksinkertaisesta kirjaamisesta johtuva oikaisu
C13	Rahastokohtaisten menojen uudelleenjakoa (kansallisella tai unionin tasolla)
C14	Maataloustalouden yhteisrahoitusosuuteen liittyvä virhe (määrä, jonka yhteisrahoitusosuus väärin vuosi-ilmoituksessa)
C15	Maataloustalouden yhteisrahoitusosuuteen liittyvä virhe (määrä, jonka yhteisrahoitusosuus väärin X-tilissä)
C20	Sääntöjen mukaisuuteen liittyvä oikaisu
C21	Tukioikeuksien mukautus
C22	Tuen mukauttaminen, jota ei ilmoitettu
C23	Valuuttakursseihin liittyvä oikaisu
C24	Maataloustalouden — 25 %:n pidätys täydentävien ehtojen soveltamisesta johtuvista määristä (1)
C25	Maataloustalouden — 20 %:n pidätys väärinkäytösten vuoksi takaisinperityistä määristä (2)
C98	X-tilin data, jota ei vaadita
C99	Muu virhe

(1) Yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä asetusten (EY) N:o 1290/2005, (EY) N:o 247/2006, (EY) N:o 378/2007 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1782/2003 kumoamisesta 19 päivänä tammikuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 25 artikla (EUVL L 30, 31.1.2009, s. 16).

(2) Yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä kesäkuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 32 artikla (EUVL L 209, 11.8.2005, s. 1).

4.4 Tiedoston on oltava seuraavanlainen (esimerkki varainhoitovuodelta 2014):

F100;F109;Exco;F106

AT01;050207991403011;A03;+505.90

Vuosi-ilmoituksessa ilmoitettu määrä on 505,90 euroa suurempi kuin kuukausi-ilmoituksissa [taulukot 104] (väärin) ilmoitettu määrä.

AT01;050208120000021;A03;-505.90

Vuosi-ilmoituksessa ilmoitettu määrä on 505,90 euroa pienempi kuin kuukausi-ilmoituksissa [taulukot 104] (väärin) ilmoitettu määrä.

AT01;050302062120054;A01;-125.80

Vuosi-ilmoituksessa ilmoitettu määrä on 125,80 euroa pienempi kuin kuukausi-ilmoituksissa [taulukot 104] hallinnollisten virheiden oikaisujen vuoksi ilmoitettu määrä.

AT01;050302072121141;C04;+31.05

Vuosi-ilmoituksessa ilmoitettu määrä on 31,05 euroa suurempi kuin X-taulukossa kohdentamisvirheen vuoksi ilmoitettu määrä.

AT01;050460010153201;B014a;-100.00

AT01;050460010153201;B014c;-50.00

Toimenpiteelle 015 vuosi-ilmoituksessa ilmoitettu määrä on 150,00 euroa pienempi kuin neljännesvuosittaisissa ilmoituksissa [SFC2014] hallinnollisten virheiden vuoksi ilmoitettu määrä. Kohde-alan 4a alle kirjattuun toimeen liittyy 100,00 euron hallinnollinen virhe, ja kohdealan 4c mukaiseen menoon toinen hallinnollinen virhe.

Hallinnollista virhettä osoittavaan koodiin on lisättävä 2 merkkiä, jotka tarkoittavat kohdealaa (ainoastaan ohjelmakaudella 2014–2020).

AT01;050302072121142;C05;-81.00

AT01;050405011321001;B02;+3.04

AT01;050405013211001;C15;+3075.07

AT01;050405013211001;C14;-688.23

jne.

- 4.5 Erojen selityksiä koskevat tiedostot on lähetettävä STATEL/eDAMIS-ohjelmalla käyttämällä lähetystyyppiä "DIFFERENCE-EXPLANATION".

5. Dokumentointi (koodiluettelo)

- 5.1 Jos kentissä, joille ei ole vahvistettu liitteessä III standardikoodeja, käytetään koodeja, jäsenvaltion koordinoitielimen on lähetettävä jokaisen maksajaviraston osalta STATEL/eDAMIS-ohjelmalla selittävä koodiluettelo.
- 5.2 Koodiluettelo voi olla tavallisen kirjeen muodossa. Maksajaviraston tunnistetiedot sekä vastaanottajan nimi tai hallintoyksikkö on merkittävä selvästi.
- 5.3 eDAMIS-ohjelmaan sisältyy erityinen lähetystyyppi tällaista taulukkosiirtoa varten ("CODE-LIST").

6. Tiedonsiirto

Koordinaatioelin lähettää tiedostot täydellisinä ja vain yhden kerran.

Jos koordinaatioelin havaitsee, että virheellistä dataa on lähetetty tai jos datansiirrossa esiintyy ongelmia, komissiolle on ilmoitettava asiasta viipymättä. Kaikista virheellistä tietoa sisältävistä tiedostoista on ilmoitettava. Komissiota pyydetään tuhoamaan tällaiset tiedostot. Tietueiden tai datatiedostojen päällekkäisyyden estämiseksi koordinaatioelin on lähetettävä korjatut tiedostot aiempien virheellisten tietojen korvaamiseksi kokonaisuudessaan.

LIITE III

MUISTITUKI

Varainhoitovuosi 2015

SISÄLLYSLUETTELO

1.	Maksuja koskeva data	28
1.1	F100: Maksajaviraston nimi	28
1.2	F101: Maksun viitenumero	28
1.3	F103: Maksun tyyppi	28
1.4	F105: Maksut, joihin liittyy seuraamuksia	28
1.5	F105B: Täydentävät ehdot: tuen vähentäminen tai tuen ulkopuolelle jättäminen	28
1.6	F105C: Määrä, jota ei ole maksettu (euroina): tuen vähentäminen tai tuen ulkopuolelle jättäminen hallinnollisten ja/tai paikalla tehtyjen tarkastusten jälkeen	29
1.7	F106: Määrä (euroina)	29
1.8	F106A: Julkiset menot euroina	29
1.9	F107: Rahayksikkö	29
1.10	F108: Maksupäivä	29
1.11	F109: Budjettikoodi	30
1.12	F110: Markkinointivuosi, kalenterivuosi tai kausi	30
2.	Tuensaajan (hakijan) tiedot	30
2.1	F200: Tunnistuskoodi	30
2.2	F201: Nimi	30
2.3	F202A: Tukihakemuksen esittäjän osoite (lähiosoite)	30
2.4	F202B: Tukihakemuksen esittäjän osoite (kansainvälinen postinumero)	30
2.5	F202C: Tukihakemuksen esittäjän osoite (kunta tai kaupunki)	30
2.6	F205: Epäsuotuisalla alueella sijaitseva tila	30
2.7	F207: Jäsenvaltion alue ja seutukunta	30
2.8	F220: Välittäjäjärjestön tunnistuskoodi	31
2.9	F221: Välittäjäjärjestön nimi	31
2.10	F222B: Välittäjäjärjestön osoite (kansainvälinen postinumero)	31
2.11	F222C: Välittäjäjärjestön osoite (kunta tai kaupunki)	31
3.	Ilmoitusta/tukihakemusta koskevat tiedot	31
3.1	F300: Ilmoituksen/tukihakemuksen numero	31
3.2	F300B: Ilmoituksen/tukihakemuksen päivämäärä	31
3.3	F301: Sopimuksen/hankkeen numero (tarvittaessa)	31
3.4	F304: Maksut hyväksyvä virasto	31
3.5	F305: Todistuksen tai luvan numero	31
3.6	F306: Todistuksen tai luvan myöntämispäivä	32

3.7	F307: Virasto, jossa todisteasiakirjoja säilytetään	32
4.	Vakuutta koskeva data	32
4.1	F402: Jalostusvakuuden (muut kuin tarjouskilpailun vakuudet) määrä euroina	32
5.	Tuotteita koskeva data	32
5.1	F500: Tuotekoodi/maaseudun kehittämisen alatoimenpiteen koodi	32
5.2	F502: Määrä, josta maksu on suoritettu (eläinmäärä, hehtaarit jne.)	32
5.3	F503: Määrä, josta on tehty tukihakemus (haettu määrä)	32
5.4	F508A: Pinta-ala, josta on tehty tukihakemus	33
5.5	F508B: Pinta-ala, jolta on suoritettu maksu	33
5.6	F509A: Väärin ilmoitettu pinta-ala	33
5.7	F510: Unionin asetuksen ja artiklan numero	33
5.8	F511: Maataloustukirahaston tuen määrä (euroina) yksikköä kohti	33
5.9	F531: Kokonaisalkoholipitoisuus tilavuusprosentteina	33
5.10	F532: Luonnollinen alkoholipitoisuus tilavuusprosentteina	33
5.11	F533: Viininviljelyvyöhyke	33
6.	Tarkastuksia koskeva data	34
6.1	F600: Paikalla tehtävät tarkastukset	34
6.2	F601: Tarkastuspäivä	34
6.3	F602: Tukihakemusta pienennetty	35
6.4	F603: Vähennysperuste	35
7.	Tukioikeuksia koskeva data	35
7.1	F700: Tukioikeuden määrä euroina	35
7.2	F702: Pinta-ala, jolta on suoritettu maksu	35
	A) Pinta-alaan perustuvat tukioikeudet (normaalit tukioikeudet)	35
7.3	F703: Tukioikeuden määrä euroina	35
7.4	F703A: Pinta-ala, josta on tehty tukihakemus	35
7.5	F703B: Määritetty pinta-ala	36
7.6	F703C: Liikaa ilmoitettu ala	36
	B) Tukioikeudet, joihin sovelletaan erityisedellytyksiä	36
7.7	F707: Tukioikeuden määrä euroina	36
7.8	F707A: Nautayksiköiden lukumäärä viitekaudella	36
7.9	F707B: Ilmoitettujen nautayksiköiden lukumäärä	36
7.10	F707C: Määritettyjen nautayksiköiden lukumäärä	36
8.	Vientitukia koskeva lisädata	36
8.1	F800: Nettopaino/määrä	36
8.2	F800B: Mittayksikkö kenttää F800 varten	37
8.3	F801: Hakemuksen numero (vientituet: SAD)	37
8.4	F802: Tullivalvonnasta vastaava tullitoimipaikka	37
8.5	F802B: Poistumistullitoimipaikka	37
8.6	F804: Vientitukikoodi	38

8.7	F805: Määräpaikan koodi	38
8.8	F808: Etukäteisvahvistuksen päivämäärä	38
8.9	F809: Viimeinen voimassaolopäivä (etukäteisvahvistus)	38
8.10	F812: Mahdollisen tarjouskilpailun viitetiedot (etukäteisvahvistus)	38
8.11	F814: Maksuselvityksen vastaanottopäivä (COM-7)	38
8.12	F816: Vienti-ilmoituksen vastaanottopäivä	38
8.13	F816B: Vientipäivä unionin alueelta	38

Yleinen huomautus: liitteessä I käytettyjen X-, A- ja D-koodien merkitys:

Kaikki koodilla "X" tai "A" merkityt kohdat ovat pakollisia.

"X" = dataelementti, joka jo sisältyy täytäntöönpanoasetukseen (EU) N:o 991/2013.

"A" = dataelementti, joka lisätään verrattuna täytäntöönpanoasetukseen (EU) N:o 991/2013.

"D" = dataelementti, joka poistetaan verrattuna täytäntöönpanoasetukseen (EU) N:o 991/2013.

Jos dataa koskeva pyyntö ei tietyissä olosuhteissa ole järkevä tai sitä ei sovelleta kyseessä olevassa jäsenvaltiossa, merkitään tyhjää arvoa osoittavat kaksi peräkkäistä puolipistettä (;;) CSV-muotoisiin datatiedostoihin tai merkitään nolla-arvo (0.00)

1. MAKSUJA KOSKEVA DATA

Esihuomautus: Tässä osiossa ilmaisu "maksu" tarkoittaa maataloustukirahaston ja maaseuturahaston suorittamia ja saamia maksuja.

1.1 F100: Maksajaviraston nimi

Vaadittu muoto: ilmaistaan koodilla; ks. ajantasainen koodiluettelo F100 CAP-ED-sivuilla:

<https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>

1.2 F101: Maksun viitenumero

Viitenumero, jolla maksu voidaan tunnistaa helposti maksajalaitoksen kirjanpidosta. Elintarvikeapua koskevia siirtoja ei pidetä interventiotuotteiden myyntinä. Tässä erityistapauksessa kenttä F101 voidaan jättää huomioimatta.

1.3 F103: Maksun tyyppi

Vaadittu muoto: ilmaistaan yksimerkkisellä koodilla seuraavasti:

Koodi	Merkitys
0	Elintarvikeapu
1	Ennakkomaksu
2	Lopullinen maksu (ensimmäinen ja ainoa maksu tai ennakkomaksun jälkeinen saatavien suorittaminen tai tavanomainen vientituen maksu)
3	Takaisinperintä/palautus (seuraamuksen jälkeen)/oikaisu
4	Määrien vastaanotto (jota ei edellä ennakko eikä lopullinen maksu)
5	Vientituen ennakkorahoitus
6	Ei maksutapahtumia
7	Osamaksu

1.4 F105: Maksut, joihin liittyy seuraamuksia

Vaadittu muoto: kyllä = "Y"; ei = "N".

1.5 F105B: Täydentävät ehdot: tuen vähentäminen tai tuen ulkopuolelle jättäminen

Maataloustukirahaston osalta kenttään F105B on merkittävä asetuksen (EY) N:o 73/2009 23 artiklan (nyt asetuksen (EU) N:o 1306/2013 97 artikla) perusteella vähennetty tai tuen ulkopuolelle jätetty määrä (negatiivinen

määrä). Tämä täydentävien ehtojen valvontajärjestelmästä johtuva negatiivinen määrä on ilmoitettava (euroina) kunkin suoraa tukea saavan tuensaajan osalta vain kerran. Se koskee viljelijäkohtaista 100 prosentin vähennystä, siis ilman asetuksen (EY) N:o 73/2009 25 artiklassa (nyt asetuksen (EU) N:o 1306/2013 100 artikla) säädettyä 25 prosentin pidätystä.

Maaseuturahaston osalta kenttä liittyy julkisiin menoihin. Siihen on merkittävä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005⁽¹⁾ 51 artiklan (nyt asetus (EU) N:o 1306/2013) perusteella vähennetty tai tuen ulkopuolelle jätetty määrä (negatiivinen määrä). Tämä täydentävien ehtojen valvontajärjestelmästä johtuva negatiivinen määrä on ilmoitettava (euroina) kultakin tuensaajalta vain kerran vastaavien maaseuturahastoa koskevien budjettikohtien osalta.

Vaadittu muoto: +99.... 99.99 tai -99.... 99.99, jossa 9 on jokin nollan ja yhdeksän välinen luku.

1.6 **F105C: Määrä, jota ei ole maksettu (euroina): tuen vähentäminen tai tuen ulkopuolelle jättäminen hallinnollisten ja/tai paikalla tehtyjen tarkastusten jälkeen**

Kenttään on merkittävä asianomaisen asetuksen mukaisten hallinnollisten ja/tai paikalla tehtyjen tarkastusten perusteella vähennetty tai tuen ulkopuolelle jätetty määrä. Maaseuturahaston osalta kenttä liittyy julkisiin menoihin. Hallinnollisesta ja/tai paikalla tehdystä tarkastuksesta johtuva (negatiivinen) määrä on kirjattava kenttään F105C jokaiselta budjettikohdalta, jossa on tehty tuen vähennys tai tuen ulkopuolelle jättäminen. Tämä negatiivinen määrä (euroina) on ilmoitettava kultakin tuensaajalta vain kerran.

Täydentävien ehtojen soveltamisesta johtuva määrä on kirjattava kenttään F105B, eikä se siis ole osa kentän F105C (negatiivista) määrää.

Vaadittu muoto: +99.... 99.99 tai -99.... 99.99, jossa 9 on jokin nollan ja yhdeksän välinen luku.

1.7 **F106: Määrä (euroina)**

Maksun eri osien määrä euroina ilmoitettuna.

Kentässä F106 mainitut määrät koskevat ainoastaan maataloustukirahaston ja maaseuturahaston menoja. Kansallisia menoja ei merkitä tähän kohtaan.

Maataloustukirahaston osalta näiden budjettikoodin (F109) mukaisesti jaoteltujen määrien summan (F106) on vastattava taulukossa 104 ilmoitettuja määriä.

Maaseuturahaston osalta näiden budjettikoodin (F109) mukaisesti jaoteltujen määrien (F106) summan on vastattava samalta ajanjaksolta neljännesvuosittain tehdyissä menoilmoituksissa laskettuja määriä.

Vaadittu muoto: +99.... 99.99 tai -99.... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

1.8 **F106A: Julkiset menot euroina**

Toimien rahoitukseen myönnetyn julkisen rahoitusosuuden määrä, joka on otettu jäsenvaltion talousarviosta, alueellisten ja paikallisten viranomaisten talousarviosta tai Euroopan unionin talousarviosta, sekä muut vastaavat menot.

Maaseuturahaston osalta näiden budjettikoodin (F109) mukaisesti jaoteltujen määrien summan (F106) on periaatteessa vastattava samalta ajanjaksolta neljännesvuosittaisissa menoilmoituksissa julkisiksi menoiksi ilmoitettuja määriä.

Vaadittu muoto: +99.... 99.99 tai -99.... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

1.9 **F107: Rahayksikkö**

Vaadittu muoto: euroina

1.10 **F108: Maksupäivä**

Päivämäärä, josta ilmenee, missä kuussa ilmoitus annettiin maataloustukirahastolle/maaseuturahastolle.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1698/2005, annettu 20 päivänä syyskuuta 2005, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahaston) tuesta maaseudun kehittämiseen (EUVL L 277, 21.10.2005, s. 1).

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

1.11 **F109: Budjettikoodi**

Maataloustukirahaston osalta on annettava toimintoperusteisen budjettirakenteen koodi kokonaisuudessaan (osasto, luku, momentti, alamomentti ja alamomentin alakohta).

Maaseuturahastoa koskevan budjettikohdan 05040501 osalta on mainittava alamomenttien alakohtat liitteessä IV olevassa 1.2 jaksossa kuvatun mukaisesti.

Maaseuturahastoa koskevan budjettikohdan 05046001 osalta on mainittava alamomenttien alakohtat liitteessä IV olevassa 2.2 kohdassa kuvatun mukaisesti.

Vaadittu toimintoperusteisen budjettirakenteen mukainen muoto ilman välilyöntejä: "99999999999999", jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

1.12 **F110: Markkinointivuosi, kalenterivuosi tai kausi**

Interventiotuotteiden osalta tuotteen markkinointi- tai kiintiövuosi.

Maaseuturahaston investointitoimenpiteiden osalta kyseessä on kalenterivuosi, jona taloudellista tukea koskeva ensimmäinen hakemus jätettiin. Monivuotisissa sitoumuksissa, jotka liittyvät esimerkiksi pinta-ala- tai eläinperusteisiin toimenpiteisiin, kyseessä on kalenterivuosi, jona sitoumus alkoi.

2. TUENSAAJAN (HAKIJAN) TIEDOT

Esihuomautus: Kenttiä F200, F201, F202A, F202B ja F202C on aina käytettävä maksun saajan (eli lopullisen tuensaaajan) tunnistamiseksi. Kenttiä F220, F221, F222B ja F222C voidaan käyttää vain, jos maksu suoritetaan tuensaaajalle jonkin välittäjäjärjestön kautta. Kenttä F207 liittyy ainoastaan kenttään F200.

2.1 **F200: Tunnistuskoodi**

Jäsenvaltiossa kullekin tukihakemuksen esittäjälle annettu yksilöllinen tunnistuskoodi kaikkien maataloustukirahastosta tai maaseuturahastosta suoritettavien maksujen osalta.

2.2 **F201: Nimi**

Tukihakemuksen esittäjän suku- ja etunimi tai yrityksen nimi.

2.3 **F202A: Tukihakemuksen esittäjän osoite (lähiosoite)**

2.4 **F202B: Tukihakemuksen esittäjän osoite (kansainvälinen postinumero)**

2.5 **F202C: Tukihakemuksen esittäjän osoite (kunta tai kaupunki)**

2.6 **F205: Epäsuotuisalla alueella sijaitseva tila**

Epäsuotuisalla alueella sijaitsevalle tilalle myönnettävä tuki on mainittava tässä kohdassa.

Vaadittu muoto: kyllä = "Y"; ei = "N".

2.7 **F207: Jäsenvaltion alue ja seutukunta**

Alueen ja seutukunnan koodi (NUTS 3) määritellään tuensaaajan, jolle maksu osoitetaan, tilan päätoimintojen mukaan.

Koodia "Extra Region" (MSZZZ) käytetään esimerkiksi vain, jos NUTS 3 -koodia ei ole.

Vaadittu muoto: NUTS 3 -koodi, joka esitetään koodiluettelossa F207 CAP-ED-sivuilla: <https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>

2.8 **F220: Välittäjäjärjestön tunnistuskoodi**

Välittäjäjärjestöille jäsenvaltiossa annettu yksilöllinen tunnistuskoodi. Maksu suoritetaan tuensaajalle välittäjäjärjestön kautta, eli kunkin välittäjälaitoksen kautta tai järjestölle suoraan.

2.9 **F221: Välittäjäjärjestön nimi**

Välittäjäjärjestön nimi.

2.10 **F222B: Välittäjäjärjestön osoite (kansainvälinen postinumero)**

2.11 **F222C: Välittäjäjärjestön osoite (kunta tai kaupunki)**

3. ILMOITUSTA/TUKIHAKEMUSTA KOSKEVAT TIEDOT

3.1 **F300: Ilmoituksen/tukihakemuksen numero**

Numeron avulla ilmoitus/tukihakemus on voitava löytää jäsenvaltion tiedostoista. Maatalousmarkkinoiden, suorien tukien ja maaseudun kehittämistoimenpiteiden osalta on käytettävä yksilöllistä numeroa, jonka avulla ilmoituksen/tukihakemuksen numero on selkeästi tunnistettavissa kirjanpidossa.

3.2 **F300B: Ilmoituksen/tukihakemuksen päivämäärä**

Päivä, jona maksajavirasto tai jokin sen nimeämä elin (sen yksiköt ja aluetoimistot mukaan luettuina) on vastaanottanut ilmoituksen/tukihakemuksen.

Kun kyseessä ovat viinialalla kansallisissa tukiohjelmissä maksettavat tuet, tukihakemuksen jättöpäivä on komission asetuksen (EY) N:o 555/2008 ⁽¹⁾ 37 artiklan b alakohdassa tarkoitettu päivämäärä.

Kun kyseessä ovat maaseudun kehittämistoimenpiteet, komission asetuksen (EU) N:o 65/2011 ⁽²⁾ II osan I osaston mukaisten toimenpiteiden osalta ilmoituksen päivämäärä liittyy kyseisen asetuksen 8 artiklassa tarkoitettuun maksuhakemukseen. Kun kyseessä ovat maaseudun kehittämistoimenpiteet, joihin sovelletaan mainitun asetuksen II osan 2 osastoa, soveltamispäivä liittyy kyseisen asetuksen 2 artiklan b alakohdassa määriteltyyn maksuhakemukseen.

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

3.3 **F301: Sopimuksen/hankkeen numero (tarvittaessa)**

Kullekin maaseuturahaston toimenpiteisiin ja ohjelmiin kuuluvalle hankkeelle on annettava yksilöllinen tunnistenumero.

3.4 **F304: Maksut hyväksyvä virasto**

Tämä on virasto, joka vastaa hallinnollisesta valvonnasta ja maksujen hyväksymisestä, esim. aluevirasto. Tämä tieto on sitä tärkeämpi, mitä hajautetumpi järjestelmän hallinto on.

3.5 **F305: Todistuksen tai luvan numero**

Jos ei sovelleta, merkitään "N" (= ei).

⁽¹⁾ Komission asetus (EY) N:o 555/2008, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2008, viinialan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 479/2008 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tukiohjelmien, kolmansien maiden kanssa käytävän kaupan, tuotantokyvyn ja viinialan tarkastusten osalta (EUVL L 170, 30.6.2008, s. 1).

⁽²⁾ Komission asetus (EU) N:o 65/2011, annettu 27 päivänä tammikuuta 2011, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maaseudun kehittämisen tukitoimenpiteitä koskevien tarkastusmenettelyjen ja täydentävien ehtojen täytäntöönpanon osalta (EUVL L 25, 28.1.2011, s. 8).

3.6 F306: Todistuksen tai luvan myöntämispäivä

Tämä kenttä on täytettävä, jos kentässä F305 on mainittu todistuksen tai luvan numero.

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

3.7 F307: Virasto, jossa todisteasiakirjoja säilytetään

Ainoastaan jos eri kuin kentässä F304.

4. VAKUUTTA KOSKEVA DATA**4.1 F402: Jalostusvakuuden (muut kuin tarjouskilpailun vakuudet) määrä euroina**

Kun kyseessä ovat viinialan ennakkomaksut (budjettikohta 05020908), on merkittävä asetetun vakuuden määrä.

Vaadittu muoto: +99....99.99 tai -99....99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

5. TUOTTEITA KOSKEVA DATA

Määriä koskeva alustava huomautus: Määrät, pinta-alat ja eläinmäärä tulee yleensä ilmoittaa ainoastaan kerran. Jos kyseessä on ennakkomaksu tai jäljellä olevan määrän maksu, määrä olisi ilmoitettava ennakkomaksua koskevien tietojen kanssa. Tämä pätee myös silloin kun ennakkomaksu ja jäännösmaksu on kirjattu eri alamomentin alakohtiin (ennakot ja jäännös). Määrien, pinta-alojen ja eläinmäärän tarkistukset on ilmoitettava jäljellä olevaa määrää tai myöhempiä maksuja koskevien tietojen kanssa. Jos määrää alennetaan virheellisten tuotemäärien, pinta-alojen tai eläinmäärien vuoksi, takaisin perittävien määrien tarkistukset on merkittävä miinusmerkillä.

5.1 F500: Tuotekoodi/maaseudun kehittämisen alatoimenpiteen koodi

Jäsenvaltioiden on laadittava omat luettelonsa koodeista, jotka selvitetään maksutiedostojen selityksissä.

Maaseuturahastoa koskevan budjettikohdan 05040501 ja 05046001 alla toteutettavien maaseudun kehittämistoimenpiteiden osalta on tarvittaessa ilmoitettava kutakin täytäntöönpantua alatoimenpidettä ilmaiseva koodi (esimerkiksi maaseudun ympäristötoimenpiteen tyyppi).

Kun kyseessä ovat vientituet, kenttä F500 on täytettävä vain, jos F804 sisältää aineksia, joille on vahvistettu vientituki. Tällöin kenttään F500 on merkittävä liitteeseen I kuulumattomien tuotteiden osalta tavaroiden koodi (hallinnollisen yhtenäisasiakirjan (SAD) 33 kohdassa oleva kahdeksannumeroinen CN-koodi) tai jalostettujen maatalouslopputuotteiden osalta tuotekoodi. Kun kyseessä on asetuksen (EY) N:o 73/2009 68 artiklassa määritelty erityistuki, tukea saanut toimenpide on mainittava.

5.2 F502: Määrä, josta maksu on suoritettu (eläinmäärä, hehtaarit jne.)

Katso alustava huomautus kohdassa 5 (tuotteita koskeva data).

Viinialalla tislaamalla saadut tuotteet on ilmoitettava alkoholipitoisuutena.

Kaikilla muilla aloilla maksettu määrä on ilmoitettava yksikkönä, joka mainitaan palkkion maksun perusteena käytettävässä asetuksessa.

Vaadittu muoto: +99....99.99 tai -99....99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä. Desimaalien määrää voidaan tarvittaessa lisätä (enintään kuuteen).

5.3 F503: Määrä, josta on tehty tukihakemus (haettu määrä)

Vaadittu muoto: +99....99.99 tai -99....99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä. Desimaalien määrää voidaan tarvittaessa lisätä (enintään kuuteen).

5.4 F508A: Pinta-ala, josta on tehty tukihakemus

Pinta-ala, johon tukihakemus liittyy.

Vaadittu muoto: +99....99.99 tai -99....99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

5.5 F508B: Pinta-ala, jolta on suoritettu maksu

Katso alustava huomautus kohdassa 5 (tuotteita koskeva data).

Ala, johon suoritettu maksu perustuu.

Vaadittu muoto: +99....99.99 tai -99....99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

5.6 F509A: Väärin ilmoitettu pinta-ala

Ero ilmoitetun ja mitatun pinta-alan välillä. Kun ilmoitettu pinta-ala on mitattua pinta-alaa suurempi, ylitys merkitään positiivisena lukuna. Kun ilmoitettu pinta-ala on mitattua pinta-alaa pienempi, alitus merkitään negatiivisena lukuna.

Vaadittu muoto: +99....99.99 tai -99....99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

5.7 F510: Unionin asetuksen ja artiklan numero

Interventiotuotteiden osalta vaaditaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistu säädös.

Maaseuturahastoa koskevan budjettikohdan 05046001 alla toteutettavien maaseudun kehittämistoimenpiteiden osalta on tarvittaessa ilmoitettava kunkin valitun maaseudun kehittämisen unionin prioriteetin (kohdealan) koodi ⁽¹⁾.

5.8 F511: Maataloustukirahaston tuen määrä (euroina) yksikköä kohti

Kenttä F511 on täytettävä, jos johonkin määrää koskevaan vaadittuun kenttään (F502, F508B ja F800) on merkitty dataa. Tukimäärä on merkittävä samana mittayksikkönä kuin ilmoitettu määrä.

Vaadittu muoto: 9....9.999999, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

5.9 F531: Kokonaisalkoholipitoisuus tilavuusprosentteina

Ilmaistaan tilavuusprosentteina hehtolitraa kohden.

Vaadittu muoto: 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

5.10 F532: Luonnollinen alkoholipitoisuus tilavuusprosentteina

Ilmaistaan tilavuusprosentteina hehtolitraa kohden.

Vaadittu muoto: 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

5.11 F533: Viininviljelyvyöhyke

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽²⁾ liitteessä VIII olevassa 1 lisäyksessä määritelty viininviljelyvyöhyke.

Vaadittu muoto: ilmaistaan jollakin seuraavista koodeista: A, B, CI, CII, CIII, CIIB.

⁽¹⁾ Koodien on oltava asetuksen (EU) N:o 1305/2013 5 artiklan mukaisia. Esimerkiksi: koodi **1a**, joka tarkoittaa menoja, joiden tavoitteena on "tietämyksen siirron ja innovaatioiden edistäminen maa- ja metsätaloudessa sekä maaseudulla" sekä "innovaatioiden, yhteistyön ja tietämyspohjan kehittämisen edistäminen maaseudulla".

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1308/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671).

6. TARKASTUKSIA KOSKEVA DATA

Tehtyjen tarkastusten lukumäärä ja niiden tapausten lukumäärä, joissa nämä tarkastukset johtivat seuraamuksiin. Jos palkkio peruutetaan tai palautetaan kokonaisuudessaan, nollamaksut on kirjattava kenttään F108 päätöksen-tekopäivän kera.

6.1 F600: Paikalla tehtävät tarkastukset

'Paikalla tehtävillä tarkastuksilla' tarkoitetaan asianomaisissa asetuksissa tarkoitettuja tarkastuksia⁽¹⁾. Niihin kuuluvat tilalla tehtävät fyysiset tarkastukset (koodi "F" tai "C") ja/tai kaukokartoitus (koodi "T"), tavaroiden fyysiset tarkastukset (koodi "G"), vaihtamista koskevat tarkastukset (koodi "S") ja vientitukiin liittyvät erityiset vaihtamista koskevat tarkastukset (koodi "U").

Kenttä F601 täytetään ainoastaan, jos kentässä F600 mainitaan tilatarkastus tai täydentäviä ehtoja koskeva tarkastus ("F" tai "C").

Kenttä F602 täytetään ainoastaan, jos kentässä F600 mainitaan paikalla tehtävä tarkastus ("F", "C", "T", "G", "S" tai "U").

Samana toimenpiteen ja saman tuottajan kohdalla tehdyistä useista käynneistä ilmoitetaan ainoastaan kerran. Kaikilla tiettyä tarkastusta koskevilla tietueilla, olivatpa kyseessä ennakkomaksut, jäännösmäärän maksut tai muut maksut, on oltava oma koodi kentässä F600.

Asianomaisissa asetuksissa tarkoitettuja tarkastuksia⁽¹⁾ ei mainita kentässä F600. Kuitenkin hakemukset, joista on määrätty seuraamuksia, on yksilöitävä kentässä F105 (koodi "Y"), ja vähennetyt tai ulkopuolelle jätetyt määrät on merkittävä kenttään F105C (negatiivinen määrä) riippumatta siitä, johtuvatko ne hallinnollisesta vai paikalla tehtävästä tarkastuksesta.

Vaadittu muoto: "N" = ei tarkastusta, "F" = tilatarkastus, "C" = täydentäviä ehtoja koskeva tarkastus, "T" = kaukokartoitus, "G" = tavaroiden fyysinen tarkastus, "S" = vaihtamista koskeva tarkastus ja "U" = erityinen vaihtamista koskeva tarkastus.

Jos suoritetaan yhdistetty tilatarkastus ja täydentäviä ehtoja koskeva tarkastus ja/tai kaukokartoitus, on käytettävä jotakin seuraavista koodeista:

"FT", "CT", "CF" tai "FTC". Jos vientituille tehdään yhdistelmätarkastus, on merkittävä vastaava koodi "GS", "GSU", "GU" tai "SU".

6.2 F601: Tarkastuspäivä

Tämä kenttä täytetään ainoastaan, jos kentässä F600 mainitaan tilatarkastus tai täydentäviä ehtoja koskeva tarkastus ("F" tai "C"). Kaukokartoituksen osalta tarkastuspäivää ei tarvitse ilmoittaa.

⁽¹⁾ Komission asetus (EU) N:o 65/2011, annettu 27 päivänä tammikuuta 2011, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maaseudun kehittämisen tukitoimenpiteitä koskevien tarkastusmenettelyjen ja täydentävien ehtojen täytäntöönpanon osalta (EUVL L 25, 28.1.2011, s. 8).

Neuvoston asetus (EY) N:o 73/2009, annettu 19 päivänä tammikuuta 2009, yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä asetusten (EY) N:o 1290/2005, (EY) N:o 247/2006, (EY) N:o 378/2007 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1782/2003 kumoamisesta (EUVL L 30, 31.1.2009, s. 16).

Komission asetus (EY) N:o 1122/2009, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä mainitussa asetuksessa säädettyjen viljelijöiden suorien tukien järjestelmien mukaisten täydentävien ehtojen, tuen mukauttamisen ja yhdenmisen hallinto- ja valvontajärjestelmän osalta sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä viinialalle säädetyn tukijärjestelmän mukaisten täydentävien ehtojen osalta (EUVL L 316, 2.12.2009, s. 65).

Komission asetus (ETY) N:o 2159/89, annettu 18 päivänä heinäkuuta 1989, pähkinöitä ja johanneksenleipää koskevien neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1035/72 II a osastossa tarkoitettujen erityisten toimenpiteiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL L 207, 19.7.1989, s. 19).

Komission asetus (EY) N:o 1621/1999, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1999, neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tietyjen kuivattujen viinirypälelajikkeiden tuotantoon tarkoitettujen viinirypäleiden viljelyyn myönnettävän tuen osalta (EYVL L 192, 24.7.1999, s. 21).

Komission asetus (EY) N:o 1276/2008, annettu 17 päivänä joulukuuta 2008, tukea tai muita taloudellisia suorituksia saavien maataloustuotteiden viennin valvonnasta fyysisten tarkastusten avulla (EUVL L 339, 18.12.2008, s. 53).

Komission asetus (EY) N:o 968/2006, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2006, yhteisön sokerialan väliaikaista rakenneuudistusjärjestelmää koskevan neuvoston asetuksen (EY) N:o 320/2006 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 176, 30.6.2006, s. 32).

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1307/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, yhteisen maatalouspolitiikan tukijärjestelmissä viljelijöille myönnettäviä suoria tukia koskevista säännöistä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 637/2008 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 608).

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

6.3 F602: Tukihakemusta pienennetty

Jos tukihakemusta on pienennetty tarkastuksen vuoksi, asiasta on mainittava tässä kohdassa. Tämä kenttä on täytettävä, jos kentässä F600 mainitaan paikalla tehtävä tarkastus.

Vaadittu muoto: kyllä = "Y"; ei = "N".

6.4 F603: Vähennysperuste

Jos perusteita on useita, ilmoitetaan seuraamuksiltaan merkittävin peruste. Tämä kenttä on täytettävä, jos tukihakemusta on pienennetty paikalla tehdyn tarkastuksen vuoksi.

Vaadittu muoto: ilmaistaan koodilla; koodit on selvitettävä liitteenä olevassa kirjeessä.

7. TUKIOIKEUKSIA KOSKEVA DATA

Seuraavat tiedot on ilmoitettava:

- kunkin asetuksen (EY) N:o 73/2009 (nyt asetus (EU) N:o 1307/2013) III osastossa määritellyn tukioikeustyyppien kokonaismäärä,
- tieto määristä, joita ei ole maksettu hallinnollisten tai paikalla tehtyjen tarkastusten jälkeen (IACS-tarkastukset).

7.1 F700: Tukioikeuden määrä euroina

Tukioikeuden määrä euroina eli neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 (nyt asetus (EU) N:o 1307/2013) III osastossa määriteltyjen tukioikeuksien osalta maksettava määrä IACS-tarkastusten jälkeen.

Vaadittu muoto: +99.... 99.99 tai -99.... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

7.2 F702: Pinta-ala, jolta on suoritettu maksu

Pinta-alaan perustuvien tukioikeuksien osalta: ala, johon suoritettu maksu perustuu.

Vaadittu muoto: +99.....99.99 tai -99.....99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

Jos maksu muodostuu tavanomaisista tukioikeuksista ja tukioikeuksista, joihin sovelletaan erityisedellytyksiä, jaksoissa A ja B vaaditut tiedot on merkittävä asianmukaisesti. Jos jotakin jaksoa ei sovelleta, siihen merkitään TYHJÄ arvo.

Kohdissa 7.3–7.12 mainitut tukioikeudet ovat asetuksen (EY) N:o 73/2009 (nyt asetus (EU) N:o 1307/2013) III osastossa tarkoitetut tukioikeudet:

A) Pinta-alaan perustuvat tukioikeudet (normaalit tukioikeudet)

7.3 F703: Tukioikeuden määrä euroina

Tukioikeuden kokonaismäärä euroina hakemuksen mukaisesti.

Vaadittu muoto: +99.... 99.99 tai -99....99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

7.4 F703A: Pinta-ala, josta on tehty tukihakemus

Aktivoitu pinta-ala, josta on tehty tukihakemus: pinta-alaan liittyvien tukioikeuksien osalta aktivoitu pinta-ala eli enimmäisala, josta voidaan myöntää tukea (ks. myös asetuksen (EY) N:o 1122/2009 57 artiklan 2 kohta).

Vaadittu muoto: +99....99.99 tai -99....99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

7.5 F703B: Määritetty pinta-ala

Hallinnollisen tai paikalla tehdyn tarkastuksen seurauksena määritetty pinta-ala.

Vaadittu muoto: +99....99.99 tai -99....99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

7.6 F703C: Liikaa ilmoitettu ala

Tukihakemukseen merkityn aktivoitujen alan ja hallinnollisten tai paikalla tehtyjen tarkastusten jälkeen määritetyn pinta-alan välinen erotus.

Kun ilmoitettu pinta-ala on mitattua pinta-alaa suurempi, ylitys merkitään positiivisena lukuna. Kun ilmoitettu pinta-ala on mitattua pinta-alaa pienempi, alitus merkitään negatiivisena lukuna.

Vaadittu muoto: +99....99.99 tai -99....99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

B) Tukioikeudet, joihin sovelletaan erityisedellytyksiä**7.7 F707: Tukioikeuden määrä euroina**

Tukioikeuden kokonaismäärä euroina hakemuksen mukaisesti.

Vaadittu muoto: +99.... 99.99 tai -99.... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

7.8 F707A: Nautayksiköiden lukumäärä viitekaudella

Tämä luku edustaa viitekaudella harjoitettua maataloustoimintaa nautayksikköinä ilmaistuna asetuksen (EY) N:o 73/2009 44 artiklan 2 kohdan (nyt asetuksen (EU) N:o 1306/2013 97 artikla) mukaisesti.

Vaadittu muoto: +99.... 99.99 tai -99.... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

7.9 F707B: Ilmoitettujen nautayksiköiden lukumäärä

Tähän kenttään on merkittävä asianomaisena kalenterivuonna ilmoitettujen nautayksiköiden tarkka lukumäärä (asetuksen (EY) N:o 73/2009 44 artiklan 2 kohta).

Vaadittu muoto: +99.... 99.99 tai -99.... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

7.10 F707C: Määritettyjen nautayksiköiden lukumäärä

Neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 44 artiklan 2 kohdan noudattamisen tarkistamiseksi tehtyjen hallinnollisten tai paikalla tehtyjen tarkastusten jälkeen määritetty nautayksiköiden lukumäärä.

Vaadittu muoto: +99.... 99.99 tai -99.... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

8. VIENTITUKIA KOSKEVA LISÄDATA**8.1 F800: Nettopaino/määrä**

Katso alustava huomautus kohdassa 5 (tuotteita koskeva data).

Paino tai määrä on ilmoitettava mittayksikköinä. Kun kyseessä ovat jalostetut tuotteet (liitteeseen I kuulumatotomat tavarat tai jalostetut maataloustuotteet): tukikelpoisen aineksen määrä. Jos tuotekoodiin (F500) kuuluu useampi kuin yksi tukikelpoinen aines (F804), on jokaisesta aineksesta annettava oma tietue ja asianomaiset määrät (F106 ja F800).

Vaadittu muoto: +99....99.99 tai -99....99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä. Desimaalien määrää voidaan tarvittaessa lisätä (enintään kuuteen).

8.2 F800B: Mittayksikkö kenttää F800 varten

Vaadittu muoto: yksimerkkinen koodi, jonka selitykset ovat seuraavassa taulukossa:

Koodi	Tarkoitus
K	kilogramma
L	litra
P	kappale

8.3 F801: Hakemuksen numero (vientituet: SAD)

Tämä tieto on sitä tärkeämpi, mitä tarkemmin hakemuksen numero ilmoitetaan. Esimerkiksi jos hakemuksen numeroa laajennetaan vaikkapa siten, että mainitaan valmistusainenumero, vientitukea koskeva data voidaan tunnistaa tarkemmin.

8.4 F802: Tullivalvonnasta vastaava tullitoimipaikka

Jäsenvaltioiden on käytettävä tullitoimipaikkaluetteloa (COL) ⁽¹⁾. Se on luettelo unionin/yhteisen passituksen hoitamiseen valtuutetuista tullitoimipaikoista. Joitakin tullitoimipaikkoja saattaa poikkeuksellisesti puuttua luettelosta, koska se kattaa lähinnä passitustoimet. Tällaisissa tapauksissa jäsenvaltion on merkittävä tullitoimipaikan koko nimi.

Vaadittu muoto: COL-koodissa on kaksi maata ilmaisevaa kirjainta (jäsenvaltion ISO-koodi), joiden jälkeen on tullitoimipaikkaa ilmaiseva 6-merkkinen koodi. Esimerkiksi "EE1000EE".

8.5 F802B: Poistumistullitoimipaikka

Ilmoitetaan tullitoimipaikka, joka varmentaa, että tuotteet, joille tukea on haettu, ovat poistuneet unionin tullialueelta. Jäsenvaltioiden on käytettävä tullitoimipaikkaluetteloa (COL) ⁽¹⁾. Se on luettelo unionin/yhteisen passituksen hoitamiseen valtuutetuista tullitoimipaikoista. Joitakin tullitoimipaikkoja saattaa poikkeuksellisesti puuttua luettelosta, koska se kattaa lähinnä passitustoimet. Tällaisissa tapauksissa jäsenvaltion on merkittävä tullitoimipaikan koko nimi. Tämä on tilintarkastajille ensiarvoisen tärkeä tieto vaihtamista koskevan tarkastuksen yhteydessä. Tiedot esitetään T5-lomakkeella tai vastaavalla asiakirjalla.

Vaadittu muoto: COL-koodissa on kaksi maata ilmaisevaa kirjainta (jäsenvaltion ISO-koodi), joiden jälkeen on tullitoimipaikkaa ilmaiseva 6-merkkinen koodi. Esimerkiksi "GB000392".

8.6 F804: Vientitukikoodi

Kun kyseessä ovat jalostamattomat maataloustuotteet: tuotteen, jolle on vahvistettu vientituki, 12-numeroinen koodi.

Kun kyseessä ovat jalostetut tuotteet (liitteeseen I kuulumattomat tavarat tai jalostetut maataloustuotteet): niiden aineiden CN-koodit, joille on vahvistettu vientituki. Tällöin kenttään F500 on merkittävä lopputuotteen koodi. Ks. myös kentän F800 selittävä huomautus menettelystä, jota noudatetaan silloin, kun useampi kuin yksi jalostetun tuotteen aines on tukikelpoinen.

8.7 F805: Määräpaikan koodi

Vaadittu muoto: "XX", jossa X tarkoittaa jotakin A:n ja Z:n välistä kirjainta (unionin ulkomaankauppatilastojen maa- ja alueluokituksen koodit, ks. komission asetus (EY) N:o 2020/2001 ⁽²⁾).

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/col/col_home.jsp?Lang=en&redirectionDate=20110330

⁽²⁾ Komission asetus (EY) N:o 2020/2001, annettu 15 päivänä lokakuuta 2001, yhteisön ulkomaankauppatilastojen ja jäsenvaltioiden välisen kaupan tilastojen maa- ja alueluokituksen (EYVL L 273, 16.10.2001, s. 6).

Jäsenvaltioiden on yhdenmukaisuuden vuoksi käytettävä myös ulkomaankauppatilastoja varten annetun maa- ja alueluokituksen muita alueita koskevia koodeja (koodit Q*). Kyseinen luokitus ei kata kaikkia erityisiä vientitukitapauksia, mutta komissio ei tarvitse tällaisia yksityiskohtaisia tietoja. Jäsenvaltioiden on tästä syystä muunnettava erityiset kansalliset koodinsa ulkomaankauppatilastojen maa- ja alueluokituksen mukaisiksi ennen tietojensa lähettämistä komissiolle.

8.8 F808: Etukäteisvahvistuksen päivämäärä

Jos tuki vahvistetaan ennakkoon, kyseinen päivämäärä on ilmoitettava.

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

8.9 F809: Viimeinen voimassaolopäivä (etukäteisvahvistus)

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

8.10 F812: Mahdollisen tarjouskilpailun viitetiedot (etukäteisvahvistus)

Komission asetuksen (EU) N:o 234/2010 ⁽¹⁾ 5 artiklassa säädetty menettely tai vastaava asianmukainen menettely muilla aloilla. Tarjouskilpailun viitetiedot on annettava.

8.11 F814: Maksuselvityksen vastaanottopäivä (COM-7)

Naudanliha-alan osalta: Naudanliha-alalla on täytettävä ainoastaan kenttä F814 (eikä siis kenttiä F816 tai F816B), jos kyseessä on ennakkorahoitus. Jos kyse ei ole ennakkorahoituksesta, täytetään kentät F816 ja F816B (eikä siis kenttää F814).

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

8.12 F816: Vienti-ilmoituksen vastaanottopäivä

Komission asetuksen (EY) N:o 612/2009 ⁽²⁾ 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu päivämäärä.

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

8.13 F816B: Vientipäivä unionin alueelta

Vientipäivä, siten kuin se esitetään vienti-ilmoituksessa tai T5-lomakkeessa.

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

⁽¹⁾ Komission asetus (EU) N:o 234/2010, annettu 19 päivänä maaliskuuta 2010, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 tietyistä yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla (EUVL L 72, 20.3.2010, s. 3).

⁽²⁾ Komission asetus (EY) N:o 612/2009, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2009, maataloustuotteiden vientitukijärjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 186, 17.7.2009, s. 1).

LIITE IV

Maaseuturahastoa koskevien budjettikoodien rakenne (F109)

1. MAASEUTURAHASTON OHJELMAKAUSI 2007–2013:

1.1 **Johdanto**

Budjettinimikkeistössä on maatalousrahastolle (2007–2013) määritelty vain yksi budjettikohta: "05040501".

Koska budjettikoodit voivat koostua jopa 15 luvusta, viimeisiä seitsemää lukua voidaan käyttää ohjelmien ja toimenpiteiden yksilöimiseen. Tämä mahdollistaa eri lähteistä saatujen varainhoitovuotta, maksajavirastoa, toimenpidettä ja ohjelmatasoa koskevien tietojen vertailun.

1.2 **Budjettikoodin rakenne**

Budjettikoodeissa on oltava seuraava rakenne:

Ensimmäiset kahdeksan lukua ovat muuttumattomia: "05040501".

Seuraavat kolme lukua ilmoittavat, mikä liitteenä olevan luettelon mukainen toimenpide on kyseessä.

Seuraava luku vastaa jotakin seuraavista arvoista:

- 1 muu kuin lähentymisalue
- 2 lähentymisalue
- 3 syrjäinen alue
- 4 vapaaehtoinen mukauttaminen
- 5 lisärahoitusosuus Portugalille
- 6 asetuksen (EY) N:o 1698/2005 69 artiklan 5 a kohdassa tarkoitettut lisämäärät — muut kuin lähentymistavoitealueet
- 7 asetuksen (EY) N:o 1698/2005 69 artiklan 5 a kohdassa tarkoitettut lisämäärät — lähentymistavoitealueet

Seuraava luku kertoo, onko kyseessä 0 = toimintaohjelma vai 1 = verkostoitumisohjelma.

Viimeiset kaksi lukua ilmoittavat ohjelman numeron; ne voivat olla välillä "01" ja "99".

Esimerkki

F109="050405011132001" tarkoittaa: budjettikohta "05040501" (maaseuturahasto), toimenpide "113" (varhaiseläke), lähentymisalue ("2"), toimintaohjelma ("0"), ohjelman numero "01".

1.3 **Luettelo maaseuturahaston toimenpiteistä (ohjelmakausi 2007–2013)**

TOIMINTALINJA 1: MAA- JA METSÄTALOUSALAN KILPAILUKYVYN PARANTAMINEN

Koodi	Toimenpide
111	Ammatillista koulutusta ja tiedotusta koskevat toimet
112	Nuorten viljelijöiden toiminnan aloitustuki
113	Varhaiseläke
114	Neuvontapalvelujen käyttö

Koodi	Toimenpide
115	Tilanhoito-, lomitus- ja neuvontapalveluiden perustaminen
121	Maatilojen nykyaikaistaminen
122	Metsien taloudellisen arvon parantaminen
123	Maa- ja metsätalouden tuotteiden arvon lisääminen
124	Yhteistyö maatalouden ja elintarvikealan sekä metsätalouden uusien tuotteiden, menetelmien ja tekniikoiden kehittämiseksi
125	Maa- ja metsätalouden kehittämiseen ja mukauttamiseen liittyvä infrastruktuuri
126	Luonnononnettomuuksien vahingoittamien maatalouden tuotantomahdollisuuksien palauttaminen ja asianmukaisten ennalta ehkäisevien toimien käyttöönotto
131	Sopeutuminen unionin lainsäädäntöön perustuviin vaatimuksiin
132	Viljelijöiden osallistuminen elintarvikkeiden laatujärjestelmiin
133	Tiedotus- ja menekinedistämistoimet
141	Osittainen omavaraisviljely
142	Tuottajaryhmittymät
143	Maatiloille suunnattujen valistus- ja neuvontapalvelujen tarjoaminen Bulgariassa ja Romaniassa
144	Yhteisen markkinajärjestelyn uudistuksesta johtuvan rakenneuudistuksen kohteena olevat tilat

TOIMINTALINJA 2: YMPÄRISTÖN JA MAASEUDUN TILAN PARANTAMINEN MAANKÄYTÖN AVULLA

Koodi	Toimenpide
211	Vuoristoalueiden viljelijöille maksettavat luonnonhaittakorvaukset
212	Viljelijöille muilla luonnonhaitta-alueilla kuin vuoristoalueilla maksettavat korvaukset
213	Natura 2000 -tuet ja direktiiviin 2000/60/EY liittyvät tuet (vesipolitiikan puitedirektiivi)
214	Maatalouden ympäristötuet
215	Tuet eläinten hyvinvointia edistäviin toimiin
216	Tuottamattomat investoinnit
221	Maatalousmaan ensimmäinen metsitys
222	Peltometsäviljelyjärjestelmien käyttöönotto maatalousmaalla
223	Muun kuin maatalousmaan ensimmäinen metsitys
224	Natura 2000 -tuet
225	Metsätalouden ympäristötuet

Koodi	Toimenpide
226	Metsätalouden tuottokyvyn palauttaminen ja ennalta ehkäisevien toimien käyttöönotto
227	Tuottamattomat investoinnit

TOIMINTALINJA 3: MAASEUTUALUEIDEN ELÄMÄNLAADUN PARANTAMINEN JA MAASEUDUN ELINKEINOELÄMÄN MONI-
PUOLISTAMISEEN KANNUSTAMINEN

Koodi	Toimenpide
311	Taloudellisen toiminnan laajentaminen maatalouden ulkopuolelle
312	Yritysten perustaminen ja kehittäminen
313	Matkailuelinkeinojen edistäminen
321	Elinkeinoelämän ja maaseutuväestön peruspalvelut
322	Kylien kunnostus ja kehittäminen
323	Maaseutuperinnön säilyttäminen ja edistäminen
331	Koulutus ja tiedotus
341	Pätevyyden hankkiminen, toiminnan edistäminen ja paikallisten kehittämisstrategioiden täytäntöönpano

TOIMINTALINJA 4: LEADER

Koodi	Toimenpide
411	Paikallisten kehittämisstrategioiden täytäntöönpano. Kilpailukyky
412	Paikallisten kehittämisstrategioiden täytäntöönpano. Ympäristö/maankäyttö
413	Paikallisten kehittämisstrategioiden täytäntöönpano. Elämänlaatu/monipuolistaminen
421	Yhteistyöhankkeiden täytäntöönpano
431	Paikallisen toimintaryhmän toiminnan takaaminen, pätevyyden hankkiminen ja toiminnan edistäminen alueella asetuksen (EY) N:o 1698/2005 59 artiklan mukaisesti.

5: TEKNINEN APU

Koodi	Toimenpide
511	Tekninen apu

6: TÄYDENTÄVÄ SUORA TUKI BULGARIASSA JA ROMANIASSA

Koodi	Toimenpide
611	Täydentävä suora tuki

2. MAASEUTURAHASTON OHJELMAKAUSI 2014–2020:

2.1 Johdanto

Budjettinimikkeistössä on maatalousrahastolle (2014–2020) määritelty vain yksi budjettikohta: 05046001.

Koska budjettikoodit voivat koostua jopa 15 luvusta, viimeisiä seitsemää lukua voidaan käyttää menojen yksilöimiseksi tarkemmin. Tämä mahdollistaa eri lähteistä saatujen varainhoitovuotta, maksajavirastoa, toimenpidettä ja ohjelmatasoa koskevien tietojen vertailun.

2.2 Budjettikoodin rakenne

Budjettikoodien rakenteen on oltava seuraavanlainen: "05046001 MM RRR PP". Ensimmäiset kahdeksan lukua ovat muuttumattomat "05046001". Seuraavat kaksi lukua "MM" ilmaisevat toimenpiteen.

Koodi	Toimenpide (1)
01	Tietämyksen siirtoa ja tiedotusta koskevat toimet (14 artikla)
02	Neuvonta-, tilanhoito- ja lomituspalvelut (15 artikla)
03	Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmät (16 artikla)
04	Investoinnit fyysiseen omaisuuteen (17 artikla)
05	Luonnonkatastrofien ja muiden katastrofien vahingoittamien maatalouden tuotantomahdollisuuksien palauttaminen ja aiheellisten ennalta ehkäisevien toimien käyttöönotto (18 artikla)
06	Tila- ja yritystoiminnan kehittäminen (19 artikla)
07	Peruspalvelut ja kylien kunnostus maaseutualueilla (20 artikla)
08	Investoinnit metsäalueiden kehittämiseen ja metsien elinkelpoisuuden parantamiseen (21–26 artikla)
09	Tuottajaryhmien ja -organisaatioiden perustaminen (27 artikla)
10	Maatalouden ympäristö- ja ilmastotuet (28 artikla)
11	Luonnonmukainen maatalous (29 artikla)
12	Natura 2000 -tuet ja vesipuitedirektiivin mukaiset tuet (30 artikla)
13	Tuet alueille, joilla on luonnonoloista johtuvia tai muita erityisrajoitteita (31 ja 32 artikla)
14	Eläinten hyvinvointi (33 artikla)
15	Metsätalouden ympäristö- ja ilmastopalvelut ja metsien suojeleminen (34 artikla)
16	Yhteistyö (35 artikla)
17	Riskinhallinta (36–39 artikla)
18	Kroatian täydentävien kansallisten suorien tukien rahoitus (40 artikla)
19	Tuki paikalliseen Leader-kehittämiseen (yhteisölähtöinen paikallinen kehittäminen) (42, 43 ja 44 artikla)

Koodi	Toimenpide ⁽¹⁾
20	Tekninen apu (51 artikla)
97	113 — Varhaiseläke ⁽²⁾
98	Sopeutuminen unionin lainsäädäntöön perustuviin vaatimuksiin ⁽²⁾
99	Pätevyyden hankkiminen, toiminnan edistäminen ja paikallisten kehittämisstrategioiden täytäntöönpano ⁽²⁾

⁽¹⁾ Viittaus asetuksen (EU) N:o 1305/2013 artikloihin.

⁽²⁾ Keskeytetty toimenpide ohjelmakaudelta 2007–2013.

Seuraavat kolme lukua ”RRR” tarkoittavat maaseuturahaston enimmäisrahoitusosuuden vahvistamiseksi käytettävien artikloiden yhdistelmää:

- Ensimmäinen luku tarkoittaa rahoitusosuuksien luokkaa.
- Toinen luku tarkoittaa poikkeuksia/muita määrärahoja.
- Kolmas luku tarkoittaa 59 artiklan 4 kohdan d alakohdan ⁽¹⁾, 59 artiklan 4 kohdan g alakohdan ⁽¹⁾ ja 24 artiklan 1 kohdan sovellettavuutta ⁽²⁾.

Ensimmäinen luku:	Artikla ⁽¹⁾	Rahoitusosuuksien luokat
1	59 artiklan 3 kohdan a alakohta	Vähemmän kehittyneet alueet, syrjäisimmät alueet ja asetuksessa (ETY) N:o 2019/93 tarkoitetut pienet Egeanmeren saaret
2	59 artiklan 3 kohdan b alakohta	Alueet, joiden asukaskohtainen BKT vuosina 2007–2013 oli alle 75 prosenttia EU-25:n kyseisen viitekauden keskiarvosta, mutta joiden asukaskohtainen BKT on yli 75 prosenttia EU-27:n keskiarvosta
3	59 artiklan 3 kohdan c alakohta	Muut kuin 59 artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitetut siirtymäalueet
4	59 artiklan 3 kohdan d alakohta	Muut alueet
5	—	Keskeytetty toimenpide

⁽¹⁾ Viittaus asetuksen (EU) N:o 1305/2013 artikloihin.

Toinen luku	Artikla ⁽¹⁾	Poikkeukset/muut määrärahat
1	—	Yleiset toimet
2	59 artiklan 4 kohdan a alakohta	14, 27 ja 35 artiklassa tarkoitetut toimenpiteet, asetuksen (EU) N:o 1303/2013 32 artiklassa tarkoitettu paikallinen Leader-kehittäminen ja 19 artiklan 1 kohdan a alakohdan i alakohdan mukaiset tukitoimet
3	59 artiklan 4 kohdan b alakohta	Toimet, joilla edistetään ympäristöön sekä ilmastonmuutoksen hillitsemiseen ja siihen sopeutumiseen liittyvien tavoitteiden saavuttamista
4	59 artiklan 4 kohdan c alakohta	Asetuksen (EU) N:o 1303/2013 38 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetut unionin tason rahoitusvälineet

⁽¹⁾ Viittaus asetuksen (EU) N:o 1305/2013 artiklaan.

⁽²⁾ Viittaus asetuksen (EU) N:o 1303/2013 artiklaan.

Toinen luku	Artikla (1)	Poikkeukset/muut määrärahat
5	59 artiklan 4 kohdan e alakohta	Toimet, jotka saavat rahoitusta varoista, jotka on siirretty maaseuturahastoon asetuksen (EU) N:o 1306/2013 7 artiklan 2 kohdan ja 14 artiklan 1 kohdan mukaisesti
6	59 artiklan 4 kohdan f alakohta	Portugalin ja Kyproksen lisämäärärahat
7	—	Asetuksen (EY) N:o 73/2009 10 b artiklasta ja 136 artiklasta johtuva tuen vapaaehtoinen mukauttaminen

(1) Viittaus asetuksen (EU) N:o 1305/2013 artikloihin.

Kolmas luku	Jäsenvaltion tason rahoitusväline — 59 artiklan 4 kohdan d alakohta	Rahoitustuki — 59 artiklan 4 kohdan g alakohta	Tilapäiset talousarviovaikeudet — 24 artiklan 1 kohta
1	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta
2	Sovelletaan	Ei sovelleta	Ei sovelleta
3	Ei sovelleta	Sovelletaan	Ei sovelleta
4	Sovelletaan	Sovelletaan	Ei sovelleta
5	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Sovelletaan
6	Sovelletaan	Ei sovelleta	Sovelletaan
7	Ei sovelleta	Sovelletaan	Sovelletaan
8	Sovelletaan	Sovelletaan	Sovelletaan

Viimeiset kaksi lukua ”PP” ilmaisevat ohjelman numeron; ne voivat olla välillä ”01” ja ”99” seuraavin arvoin:

00	tarkoittaa kansallista ohjelmaa
01–98	tarkoittavat alueellisia ohjelmia
99	tarkoittaa kansallista verkosto-ohjelmaa

Esimerkki:

F109 = 05046001 01 431 01 tarkoittaa seuraavaa:

05046001: maaseuturahaston ohjelmakauden 2014–2020 budjettikohta

01: toimenpide ”Tietämyksen siirtoa ja tiedotusta koskevat toimet” (14 artikla)

4: ”59 artiklan 3 kohdan d alakohta — Muut alueet”

3: ”59 artiklan 4 kohdan b alakohta — Toimet, joilla edistetään ympäristöön sekä ilmastonmuutoksen hillitsemiseen ja siihen sopeutumiseen liittyvien tavoitteiden saavuttamista”

1: 59 artiklan 4 kohdan d alakohtaa, 59 artiklan 4 kohdan g alakohtaa ja 24 artiklan 1 kohtaa ei sovelleta

01: alueellisen ohjelman numero ”01”.

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 1068/2014,**annettu 9 päivänä lokakuuta 2014,****Yhdistyneen kuningaskunnan lipun alla purjehtivien alusten keilan kalastuksen kieltämisestä unionin ja kansainvälisillä vesillä alueilla I, II ja XIV**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksessa (EU) N:o 43/2014 ⁽²⁾ säädetään kiintiöistä vuodeksi 2014.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröityjen alusten mainitussa liitteessä tarkoitetun kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2014 kiintiön.
- (3) Sen vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kiintiön täytyminen

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun jäsenvaltion vuotta 2014 koskevan kalastuskiintiön katsotaan täyttyneen tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun kalakannan osalta liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla

Kiellot

Kielletään tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta aluksilta tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröidyiltä aluksilta mainitussa liitteessä tarkoitetun kannan kalastus samassa liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen. Erityisesti kielletään näillä aluksilla pyydettyjen kyseiseen kantaan kuuluvien kalojen aluksella pitäminen, siirtäminen, jälleenlaivaaminen ja purkaminen mainitun päivän jälkeen.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä lokakuuta 2014.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Lowri EVANS

Meri- ja kalastusasioiden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EU) N:o 43/2014, annettu 20 päivänä tammikuuta 2014, unionin vesillä ja unionin aluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2014 (EUVL L 24, 28.1.2014, s. 1).

LIITE

Nro	44/TQ43
Jäsenvaltio	Yhdistynyt kuningaskunta
Kanta	USK/1214EI
Laji	Keila (<i>Brosme brosme</i>)
Alue	Unionin ja kansainväliset vedet alueilla I, II ja XIV
Kalastuksen lopettamisen päivämäärä	11.9.2014

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1069/2014,
annettu 10 päivänä lokakuuta 2014,
neuvoston asetuksesta (EY) N:o 73/2009 poikkeamisesta pitoajan osalta vuoden 2014 emolehmä-
palkkiojärjestelmässä Espanjassa

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä asetusten (EY) N:o 1290/2005, (EY) N:o 247/2006, (EY) N:o 378/2007 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1782/2003 kumoamisesta 19 päivänä tammikuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 142 artiklan r alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 73/2009 111 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaisesti viljelijöille voidaan myöntää emolehmäpalkkio, jos he ovat pitäneet tilallaan tietyn määrän eläimiä yhtäjaksoisesti vähintään hakemuksen jättöpäivää seuraavien kuuden kuukauden ajan. Samaa vaatimusta sovelletaan, jos jäsenvaltio myöntää ylimääräisen kansallisen emolehmäpalkkion asetuksen (EY) N:o 73/2009 111 artiklan 5 kohdan mukaisesti.
- (2) Espanja on ilmoittanut komissiolle, että osaa maasta koettelee poikkeuksellinen pitkäaikainen kuivuus, joka johtuu erittäin vähäisistä sateista verrattuna pitkän aikavälin keskiarvoihin, koska 1 päivän lokakuuta 2013 jälkeen ei ole ollut riittävästi kunnan sadepäiviä. Tämä pitkään jatkuva tilanne johtaa laidunten ehtymiseen sekä saatavissa olevan rehun niukkuuteen ja/tai laadun heikkenemiseen, mikä taas aiheuttaa kuivuuden koettelemien alueiden viljelijöille äärimmäisen vaikean taloudellisen tilanteen, koska he pitävät kokonaisia karjoja laajaperäisessä kasvatustajärjestelmässä, minkä vuoksi heidän on noudatettava asetuksen (EY) N:o 73/2009 111 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa säädettyä pitoaika.
- (3) Tämä on johtanut erittäin kriittiseen tilanteeseen, jossa emolehmien kasvattajilla on eläinten kohonneiden ruokinta- ja juottokustannusten aiheuttamia vakavia käytännön ja erityisongelmia. Jotta emolehmien kasvattajat kuivuuden koettelemilla alueilla voisivat edelleen huolehtia rahoitussitoumuksistaan menettämättä oikeuttaan saada asetuksen (EY) N:o 73/2009 111 artiklan mukaista emolehmäpalkkiota, on aiheellista lyhentää saman asetuksen 111 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettua pitoaika hakuvuoden 2014 osalta.
- (4) Espanjan emolehmäpalkkiohakemusten jättämissäpäivillä vahvistaman määräajan mukaan asetuksen (EY) N:o 73/2009 111 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu pitoaika voi päättyä aikaisintaan 2 päivänä syyskuuta 2014 ja viimeistään 10 päivänä joulukuuta 2014. Jotta kaikki asianomaiset viljelijät voisivat käyttää poikkeusta hyväkseen, tätä asetusta on aiheellista soveltaa taannehtivasti.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat suorien tukien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 73/2009 111 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, kalenterivuoden 2014 osalta kyseisessä säädöksessä tarkoitettua vähimmäispitoaika lyhennetään emolehmäpalkkiohakemuksen jättöpäivää seuraavaan viiteen yhtäjaksoiseen kuukauteen.

Ensimmäistä kohtaa sovelletaan viljelijöihin, joiden tilat sijaitsevat tämän asetuksen liitteessä luetelluilla Espanjan itsehallintoalueilla.

⁽¹⁾ EUVL L 30, 31.1.2009, s. 16.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä elokuuta 2014.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä lokakuuta 2014.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

*LIITE***1 artiklassa tarkoitettut Espanjan itsehallintoalueet:**

Andalusia
Murcia
Valencia
Aragón
Baleaarit
Kastilia-La Mancha
Kastilia ja León
Katalonia
Madrid
Extremadura

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1070/2014,**annettu 10 päivänä lokakuuta 2014,****täytäntöönpanoasetuksen (EY) N:o 271/2009 muuttamisesta *Aspergillus niger* (CBS 109.713) -organismien tuottamaa endo-1,4-beeta-ksylanaasia ja *Aspergillus niger* (DSM 18404) -organismien tuottamaa endo-1,4-beeta-glukanaasia sisältävän valmisteen vähimmäispitoisuuden osalta munivien kanojen rehun lisäaineena (hyväksynnän haltija BASF SE)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 säädetään eläinten ruokinnassa käytettävien lisäaineiden hyväksymisestä ja vahvistetaan perusteet ja menettelyt hyväksynnän myöntämiselle.
- (2) *Aspergillus niger* (CBS 109.713) -organismien tuottaman endo-1,4-beeta-ksylanaasin ja *Aspergillus niger* (DSM 18404) -organismien tuottaman endo-1,4-beeta-glukanaasin käyttö hyväksyttiin kymmeneksi vuodeksi vieroitettujen porsaiden, broilerin, munivien kanojen, lihakalkkunoiden ja liha-ankkojen rehussa komission asetuksella (EY) N:o 271/2009 ⁽²⁾, kananuorikoiden, siitoskalkkunoiden, siitoseläimiksi kasvatettavien kalkkunoiden, muiden toissijaisten lintulajien (paitsi liha-ankkojen) ja koristetarkoituksessa pidettävien lintujen rehussa komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1068/2011 ⁽³⁾ ja lihasikojen rehussa komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1404/2013 ⁽⁴⁾.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 13 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksynnän haltija on ehdottanut kyseisen valmisteen hyväksynnän ehtojen muuttamista siten, että sen vähimmäispitoisuutta vähennetään 560 TXU/kg:sta 280 TXU/kg:aan ja 250 TGU/kg:sta 125 TGU/kg:aan täysrehua munivien kanojen rehun osalta. Hakemuksen mukana toimitettiin tarvittavat hakemusta tukevat tiedot. Komissio toimitti hakemuksen edelleen Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselle, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen'.
- (4) Elintarviketurvallisuusviranomainen totesi 20 päivänä toukokuuta 2014 ⁽⁵⁾ antamassaan lausunnossa, että kun sovelletaan ehdotettuja uusia käyttöedellytyksiä, *Aspergillus niger* (CBS 109.713) -organismien tuottamaa endo-1,4-beeta-ksylanaasia ja *Aspergillus niger* (DSM 18404) -organismien tuottamaa endo-1,4-beeta-glukanaasia sisältävä valmiste on todennäköisesti tehokas munivien kanojen rehuna pyydettyinä 280TXU/kg:n ja 125 TGU/kg:n vähimmäispitoisuuksina täysrehussa. Elintarviketurvallisuusviranomaisen mukaan erityiset markkinoille saattamisen jälkeistä seuranta koskevat vaatimukset eivät ole tarpeen. Lisäksi se vahvisti asetuksella (EY) N:o 1831/2003 perustetun vertailulaboratorion toimittaman raportin analyysimenetelmästä, jolla rehun lisäaine määritetään rehusta.
- (5) *Aspergillus niger* (CBS 109.713) -organismien tuottamaa endo-1,4-beeta-ksylanaasia ja *Aspergillus niger* (DSM 18404) -organismien tuottamaa endo-1,4-beeta-glukanaasia sisältävän valmisteen arviointi osoittaa, että asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklassa säädetyt hyväksynnän edellytykset täyttyvät.

⁽¹⁾ EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ Komission asetus (EY) N:o 271/2009, annettu 2 päivänä huhtikuuta 2009, endo-1,4-beeta-ksylanaasia ja endo-1,4-beeta-glukanaasia sisältävän valmisteen hyväksymisestä käytettäväksi vieroitettujen porsaiden, broilerin, munivien kanojen, lihakalkkunoiden ja liha-ankkojen rehun lisäaineena (hyväksynnän haltija BASF SE) (EUVL L 91, 3.4.2009, s. 5).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1068/2011, annettu 21 päivänä lokakuuta 2011, *Aspergillus nigerin* (CBS 109.713) tuottamaa endo-1,4-beeta-ksylanaasia ja *Aspergillus nigerin* (DSM 18404) tuottamaa endo-1,4-beeta-glukanaasia sisältävän entsyymivalmisteen hyväksymisestä kananuorikoiden, siitoskalkkunoiden, siitoseläimiksi kasvatettavien kalkkunoiden, muiden toissijaisten lintulajien (paitsi liha-ankkojen) ja koristetarkoituksissa pidettävien lintujen rehun lisäaineena (hyväksynnän haltija BASF SE) (EUVL L 277, 22.10.2011, s. 11).

⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1404/2013, annettu 20 päivänä joulukuuta 2013, *Aspergillus niger* (CBS 109.713) -organismien tuottamaa endo-1,4-beeta-ksylanaasia ja *Aspergillus niger* (DSM 18404) -organismien tuottamaa endo-1,4-beeta-glukanaasia sisältävän valmisteen hyväksymisestä lihasikojen rehun lisäaineena (hyväksynnän haltija BASF SE) (EUVL L 349, 21.12.2013, s. 88).

⁽⁵⁾ EFSA Journal 2014; 12(6):3723.

- (6) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 271/2009 olisi muutettava.
- (7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 271/2009 liitteessä olevan sarakkeen "Vähimmäispitoisuus" kohdassa "Munivat kanat", ilmaisu "560 TXU" ilmaisulla "280 TXU" ja "250 TGU" ilmaisulla "125 TGU".

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä lokakuuta 2014.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1071/2014,
annettu 10 päivänä lokakuuta 2014,
muna- ja siipikarja-alojen poikkeuksellisista tukitoimenpiteistä Italiassa

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013⁽¹⁾ ja erityisesti sen 220 artiklan 1 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Italia vahvisti ja ilmoitti 14 päivän elokuuta ja 5 päivän syyskuuta 2013 välisenä aikana korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H7N7-aratyyppin esiintymisen Italiassa. Kyseisen taudin puhkeaminen vahvistettiin kolmessa munijakanojen teollisessa tuotantolaitoksessa, yhdessä munivien kananuorikoiden teollisessa tuotantolaitoksessa, yhdessä kalkkunoiden teollisessa tuotantolaitoksessa ja yhdellä maatiaiskukkopoikia kasvattavalla maatilalla.
- (2) Italia on toteuttanut välittömästi ja tehokkaasti kaikki neuvoston direktiivin 2005/94/EY⁽²⁾ mukaisesti vaadittavat tarvittavat toimenpiteet. Italian viranomaiset ovat muodostaneet suojavyöhykkeitä, valvontavyöhykkeitä ja muita rajoitusvyöhykkeitä sekä toteuttaneet torjunta- ja seuranta-toimenpiteitä ja ennalta ehkäiseviä toimenpiteitä komission täytäntöönpanoasetusten 2013/439/EU⁽³⁾ ja 2013/443/EU⁽⁴⁾ mukaisesti. Näin toimien ne pystyivät nopeasti poistamaan uhan. Unionin lisätorjuntatoimenpiteitä ja niihin liittyviä kansallisia torjuntatoimenpiteitä — mukaan lukien siipikarjakannan uusimista tiloilla ja laboratoriotestausta koskevat toimenpiteet — sovellettiin 30 päivään kesäkuuta 2014.
- (3) Italian viranomaiset ilmoittivat komissiolle 2 päivänä syyskuuta 2013, että viruksen leviämisen estämiseksi ja viruksen hävittämiseksi sovelletut rajoittavat terveystoimet ovat vaikuttaneet kielteisesti eräisiin toimijoihin, joille on aiheutunut tulonmenetyksiä, joihin ei voi saada Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 652/2014⁽⁵⁾ mukaista unionin rahoitusosuutta.
- (4) Komissio vastaanotti 4 päivänä helmikuuta 2014 Italian viranomaisilta virallisen pyynnön, joka koski eräiden poikkeuksellisten tukitoimenpiteiden osarahoitusta asetuksen (EU) N:o 1308/2013 220 artiklan 3 kohdan mukaisesti.
- (5) Rajoitettavien toimenpiteiden vuoksi siitosmunien ja yhden päivän ikäisten untuvikkojen kuljettamisen ja markkinoille saattamisen osalta oli ilmaantunut vaikeuksia. Hongkong, Filippiinit, Saudi-Arabia ja Yhdistyneet arabiemiraatit olivat kieltäneet siipikarjan tuonnin Italiasta. Lisäksi siirtokiellot olivat aiheuttaneet välillisiä lisämenetyksiä, koska siitosmunia on pitänyt tuhota tai jalostaa.
- (6) Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 220 artiklan 5 kohdan mukaisesti unioni osallistuu poikkeuksellisista tukitoimenpiteistä Italialle aiheutuvien menojen rahoitukseen 50 prosentin osuudella. Komission olisi Italian pyyntöä tarkasteltuaan vahvistettava kunkin poikkeuksellisen markkinatukitoimenpiteen osalta enimmäismäärät, joihin voidaan myöntää tukea.
- (7) Jotta vältettäisiin liian suurten korvausten riski, osarahoitukselle olisi vahvistettava jokaisen tuotteen osalta kiinteä määrä asianmukaiselle tasolle. Unionin rahoitusosuuden enimmäistasoa vahvistettaessa olisi otettava huomioon useita seikkoja. Koska ainoastaan *Gallus domesticus* -lajin siitosmunia saadaan jalostaa elintarvikkeiksi, unionin rahoitusosuuden olisi oltava jalostettavien munien osalta alhaisempi kuin kaikkien muiden siitosmunien hävittämisen osalta.

⁽¹⁾ EYVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Neuvoston direktiivi 2005/94/EY, annettu 20 päivänä joulukuuta 2005, yhteisön toimenpiteistä lintuinfluenssan torjumiseksi ja direktiivin 92/40/ETY kumoamisesta (EUVL L 10, 14.1.2006, s. 16).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanopäätös 2013/439/EU, annettu 19 päivänä elokuuta 2013, korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H7N7-aratyyppin esiintymiseen Italiassa liittyvistä tietyistä väliaikaisista suojatoimenpiteistä (EUVL L 222, 21.8.2013, s. 10).

⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanopäätös 2013/443/EU, annettu 27 päivänä elokuuta 2013, korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H7N7-aratyyppin esiintymiseen Italiassa liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä, joihin kuuluu myös muiden rajoitusvyöhykkeiden muodostaminen, sekä täytäntöönpanopäätöksen 2013/439/EU kumoamisesta (EUVL L 230, 29.8.2013, s. 20).

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 652/2014, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, elintarvikeketjuun, eläinten terveyteen ja eläinten hyvinvointiin, kasvien terveyteen ja kasvien lisäysaineistoon liittyvien menojen hallinnointia koskevista säännöksistä, neuvoston direktiivin 98/56/EY, 2000/29/EY ja 2008/90/EY, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 178/2002, (EY) N:o 882/2004 ja (EY) N:o 396/2005, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/128/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta sekä neuvoston päätösten 66/399/ETY, 76/894/ETY ja 2009/470/EY kumoamisesta (EUVL L 189, 27.6.2014, s. 1).

- (8) Lisäksi *Gallus domesticus* -lajin syötäväksi tarkoitetut munat, jotka olivat alun perin loppukuluttajille tarkoitettuja, on jalostettu pastöroiduiksi munatuotteiksi valvontavyöhykkeillä tai muilla rajoitusvyöhykkeillä sijaitseville määräpaikkana oleville tiloille määrättyjen rajoitusten vuoksi.
- (9) Lisäksi taloudellisia tappioita on aiheutunut tuotannon tilapäisen vähenemisen vuoksi ennalta ehkäisevien bioturvallisuustoimenpiteiden mukaisesta siitosmunien tai poikasten hävittämisestä, jalostusparven osan aikaistetusta teurastamisesta, broilereiden aikaistetusta teurastamisesta ja siitosmunien vähentyneestä haudonnasta sekä näistä johtuvasta untuvikkokuljetusten loppumisesta, kuten myös munintaikäisten kanojen teurastamisesta.
- (10) Kyseiset toimenpiteet kohdistuivat *Gallus domesticus* -lajin muniviin kanoihin ja broilereihin, kalkkunoihin, helmikanoihin ja ankkoihin.
- (11) Taudinpurkausta seurannut bioturvallisuussyistä johtuva tuotannon väheneminen on aiheuttanut tuottajille merkittäviä tappioita, jotka olisi korvattava.
- (12) Jotta estettäisiin kaksinkertaisen rahoituksen riski, aiheutuneita tappioita ei ole saanut korvata valtiontuella tai vakuutuksista, ja unionin tämän asetuksen mukainen rahoitusosuus olisi rajoitettava tukikelpoisiin tuotteisiin, jotka eivät ole saaneet unionin osarahoitusta asetuksen (EU) N:o 652/2014 nojalla.
- (13) Tässä asetuksessa säädettyjä poikkeuksellisia tukitoimenpiteitä olisi sovellettava ainoastaan niin laajoina ja niin kauan kuin on ehdottomasti tarpeen asianomaisten markkinoiden tukemiseksi.
- (14) Toimenpiteiden talousarvion moitteettoman hallinnon varmistamiseksi Italian olisi suoritettava maksut tuensaajille viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2015.
- (15) Italian viranomaisten olisi maksujen tukikelpoisuuden ja sääntöjenmukaisuuden varmistamiseksi tehtävä ennakkotarkastuksia.
- (16) Jotta unioni voisi valvoa varainhoitoa, Italian viranomaisten olisi toimitettava komissiolle selvitys maksujen tarkastamisesta ja hyväksymisestä.
- (17) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Unioni myöntää rahoitusosuuden, joka on 50 prosenttia menoista, joita Italialle aiheutui muna- ja siipikarja-alojen tukemisesta sen kärsittyä korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H7N7-alatyypin taudinpurkauksesta, jonka Italia havaitsi ja ilmoitti 14 päivän elokuuta ja 5 päivän syyskuuta 2013 välisenä aikana ja johon sovellettiin unionin ja kansallisia rajoitettavia toimenpiteitä 30 päivään kesäkuuta 2014 asti.

Menoihin voidaan myöntää unionin osarahoitusta vain, jos Italia on suorittanut maksut tuensaajille viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2015.

Unionin osarahoitusosuuden enimmäismäärät ovat seuraavat:

- a) kun kyseessä on CN-koodin 0407 11 00 siitosmunien hävittäminen, enimmäismäärä on kiinteä 0,13824 euron määrä enintään 38 016:tä munijakanojen siitosmunaa kohden;
- b) kun kyseessä on CN-koodin 0407 11 00 siitosmunien jalostaminen, enimmäismäärä on kiinteä 0,1106 euron määrä enintään 4 687 600:aa munijakanojen siitosmunaa kohden ja 28 450:tä broilieren siitosmunaa kohden;
- c) kun kyseessä on CN-koodin 0407 11 00 ihmisravinnoksi tarkoitettujen kuorellisten kananmunien jalostaminen, enimmäismäärä on kiinteä 0,0136 euron määrä enintään 1 703 520:tä siitosmunaa kohden;
- d) kun kyseessä on munijakanojen siitosmunien vähentynyt haudonta, enimmäismäärä on kiinteä 0,01672 euron määrä enintään 549 720:tä CN-koodin 0407 11 00 siitosmunaa kohden;

- e) kun kyseessä on CN-koodin 0105 poikasten teurastus ja hävittäminen, enimmäismäärät on seuraavat kiinteät määrät:
- i) 0,140959 euroa enintään 171 920:tä broilerinpoikasta kohden;
 - ii) 0,162354 euroa enintään 436 247:ää kukkopoikasta kohden;
 - iii) 0,248 euroa enintään 62 800:aa munijakanpoikasta kohden;
 - iv) 0,780307 euroa enintään 40 500:aa kalkkunanpoikasta kohden;
- f) kun kyseessä on broileriparvi, broilerin jalostusparvi, kalkkunoiden emoparvi ja broilerin isovanhempaisparvi ennen aikainen teurastaminen, enimmäismäärät ovat seuraavat kiinteät määrät:
- i) 0,86 euroa enintään 19 200:aa broileria kohden;
 - ii) 2,94912 euroa enintään 14 500:aa jalostusbroileria kohden;
 - iii) 2,94912 euroa enintään 4 485:tä isovanhempaispolven broileria kohden;
 - iv) 13,824 euroa enintään 19 004:ää vanhempaispolven kalkkunaa kohden;
- g) kun kyseessä on bioturvallisuussyistä johtuva tuotannon tilapäinen väheneminen, enimmäismäärät ovat seuraavat kiinteät määrät:
- i) broilereilla 0,423936 euroa/m²/viikko enintään 286 597 m²:ä kohden siten, että enimmäismäärä on 521 040,69 euroa;
 - ii) kalkkunoilla 0,3779 euroa/m²/viikko enintään 271 759 m²:ä kohden siten, että enimmäismäärä on 603 604,35 euroa;
 - iii) lattiakanaloiden kananuorikoilla 0,12 euroa/m²/viikko enintään 438 930 m²:ä kohden siten, että enimmäismäärä on 310 937,64 euroa;
 - iv) häkkikanalan kananuorikoilla 0,096 euroa/m²/viikko enintään 370 000 m²:ä kohden siten, että enimmäismäärä on 355 200 euroa;
 - v) helmikanoilla 0,3779 euroa/m²/viikko enintään 2 440 m²:ä kohden siten, että enimmäismäärä on 5 161,20 euroa;
 - vi) ankoilla 0,5714 euroa/m²/viikko enintään 570 m²:ä kohden siten, että enimmäismäärä on 2 605,55 euroa;
 - vii) maataisrodun munijakanoilla 0,3041 euroa/m²/viikko enintään 7 000 m²:ä kohden siten, että enimmäismäärä on 17 031,17 euroa;
 - viii) lattiakanalan munijakanoilla 0,04 euroa/poikanen/viikko enintään 326 450:tä poikasta kohden siten, että enimmäismäärä on 81 743,18 euroa;
 - ix) häkkikanalan munijakanoilla 0,032 euroa/poikanen/viikko enintään 100 000:tä poikasta kohden siten, että enimmäismäärä on 14 176 euroa;
 - x) häkkikanalan munijakanoilla 0,092 euroa/kana/viikko enintään 649 440:tä kanaa kohden siten, että enimmäismäärä on 2 415 631,05 euroa;
 - xi) lattiakanalan munijakanoilla 0,116 euroa/kana/viikko enintään 1 067 300:aa kanaa kohden siten, että enimmäismäärä on 3 219 212,86 euroa;
 - xii) vapaan laitumen munijakanoilla 0,124 euroa/kana/viikko enintään 59 160:tä kanaa kohden siten, että enimmäismäärä on 13 644,66 euroa;
 - xiii) luomukanalan munijakanoilla 0,144 euroa/kana/viikko enintään 124 500:aa kanaa kohden siten, että enimmäismäärä on 167 924,16 euroa;

2 artikla

Unionin tämän asetuksen mukainen rahoitusosuus rajoitetaan tuotteisiin, jotka eivät ole saaneet korvausta valtiontuesta tai vakuutuksista eivätkä ole saaneet unionin osarahoitusta asetuksen (EU) N:o 652/2014 nojalla.

3 artikla

Italian on ennen maksujen suorittamista tehtävä perusteelliset hallinnolliset ja fyysiset tarkastuksen tämän asetuksen noudattamisen varmistamiseksi.

Italian viranomaisten on erityisesti

- a) tarkistettava tukihakemuksen jättäneiden tuensaajien tukikelpoisuus;
- b) tarkistettava niiden munien ja eläinten tukikelpoisuus, joista on jätetty tukihakemus;
- c) tarkistettava tukikelpoisten munien ja eläinten määrät;
- d) tarkistettava jokaisen tukikelpoisen toimijan osalta bioturvallisuussyistä johtuvaan tuotannon tilapäiseen vähenemiseen liittyvä tosiasiallinen tuotantoala ja tuotantovajeen kesto.

4 artikla

Italian viranomaisten on toimitettava komissiolle selvitys maksujen tarkastamisesta ja hyväksymisestä.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä lokakuuta 2014.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1072/2014,**annettu 10 päivänä lokakuuta 2014,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguay'n kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.
- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä lokakuuta 2014.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)			
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo	
0702 00 00	AL	65,0	
	MA	177,0	
	MK	51,9	
	XS	75,9	
	ZZ	92,5	
0707 00 05	MK	29,8	
	TR	116,3	
	ZZ	73,1	
0709 93 10	TR	130,3	
	ZZ	130,3	
0805 50 10	AR	107,9	
	BR	84,6	
	CL	117,7	
	IL	102,2	
	TR	115,0	
	UY	125,3	
	ZA	112,3	
	ZZ	109,3	
	0806 10 10	BR	166,4
		MK	31,8
TR		136,0	
ZZ		111,4	
0808 10 80	BA	57,3	
	BR	51,7	
	CL	79,6	
	NZ	133,2	
	US	192,8	
	ZA	132,2	
	ZZ	107,8	
	0808 30 90	CN	95,2
TR		110,0	
ZA		80,2	
ZZ		95,1	

⁽¹⁾ Kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 täytäntöönpanosta maa- ja alueluokituksen ajan tasalle saattamisen osalta 27 päivänä marraskuuta 2012 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1106/2012 (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 7) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 8 päivänä lokakuuta 2014,

Euroopan talous- ja sosiaalikomitean Yhdistyneen kuningaskunnan jäsenen nimeämisestä

(2014/705/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 302 artiklan,

ottaa huomioon Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan komission lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto teki 13 päivänä syyskuuta 2010 päätöksen 2010/571/EU, Euratom Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenten nimeämisestä 21 päivänä syyskuuta 2010 alkavaksi ja 20 päivänä syyskuuta 2015 päättyväksi kaudeksi ⁽¹⁾.
- (2) Yksi Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenenpaikka on vapautunut Bryan CASSIDYN toimikauden päättyttyä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimetään David YEANDLE OBE Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäseneksi jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 20 päivään syyskuuta 2015.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 8 päivänä lokakuuta 2014.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. LUPI

⁽¹⁾ EUVL L 251, 25.9.2010, s. 8.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
annettu 8 päivänä lokakuuta 2014,
Euroopan talous- ja sosiaalikomitean Yhdistyneen kuningaskunnan jäsenen nimeämisestä

(2014/706/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 302 artiklan,

ottaa huomioon Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan komission lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 13 päivänä syyskuuta 2010 päätöksen 2010/570/EU, Euratom Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenten nimeämisestä 21 päivänä syyskuuta 2010 alkavaksi ja 20 päivänä syyskuuta 2015 päättyväksi kaudeksi ⁽¹⁾.
- (2) Yksi Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenen paikka on vapautunut Richard Balfen toimikauden päättyttyä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimetään Lynne Faulkner Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäseneksi jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 20 päivään syyskuuta 2015.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 8 päivänä lokakuuta 2014.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. LUPI

⁽¹⁾ EUVL L 251, 25.9.2010, s. 8.

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEAN PÄÄTÖS EULEX KOSOVO/2/2014,**annettu 9 päivänä lokakuuta 2014,****Kosovossa toteutettavan Euroopan unionin oikeusvaltio-operaation, EULEX KOSOVO ⁽¹⁾, operaation johtajan nimittämisestä**

(2014/707/YUTP)

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 38 artiklan kolmannen kohdan,

ottaa huomioon Kosovossa toteutettavasta Euroopan unionin oikeusvaltio-operaatiosta, EULEX KOSOVO, 4 päivänä helmikuuta 2008 hyväksytyyn neuvoston yhteisen toiminnan 2008/124/YUTP ⁽²⁾ ja erityisesti sen 12 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisen toiminnan 2008/124/YUTP 12 artiklan 2 kohdassa valtuutetaan poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 38 artiklan mukaisesti tekemään asiaankuuluvat Euroopan unionin oikeusvaltio-operaation, EULEX KOSOVO, poliittista valvontaa ja strategista johtoa koskevat päätökset, mukaan lukien päätös operaation johtajan nimittämisestä.
- (2) Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea hyväksyi 17 päivänä kesäkuuta 2014 päätöksen EULEX KOSOVO/1/2014 ⁽³⁾ EULEX KOSOVO:n operaation johtajan toimeksiannon jatkamisesta 14 päivään lokakuuta 2014.
- (3) Neuvosto hyväksyi 12 päivänä kesäkuuta 2014 päätöksen 2014/349/YUTP ⁽⁴⁾, jolla muutettiin yhteistä toimintaa 2008/124/YUTP ja jatkettiin EULEX KOSOVO:n kestoja 14 päivään kesäkuuta 2016.
- (4) Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja on 25 päivänä syyskuuta 2014 ehdottanut suurlähettiläs Gabriele MEUCCI:n nimittämistä EULEX KOSOVO:n operaation johtajaksi 15 päivänä lokakuuta 2014 alkavaksi ja 14 päivänä kesäkuuta 2015 päättyväksi kaudeksi.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimitetään suurlähettiläs Gabriele MEUCCI Kosovossa toteutettavan Euroopan unionin oikeusvaltio-operaation, EULEX KOSOVO, operaation johtajaksi 15 päivänä lokakuuta 2014 alkavaksi ja 14 päivänä kesäkuuta 2015 päättyväksi kaudeksi.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan 15 päivästä lokakuuta 2014.

Tehty Brysselissä 9 päivänä lokakuuta 2014.

*Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean
puolesta
Puheenjohtaja
W. STEVENS*

⁽¹⁾ Nimitys "Kosovo" ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244/1999 ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen.

⁽²⁾ EUVL L 42, 16.2.2008, s. 92.

⁽³⁾ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös EULEX KOSOVO/1/2014, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2014, Kosovossa toteutettavan Euroopan unionin oikeusvaltio-operaation, EULEX KOSOVO, operaation johtajan toimeksiannon jatkamisesta (EUVL L 180, 20.6.2014, s. 17).

⁽⁴⁾ Neuvoston päätös 2014/349/YUTP, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2014, Kosovossa toteutettavasta Euroopan unionin oikeusvaltio-operaatiosta (EULEX KOSOVO) hyväksytyyn yhteisen toiminnan 2008/124/YUTP muuttamisesta (EUVL L 174, 13.6.2014, s. 42).

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 9 päivänä lokakuuta 2014,****päätöksen 2003/467/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Puolan tiettyjen alueiden julistamisesta virallisesti vapaiksi naudan tarttuvasta leukoosista***(tiedoksiannettu numerolla C(2014) 7141)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2014/708/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyteen liittyvistä ongelmista yhteisön sisäisessä nautaeläinten ja sikojen kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1964 annetun neuvoston direktiivin 64/432/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen liitteessä D olevan I luvun E jakson,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiiviä 64/432/ETY sovelletaan unionin sisäiseen nautaeläinten ja sikojen kauppaan. Siinä vahvistetaan edellytykset sille, että jäsenvaltio tai sen alue voidaan julistaa virallisesti vapaaksi naudan tarttuvasta leukoosista nautakarjojen osalta.
- (2) Komission päätöksen 2003/467/EY ⁽²⁾ liitteessä III luetellaan jäsenvaltiot ja niiden alueet, jotka on julistettu virallisesti vapaiksi naudan tarttuvasta leukoosista.
- (3) Puola on toimittanut komissiolle todisteet siitä, että 12 hallintoaluetta (powiat), jotka kuuluvat Länsi-Pommerin laajempaan hallinnolliseen yksikköön (voivodikuntaan), täyttävät direktiivissä 64/432/ETY vahvistetut naudan tarttuvasta leukoosista virallisesti vapaan aseman edellytykset.
- (4) Puolan toimittamien asiakirjojen arvioinnin seurauksena kyseiset alueet olisi julistettava naudan tarttuvasta leukoosista virallisesti vapaiksi.
- (5) Sen vuoksi päätöksen 2003/467/EY liitettä III olisi muutettava.
- (6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätöksen 2003/467/EY liite III tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 9 päivänä lokakuuta 2014.

Komission puolesta

Tonio BORG

Komission jäsen⁽¹⁾ EYVL 121, 29.7.1964, s. 1977/64.⁽²⁾ Komission päätös 2003/467/EY, tehty 23 päivänä kesäkuuta 2003, nautakarjojen tuberkuloosista, luomistaudista ja naudan tarttuvasta leukoosista virallisesti vapaan aseman vahvistamisesta tiettyjen jäsenvaltioiden ja jäsenvaltioiden alueiden osalta (EUVL L 156, 25.6.2003, s. 74).

LIITE

Korvataan päätöksen 2003/467/EY liitteessä III olevassa 2 luvussa oleva Puolaa koskeva kohta seuraavasti:

”Puolassa:

— Ala-Sleesian voivodikunta

Powiat-alueet:	bolesławiecki, dzierzoniowski, głogowski, górowski, jaworski, jeleniogórski, Jelenia Góra, kamiennogórski, kłodzki, legnicki, Legnica, lubański, lubiński, lwówecki, milicki, oleśnicki, oławski, polkowicki, strzebiński, średzki, świdnicki, trzebnicki, wałbrzyski, Wałbrzych, wołowski, wrocławski, Wrocław, ząbkowicki, zgorzelecki, zlotoryjski.
----------------	--

— Lublinin voivodikunta

Powiat-alueet:	bialski, Biała Podlaska, biłgorajski, chełmski, Chełm, hrubieszowski, janowski, krasnostawski, kraśnicki, lubartowski, lubelski, Lublin, łęczyński, łukowski, opolski, parczewski, puławski, radzyński, rycki, świdnicki, tomaszowski, włodawski, zamojski, Zamość.
----------------	---

— Lubuszin voivodikunta

Powiat-alueet:	gorzowski, Gorzów Wielkopolski, krośnieńsko-odrzański, międzyrzecki, nowosolski, słubicki, strzelecko-drezdenecki, sulęciński, świebodziński, Zielona Góra, zielonogórski, żagański, żarski, wschowski.
----------------	---

— Kujavia-Pommerin voivodikunta

Powiat-alueet:	aleksandrowski, brodnicki, bydgoski, Bydgoszcz, chełmiński, golubsko-dobrzyński, grudziądzki, inowrocławski, lipnowski, Grudziądz, mogileński, nakielski, radziejowski, rypiński, sępoleński, świecki, toruński, Toruń, tucholski, wąbrzeski, Włocławek, włocławski, żniński.
----------------	---

— Łódźin voivodikunta

Powiat-alueet:	bełchatowski, brzeziński, kutnowski, łaski, łęczycki, łowicki, łódzki, Łódź, opoczyński, pabianicki, pajęczański, piotrkowski, Piotrków Trybunalski, poddębicki, radomszczański, rawski, sieradzki, skierniewicki, Skierniewice, tomaszowski, wieluński, wieruszowski, zduńskowolski, zgierski.
----------------	---

— Vähä-Puolan voivodikunta

Powiat-alueet:	brzeski, bocheński, chrzanowski, dąbrowski, gorlicki, krakowski, Kraków, limanowski, miechowski, myślenicki, nowosądecki, nowotaraski, Nowy Sącz, oświęcimski, olkuski, proszowicki, suski, tarnowski, Tarnów, tatrzański, wadowicki, wielicki.
----------------	---

— Masovian voivodikunta,

Powiat-alueet:	białobrzegi, ciechanowski, garwoliński, grójecki, gostyniński, grodziski, kozienicki, legionowski, lipski, łosicki, makowski, miński, mławski, nowodworski, ostrołęcki, Ostrołęka, ostrowski, otwocki, piaseczyński, Płock, płocki, płoński, pruszkowski, przasnyski, przysuski, pułtuski, Radom, radomski, Siedlce, siedlecki, sierpecki, sochaczewski, sokołowski, szydłowiecki, Warszawa, warszawski zachodni, węgrowski, wołomiński, wyszkowski, zwoleński, żuromiński, żyrardowski.
----------------	--

— Opolen voivodikunta

Powiat-alueet:	brzeski, głubczycki, kędzierzyńsko-kozielski, kluczborski, krapkowicki, namysłowski, nyski, oleski, opolski, Opole, prudnicki, strzelecki.
----------------	--

— Ala-Karpatian voivodikunta

Powiat-alueet:	bieszczadzki, brzozowski, dębicki, jarosławski, jasielski, kolbuszowski, krośnieński, Krosno, leski, leżajski, lubaczowski, łańcucki, mielecki, niżański, przemyski, Przemyśl, przeworski, ropczycko-sędziszowski, rzeszowski, Rzeszów, sanocki, stalowowolski, strzyżowski, Tarnobrzeg, tarnobrzesci.
----------------	--

— Podlasien voivodikunta

Powiat-alueet:	augustowski, białostocki, Białystok, bielski, grajewski, hajnowski, kolneński, łomżyński, Łomża, moniecki, sejneński, siemiatycki, sokólski, suwalski, Suwałki, wysokomazowiecki, zambrowski.
----------------	---

— Pommerin voivodikunta

Powiat-alueet:	bytowski, chojnicki, człuchowski, Gdańsk, gdański, Gdynia, kartuski, kościerski, kwidzyński, lęborski, malborski, nowodworski, pucki, Słupsk, słupski, Sopot, starogardzki, sztumski, tczewski, wejherowski.
----------------	--

— Slesian voivodikunta

Powiat-alueet:	będziński, bielski, Bielsko-Biała, bieruńsko-lędziński, Bytom, Chorzów, cieszyński, częstochowski, Częstochowa, Dąbrowa Górnicza, gliwicki, Gliwice, Jastrzębie Zdrój, Jaworzno, Katowice, kłobucki, lubliniecki, mikołowski, Mysłowice, myszkowski, Piekary Śląskie, pszczyński, raciborski, Ruda Śląska, rybnicki, Rybnik, Siemianowice Śląskie, Sosnowiec, Świętochłowice, tarnogórski, Tychy, wodzisławski, Zabrze, zawierciański, Żory, żywiecki.
----------------	--

— Święty Krzyżin voivodikunta

Powiat-alueet:	buski, jędrzejowski, kazimierski, kielecki, Kielce, konecki, opatowski, ostrowiecki, pińczowski, sandomierski, skarżyski, starachowicki, staszowski, włoszczowski.
----------------	--

— Warmia-Masurian voivodikunta

Powiat-alueet:	bartoszycki, braniewski, działdowski, Elbląg, elbląski, ełcki, giżycki, gołdapski, iławski, kętrzyński, lidzbarski, mrągowski, nidzicki, nowomiejski, olecki, olsztyński, ostródzki, Olsztyn, piski, szczycieński, węgorzewski.
----------------	---

— Ison-Puolan voivodikunta

Powiat-alueet:	chodzieski, czarnkowsko-trzcianecki, gnieźnieński, gostyński, grodziski, jarociński, kaliski, Kalisz, kępiński, kolski, koniński, Konin, kościański, krotoszyński, leszczyński, Leszno, międzychodzki, nowotomyski, obornicki, ostrowski, ostrzeszowski, pilski, pleszewski, Poznań, poznański, rawicki, słupecki, szamotuński, średzki, śremski, turecki, wągrowiecki, wolsztyński, wrzesiński, złotowski.
----------------	---

— Länsi-Pommerin voivodikunta

Powiat-alueet:	gryficki, gryfiński, kamieński, Koszalin, koszaliński, myśliborski, policki, sławieński, Szczecin, szczecinecki, świdwiński, Świnoujście.”
----------------	--

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 9 päivänä lokakuuta 2014,****eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi eräissä jäsenvaltioissa ja täytäntöönpanopäätöksen 2014/178/EU kumoamisesta***(tiedoksiannettu numerolla C(2014) 7222)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2014/709/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan,ottaa huomioon ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden tuotantoon, jalostukseen, jakeluun ja yhteisön alueelle tuomiseen liittyvistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä 16 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/99/EY ⁽³⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston direktiivissä 2002/60/EY ⁽⁴⁾ vahvistetaan unionin vähimmäistoimenpiteet afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi, mukaan luettuina toimenpiteet, jotka on toteutettava afrikkalaisen sikaruton taudinpurkauksen yhteydessä sikatilalla sekä silloin, kun luonnonvaraisissa sioissa epäillään tai vahvistetaan afrikkalaisen sikaruton tapauksia. Näihin toimenpiteisiin sisältyvät jäsenvaltioiden kehittämät ja toteuttamat ja komission hyväksymät suunnitelmat, jotka koskevat afrikkalaisen sikaruton hävittämistä luonnonvaraisesta sikakannasta.
- (2) Afrikkalaista sikaruttoa on esiintynyt Sardiassa Italiassa vuodesta 1978 lähtien, ja vuodesta 2014 lähtien se on levinnyt Itä-Euroopassa sijaitseviin jäsenvaltioihin, esimerkiksi Latviaan, Liettuaan, Puolaan ja Viroon, niiden naapureina olevista kolmansista maista, joissa tautia esiintyy yleisesti.
- (3) Jotta voitiin keskittää torjuntatoimenpiteet ja estää taudin leviäminen samoin kuin tarpeettomat kaupan häiriöt unionissa ja kolmansien maiden asettamat perusteettomat kaupan esteet, asianomaiset jäsenvaltiot vahvistivat kiireellisesti taudin esiintymisalueet ja tartuntariskialueet, jotka määriteltiin unionin tasolla yhteistyössä kyseisten jäsenvaltioiden kanssa komission täytäntöönpanopäätöksillä, jotka konsolidoitiin komission täytäntöönpanopäätöksellä 2014/178/EU ⁽⁵⁾. Kyseisessä päätöksessä säädetään myös eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä, joita sovelletaan sikojen ja tiettyjen sioista saatavien tuotteiden kuljettamiseen ja lähettämiseen sekä päätöksen liitteessä vahvistetuilta alueilta tulevan sianlihan merkitsemiseen, jotta estetään taudin leviäminen unionin muille alueille.
- (4) Komission päätöksellä 2005/362/EY ⁽⁶⁾ hyväksyttiin Italian komissiolle toimittama suunnitelma afrikkalaisen sikaruton hävittämiseksi luonnonvaraisista sioista Sardiassa, ja komission täytäntöönpanopäätöksellä 2014/442/EU ⁽⁷⁾ hyväksyttiin suunnitelmat afrikkalaisen sikaruton hävittämiseksi luonnonvaraisista sioista eräillä Liettuan ja Puolan alueilla.

⁽¹⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13.⁽²⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.⁽³⁾ EYVL L 18, 23.1.2003, s. 11.⁽⁴⁾ Neuvoston direktiivi 2002/60/EY, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2002, erityissäännöksistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi ja direktiivin 92/119/ETY muuttamisesta Teschenin taudin ja afrikkalaisen sikaruton osalta (EYVL L 192, 20.7.2002, s. 27).⁽⁵⁾ Komission täytäntöönpanopäätös 2014/178/EU, annettu 27 päivänä maaliskuuta 2014, eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi eräissä jäsenvaltioissa (EUVL L 95, 29.3.2014, s. 47).⁽⁶⁾ Komission päätös 2005/362/EY, tehty 2 päivänä toukokuuta 2005, suunnitelman hyväksymisestä afrikkalaisen sikaruton hävittämiseksi luonnonvaraisista sioista Sardiassa, Italiassa (EUVL L 118, 5.5.2005, s. 37).⁽⁷⁾ Komission täytäntöönpanopäätös 2014/442/EU, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2014, afrikkalaisen sikaruton hävittämistä luonnonvaraisista sioista eräillä Liettuan ja Puolan alueilla koskevien suunnitelmien hyväksymisestä (EUVL L 200, 9.7.2014, s. 21).

- (5) Afrikkalaista sikaruttoa voidaan pitää endeemisenä tautina kotieläiminä pidetyissä ja luonnonvaraisissa sikakannoissa tietyissä kolmansissa maissa, joilla on yhteinen raja unionin kanssa, ja se aiheuttaa pysyvää uhkaa unionille.
- (6) Tautitilanne saattaa vaarantaa sikakarjat niiden maiden, joissa tautia esiintyy — Italian, Latvian, Liettuan, Puolan ja Viron — sellaisilla alueilla, joilla tartuntoja ei vielä ole, samoin kuin sikakarjat muissa jäsenvaltioissa, etenkin kun otetaan huomioon sikaeläimistä saatavien hyödykkeiden kauppa.
- (7) Italia, Latvia, Liettua, Puola ja Viro ovat toteuttaneet afrikkalaisen sikaruton torjumiseen tähtäviä toimenpiteitä direktiivin 2002/60/EY puitteissa, ja Latvian ja Viron on määrä toimittaa kyseisen direktiivin 16 artiklan mukaisesti komission hyväksyttäväksi suunnitelmansa, jotka koskevat afrikkalaisen sikaruton hävittämistä luonnonvaraisista sioista.
- (8) On aiheellista, että asianomaiset jäsenvaltiot ja alueet luetellaan liitteessä riskitason mukaan eriteltyinä. Liitteen eri osissa olisi otettava huomioon afrikkalaisen sikaruton epidemiologinen tilanne ja se, koskeeko se sekä sikatiloja että luonnonvaraista sikakantaa (III ja IV osa) vai ainoastaan luonnonvaraista sikakantaa (II osa) vai johtuuko riski läheisyydestä luonnonvaraiseen sikakantaan, jossa esiintyy tartuntoja (I osa). Erityisesti olisi eriteltävä, onko epidemiologinen tilanne vakaa ja onko taudista tullut endeeminen (IV osa) vai onko kyseessä edelleen dynaaminen tilanne, jonka kehittyminen on epävarmaa (III osa). Jäsenvaltioiden alueiden tai niiden osien luokittelua I, II, III ja IV osaan asianomaisten sikapopulaatioiden mukaan joudutaan kuitenkin ehkä mukauttamaan ottamalla huomioon muita riskitekijöitä, jotka johtuvat paikallisesta epidemiologisesta tilanteesta ja sen kehittymisestä, etenkin hiljattain infektioituneilla alueilla, joilta on vähemmän kokemuksia taudin epidemiologisesta tilanteesta erilaisissa ekologisissa järjestelmissä.
- (9) Afrikkalaisen sikaruton leviämisen riskin kannalta erilaisten sikaeläimistä saatavien hyödykkeiden kuljetukset aiheuttavat eritasoisia riskejä. Yleissääntönä voidaan todeta, että elävien sikojen, niiden siemennesteen, munasolujen ja alkioiden sekä sioista saatavien sivutuotteiden kuljettaminen infektioituneilta alueilta aiheuttaa altistumisen ja seurauksen suuren riskin kuin lihan, raakalihavalmisteiden ja lihavalmisteiden kuljettaminen, kuten Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen totesi vuonna 2010 antamassaan tieteellisessä lausunnossa⁽¹⁾. Sen vuoksi olisi kieltävä elävien sikojen ja niiden siemennesteen, munasolujen ja alkioiden sekä sioista saatavien sivutuotteiden lähetykset samoin kuin tietyn lihan, raakalihavalmisteiden ja lihavalmisteiden lähetykset tämän päätöksen liitteessä olevassa I, II, III ja IV osassa luetelluilta jäsenvaltioiden tietyiltä alueilta. Kielto koskee kaikkia neuvoston direktiivissä 92/65/ETY⁽²⁾ tarkoitettuja siansukuisia eläimiä.
- (10) Jotta voidaan ottaa huomioon sikaeläimistä saatavien hyödykkeiden erilaiset riskitasot ja kyseisten jäsenvaltioiden ja alueiden epidemiologinen tilanne, on aiheellista säätää tietyistä poikkeuksista, joita sovelletaan tämän päätöksen liitteessä olevissa eri osissa luetelluilta alueilta peräisin olevien sikaeläimistä saatavien hyödykkeiden kuhunkin tyyppiin. Nämä poikkeukset ovat myös linjassa tuontiin sovellettavien riskinhallintatoimenpiteiden kanssa, jotka koskevat afrikkalaista sikaruttoa ja jotka on mainittu maaeläinten terveyttä koskevassa Maailman eläintautijärjestön säännöstössä. Tässä päätöksessä olisi lisäksi säädettävä lisäsuojatoimenpiteistä ja eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista tai hyödykkeiden käsittelyistä, joita sovelletaan, jos tällaisia poikkeuksia myönnetään.
- (11) Tämänhetkisen epidemiologisen tilanteen ja ennaltavarautumisen vuoksi asianomaiset jäsenvaltiot Latvia, Liettua, Puola ja Viro ovat vahvistaneet tämän päätöksen liitteessä olevassa I, II ja III osassa kuvatun mukaisesti uusia riittävän ja asianmukaisen kokoisia alueita, jotka on mukautettu tämänhetkisen epidemiologisen tilanteen mukaisesti ja joilla sovelletaan elävien eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkioiden sekä tuoreen sianlihan ja tiettyjen sikatuotteiden asianmukaisia siirtorajoituksia. Afrikkalaisen sikaruton tilanne Sardiniansa Italiassa eroaa muiden jäsenvaltioiden tilanteesta, koska tauti on ollut pitkään endeemistä Italian alueen tässä osassa ja kyseessä on saari; sen vuoksi katsotaan, että tämän päätöksen liitteessä olevan IV osan olisi edelleen katettava koko Sardinian alue Italiassa.
- (12) Tällä hetkellä sovellettavat eläinlääketieteelliset rajoitukset ovat erityisen tiukkoja tämän päätöksen liitteessä olevassa III osassa luetelluilla alueilla, ja ne voivat tämän vuoksi johtaa logistisiin ja eläinten hyvinvointiin liittyviin ongelmiin, ellei sikojen teurastaminen kyseisillä alueilla ole mahdollista, etenkin asianmukaisten teurastamojen puutteen tai teurastamokapasiteetin rajoitusten vuoksi III osassa luetelluilla alueilla.
- (13) Elävien sikojen siirtäminen välitöntä teurastusta varten aiheuttaa vähemmän riskejä kuin muun tyyppiset elävien sikojen siirrot, edellyttäen että riskinhallintatoimenpiteitä sovelletaan. Sen vuoksi on aiheellista, että edellä kuvatuissa olosuhteissa asianomaiset jäsenvaltiot voivat poikkeuksellisesti myöntää poikkeuksia, jotka koskevat elävien

⁽¹⁾ The EFSA Journal 2010; 8(3):1556.

⁽²⁾ Neuvoston direktiivi 92/65/ETY, annettu 13 päivänä heinäkuuta 1992, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkioiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa siltä osin, kun niitä eivät koske direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I jaksossa mainittujen erityisten yhteisön säädösten eläinten terveyttä koskevat vaatimukset (EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54).

sikojen lähettämistä liitteessä olevassa III osassa luetelluilta alueilta välitöntä teurastusta varten teurastamoon, joka sijaitsee kyseisen alueen ulkopuolella samassa jäsenvaltiossa, edellyttäen että noudatetaan tiukkoja vaatimuksia, jottei vaaranneta taudintorjuntatoimenpiteitä.

- (14) Neuvoston direktiivissä 64/432/ETY⁽¹⁾ ja komission päätöksessä 93/444/ETY⁽²⁾ säädetään, että eläinkuljetusten mukana on oltava terveystodistukset. Jos poikkeuksia kieltoon, joka koskee elävien sikojen lähteyksiä tämän päätöksen liitteessä luetelluilta alueilta, sovelletaan eläviin sikoihin, jotka on tarkoitettu unionin sisäiseen kauppaan tai vietäviksi kolmansiin maihin, näissä terveystodistuksissa olisi oltava viittaus tähän päätökseen, jotta varmistetaan, että kyseisissä todistuksissa annetaan riittävät ja tarkat tiedot eläinten terveydestä.
- (15) Komission asetuksessa (EY) N:o 599/2004⁽³⁾ säädetään, että tiettyjen eläinperäisten tuotteiden kuljetuksissa on oltava mukana terveystodistukset. Jos jäsenvaltioon sovelletaan kieltoa, jonka mukaan se ei saa lähettää alueensa tietyistä osista tuoretta sianlihaa ja sianlihasta koostuvia tai sitä sisältäviä raakalihavalmisteita ja lihavalmisteita, olisi säädettävä tietyistä vaatimuksista, erityisesti todistusten antamisesta, jos halutaan lähettää tällaista lihaa, raakalihavalmisteita tai lihavalmisteita kyseisen jäsenvaltion muilta alueilta, joihin kieltoa ei sovelleta, jotta estetään afrikkalaisen sikaruton leviäminen unionin muille alueille, ja kyseisissä terveystodistuksissa olisi oltava viittaus tähän päätökseen.
- (16) Lisäksi on aiheellista säätää, että tuoreen sianlihan ja sianlihasta koostuvien tai sitä sisältävien raakalihavalmisteiden ja lihavalmisteiden lähettämiseen jäsenvaltioista, joiden alueita sisältyy liitteessä olevaan luetteloon, sovelletaan tiettyjä tiukempia edellytyksiä, jotta estetään afrikkalaisen sikaruton leviäminen unionin muille alueille ja kolmansiin maihin. Tällainen tuore sianliha, raakalihavalmisteet ja lihavalmisteet olisi merkittävä erityismerkeillä, joita ei voi sekoittaa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 853/2004⁽⁴⁾ säädettyyn tunnistusmerkkiin eikä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 854/2004⁽⁵⁾ säädettyihin sianlihan terveystodistuksiin.
- (17) Tässä päätöksessä säädettyjen toimenpiteiden soveltamisajan määrittämisessä olisi otettava huomioon afrikkalaisen sikaruton epidemiologia ja ehdot, jotka koskevat afrikkalaisesta sikarutosta vapaan alueen aseman palauttamista maaeläinten terveyttä koskevan Maailman eläintautijärjestön säännösten mukaisesti, ja sen vuoksi toimenpiteitä olisi sovellettava ainakin 31 päivään joulukuuta 2018.
- (18) Selkeyden vuoksi täytäntöönpanopäätös 2014/178/EU olisi näin ollen kumottava ja korvattava tällä päätöksellä.
- (19) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kohde ja soveltamisala

Tässä päätöksessä säädetään eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi liitteessä esitetyissä jäsenvaltioissa tai niiden alueilla, jäljempänä 'asianomaiset jäsenvaltiot'.

⁽¹⁾ Neuvoston direktiivi 64/432/ETY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1964, eläinten terveyteen liittyvistä ongelmista yhteisön sisäisessä nautaeläinten ja sikojen kaupassa (EYVL L 121, 29.7.1964, s. 1977/64).

⁽²⁾ Komission päätös 93/444/ETY, tehty 2 päivänä heinäkuuta 1993, kolmansiin maihin vietäviksi tarkoitettujen tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden yhteisön sisäistä kauppaa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL L 208, 19.8.1993, s. 34).

⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 599/2004, annettu 30 päivänä maaliskuuta 2004, eläinten ja eläinperäisten tuotteiden yhteisön sisäiseen kauppaan liittyvän yhdenmukaisen todistusmallin ja tarkastuspöytäkirjan hyväksymisestä (EUVL L 94, 31.3.2004, s. 44).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 853/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä (EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55).

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 854/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan järjestämistä koskevista erityissäännöistä (EUVL L 139, 30.4.2004, s. 206).

Sitä sovelletaan rajoittamatta afrikkalaisen sikaruton hävittämistä luonnonvaraisesta sikakannasta kyseisissä jäsenvaltioissa koskevien niiden suunnitelmien soveltamista, jotka komissio on hyväksynyt direktiivin 2002/60/EY 16 artiklan mukaisesti.

2 artikla

Elävien sikojen, sikojen siemennesteen, munasolujen ja alkioiden, sianlihan, sian raakalihavalmisteiden, sianlihavalmisteiden ja muiden sianlihaa sisältävien tuotteiden sekä sikaeläimistä saatavien sivutuotteiden lähettämiskiello liitteessä luetelluilta tietyiltä alueilta

Asianomaisten jäsenvaltioiden on kiellettävä

- a) elävien sikojen lähettäminen liitteessä olevassa II, III ja IV osassa luetelluilta alueilta;
- b) sikojen siemennesteen, munasolujen ja alkioiden lähettäminen liitteessä olevassa III ja IV osassa luetelluilta alueilta;
- c) sianlihan, sian raakalihavalmisteiden, sianlihavalmisteiden ja muiden sianlihaa sisältävien tuotteiden lähettäminen liitteessä olevassa III ja IV osassa luetelluilta alueilta;
- d) sikaeläimistä saatavien sivutuotteiden lähettäminen liitteessä olevassa III ja IV osassa luetelluilta alueilta.

3 artikla

Poikkeus kieltoon, joka koskee elävien sikojen lähettämistä liitteessä olevassa II osassa luetelluilta alueilta

Poiketen kiellosta, josta säädetään 2 artiklan a alakohdassa, asianomaiset jäsenvaltiot voivat sallia elävien sikojen lähettämisen tilalta, joka sijaitsee liitteessä olevassa II osassa luetellulla alueella, saman jäsenvaltion muille alueille, edellyttäen että

1. siat ovat olleet tilalla vähintään 30 päivää tai syntymästään saakka, eikä kyseiselle tilalle ole tuotu eläviä sikoja liitteessä olevassa II, III ja IV osassa luetelluilta alueilta kuljetusta välittömästi edeltäneiden vähintään 30 päivän aikana; ja
2. sioille on tehty afrikkalaisen sikaruton toteamiseksi laboratoriotestit, joista on saatu negatiiviset tulokset, tämän päätöksen 1 artiklan toisessa kohdassa tarkoitettua afrikkalaisen sikaruton hävittämissuunnitelmassa vahvistettujen näytteenottomenettelyjen mukaisesti otetuista näytteistä 15 päivän aikana ennen kuljettamispäivämäärää, ja virkaeläinlääkäri on suorittanut lähetyspäivänä kliinisen tutkimuksen afrikkalaisen sikaruton toteamiseksi komission päätöksen 2003/422/EY⁽¹⁾ liitteessä olevan IV luvun A osassa säädettyjen tarkastus- ja näytteenottomenettelyjen mukaisesti; tai
3. siat tulevat tilalta,
 - a) jolla on tehty vähintään kahdesti vuodessa siten, että tarkastusten välillä on vähintään 4 kuukauden väli, toimivaltaisen eläinlääkintäviranomaisen suorittama tarkastus,
 - i) jossa on noudatettu päätöksen 2003/422/EY liitteessä olevassa IV luvussa vahvistettuja ohjeita ja menettelyjä;
 - ii) johon sisältyi kliininen tutkimus ja näytteenotto ja jossa yli 60 päivän ikäisille sioille on tehty laboratoriotestit päätöksen 2003/422/EY liitteessä olevan IV luvun A osassa säädettyjen tarkastus- ja näytteenottomenettelyjen mukaisesti;
 - iii) jossa on tarkastettu direktiivin 2002/60/EY 15 artiklan 2 kohdan b alakohdan toisessa, neljännessä, viidennessä, kuudennessa ja seitsemännessä luetelmakohdassa säädettyjen toimenpiteiden tosiasiallinen soveltaminen;
 - b) jolla sovelletaan toimivaltaisen viranomaisen vahvistamia bioturvallisuusvaatimuksia afrikkalaisen sikaruton osalta.

⁽¹⁾ Komission päätös 2003/422/EY, tehty 26 päivänä toukokuuta 2003, afrikkalaisen sikaruton taudinmäärityskäsikirjan hyväksymisestä (EUVL L 143, 11.6.2003, s. 35).

4 artikla

Poikkeus kieltoon, joka koskee elävien eläinten lähettämistä liitteessä olevassa III osassa luetelluilta alueilta välitöntä teurastusta varten sekä tällaisista sioista saadun sianlihan, sian raakalihavalmisteiden ja sianlihatuotteiden lähettämistä

Poiketen kiellosta, josta säädetään 2 artiklan a ja c alakohdassa, asianomaiset jäsenvaltiot voivat sallia elävien sikojen lähettämisen tilalta, joka sijaitsee liitteessä olevassa III osassa luetellulla alueella, saman jäsenvaltion muille alueille välitöntä teurastusta varten, jos toimivaltaisen viranomaisen 12 artiklan mukaisesti hyväksymien teurastamojen, jotka sijaitsevat liitteessä olevassa III osassa luetelluilla alueilla, teurastuskapasiteetissa on logistisia rajoitteita ja edellyttäen, että

1. siat ovat olleet tilalla vähintään 30 päivää tai syntymästään saakka, eikä kyseiselle tilalle ole tuotu eläviä sikojä liitteessä olevassa II, III ja IV osassa luetelluilta alueilta kuljetusta välittömästi edeltäneiden vähintään 30 päivän aikana;
2. siat täyttävät 1 kohdassa ja 3 artiklan 2 tai 3 kohdassa säädetyt vaatimukset;
3. siat kuljetetaan välitöntä teurastusta varten suoraan ilman pysähdyksiä tai lastin purkamista 12 artiklan mukaisesti hyväksytyyn teurastamoon, jonka toimivaltainen viranomainen on erityisesti nimennyt tätä tarkoitusta varten;
4. lähetävä toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut teurastamosta vastaavalle toimivaltaiselle viranomaiselle aikomuksesta lähettää siat teurastamoon, ja teurastamosta vastaava toimivaltainen viranomainen ilmoittaa lähetävälle toimivaltaiselle viranomaiselle sikojen saapumisesta;
5. kun siat saapuvat teurastamoon, ne pidetään ja teurastetaan erillään muista sioista ja teurastetaan tietyinä päivinä, jona teurastetaan vain liitteessä olevassa III osassa luetelluilta alueilta peräisin olevia sikojä;
6. sikojen kuljettaminen teurastamoon liitteessä olevassa III osassa lueteltujen alueiden ulkopuolella olevilla alueilla ja niiden läpi tapahtuu ennalta suunniteltua kuljetusreittiä pitkin, ja kyseisten sikojen kuljettamiseen käytetyt ajoneuvot puhdistetaan, käsitellään tarvittaessa hyönteisten torjumiseksi ja desinfioidaan mahdollisimman nopeasti lastin purkamisen jälkeen;
7. asianomaiset jäsenvaltiot varmistavat, että näistä sioista saatu tuore sianliha, sian raakalihavalmisteet ja sianlihatuotteet täyttävät seuraavat vaatimukset:
 - a) ne tuotetaan, varastoidaan ja käsitellään 12 artiklan mukaisesti hyväksytyissä laitoksissa;
 - b) ne merkitään 16 artiklan mukaisesti;
 - c) niitä pidetään kaupan vain kyseisen jäsenvaltion alueella;
8. asianomaiset jäsenvaltiot varmistavat, että näistä sioista saatavat sivutuotteet käsitellään toimivaltaisen viranomaisen hyväksymässä kanavoidussa järjestelmässä, jolla varmistetaan, että näistä sioista johdetut tuotteet eivät aiheuta mitään riskejä afrikkalaisen sikaruton osalta;
9. asianomaiset jäsenvaltiot ilmoittavat välittömästi komissiolle tämän artiklan mukaisen poikkeuksen myöntämisestä ja ilmoittavat tämän artiklan mukaisesti hyväksytyjen teurastamojen nimet ja osoitteet.

5 artikla

Poikkeus kieltoon, joka koskee sianlihan, sian raakalihavalmisteiden, sianlihavalmisteiden ja muiden sianlihasta koostuvien tai sitä sisältävien tuotteiden lähettämistä liitteessä olevassa III osassa luetelluilta alueilta

Poiketen kiellosta, josta säädetään 2 artiklan c alakohdassa, asianomaiset jäsenvaltiot voivat sallia sianlihan, sian raakalihavalmisteiden, sianlihavalmisteiden ja muiden sianlihasta koostuvien tai sitä sisältävien tuotteiden lähettämisen liitteessä olevassa III osassa luetelluilta alueilta edellyttäen, että ne joko

- a) on saatu sioista, joita on syntymästään lähtien pidetty tiloilla, jotka sijaitsevat liitteessä olevassa II, III tai IV osassa lueteltujen alueiden ulkopuolella, ja että sianliha, sian raakalihavalmisteet ja sianlihavalmisteet, jotka koostuvat tai sisältävät tällaista lihaa, on tuotettu, varastoitu ja käsitelty 12 artiklan mukaisesti hyväksytyissä laitoksissa; tai

- b) on saatu sioista, jotka täyttävät 1 kohdassa ja 3 artiklan 2 tai 3 kohdassa säädetty vaatimukset ja sianliha, sian raakalihavalmisteet ja sianlihavalmisteet, jotka koostuvat tai sisältävät tällaista lihaa, on tuotettu, varastoitu ja käsitelty 12 artiklan mukaisesti hyväksytyissä laitoksissa; tai
- c) on tuotettu ja käsitelty direktiivin 2002/99/EY 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti 12 artiklan mukaisesti hyväksytyissä laitoksissa.

6 artikla

Poikkeus kieltoon, joka koskee sianlihan, sian raakalihavalmisteiden, sianlihavalmisteiden ja muiden sianlihasta koostuvien tai sitä sisältävien tuotteiden lähettämistä liitteessä olevassa IV osassa luetelluilta alueilta

Poiketen kiellosta, josta säädetään 2 artiklan c alakohdassa, asianomaiset jäsenvaltiot voivat sallia sianlihan, sian raakalihavalmisteiden, sianlihavalmisteiden ja muiden sianlihasta koostuvien tai sitä sisältävien tuotteiden lähettämisen liitteessä olevassa IV osassa luetelluilta alueilta edellyttäen, että ne joko

- a) on saatu sioista, joita on syntymästään lähtien pidetty tiloilla, jotka sijaitsevat liitteessä lueteltujen alueiden ulkopuolella, ja että sianliha, sian raakalihavalmisteet ja sianlihavalmisteet, jotka koostuvat tai sisältävät tällaista lihaa, on tuotettu, varastoitu ja käsitelty 12 artiklan mukaisesti hyväksytyissä laitoksissa; tai
- b) on tuotettu ja käsitelty direktiivin 2002/99/EY 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti 12 artiklan mukaisesti hyväksytyissä laitoksissa.

7 artikla

Poikkeus kieltoon, joka koskee sikaeläimistä saatavien sivutuotteiden lähettämistä liitteessä olevassa III ja IV osassa luetelluilta alueilta

1. Poiketen kiellosta, josta säädetään 2 artiklan d alakohdassa, asianomaiset jäsenvaltiot voivat sallia Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1069/2009⁽¹⁾ 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen sellaisten johdettujen tuotteiden lähettämisen, jotka on saatu liitteessä olevassa III ja IV osassa luetelluilta alueilta peräisin olevista sikaeläimistä saatavista sivutuotteista, edellyttäen että kyseisille sivutuotteille on tehty käsittely, jolla varmistetaan, että johdettu tuote ei aiheuta riskejä afrikkalaisen sikaruton osalta.

2. Poiketen kiellosta, josta säädetään 2 artiklan d alakohdassa, asianomaiset jäsenvaltiot voivat sallia muiden kuin luonnonvaraisten sikojen käsittelemättömien ruhojen ja muista kuin luonnonvaraisista sioista saatavien eläinten sivutuotteiden, jäljempänä 'eläimistä saatavat sivutuotteet', lähettämisen liitteessä olevassa III osassa luetelluilla alueilla sijaitsevista teurastamoista⁽²⁾ käsittely-, poltto- tai rinnakkaispolttolaitokseen, joka sijaitsee liitteessä olevassa III osassa lueteltujen alueiden ulkopuolella, edellyttäen että:

- a) eläimistä saatavat sivutuotteet ovat peräisin tiloilta tai teurastamoista, jotka sijaitsevat liitteessä olevassa III osassa luetelluilla alueilla, joilla ei ole ollut afrikkalaisen sikaruton taudinpurkauksia vähintään 40 päivän aikana ennen lähettämistä;
- b) toimivaltainen viranomais on rekisteröinyt yksilöllisesti kaikki näiden eläimistä saatavien sivutuotteiden kuljettamiseen käytetyt kuorma-autot ja muut ajoneuvot asetuksen (EY) N:o 1069/2009 23 artiklan mukaisesti; ja
- i) näiden eläimistä saatavien sivutuotteiden kuljettamiseen tarkoitettu katettu tiivis tila on rakennettu niin, että se voidaan puhdistaa ja desinfioida tehokkaasti ja että lattian rakenne helpottaa nesteiden valuttamista ja keruuta;
- ii) kuorma-autojen ja muiden ajoneuvojen rekisteröintihakemus sisältää näyttöä siitä, että kuorma-auto tai muu ajoneuvo on läpäissyt säännöllisesti tehdyt tekniset tarkastukset;
- iii) jokaisessa kuorma-autossa on satelliitinavigointijärjestelmä, jotta sen sijainti voidaan määrittää tosiaikaisesti. Kuljetustoiminnan harjoittajan on annettava toimivaltaiselle viranomaiselle mahdollisuus valvoa kuorma-auton liikkumista tosiaikaisesti ja sen on säilytettävä liikkumista koskevat sähköiset rekisterit vähintään 2 kuukauden ajan;

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1069/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden ja niistä johdettujen tuotteiden terveysturvasta sekä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 kumoamisesta (sivutuoteasetus) (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 1).

⁽²⁾ Hyväksytty elintarvikehygieniasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 852/2004 (EUVL L 139, 30.4.2004, s. 1) ja asetuksen (EY) N:o 853/2004 mukaisesti.

- c) lastauksen jälkeen virkaeläinlääkäri sinetöi eläimistä saatavien sivutuotteiden kuljetukseen tarkoitettua tilaa. Ainoastaan virkaeläinlääkäri voi rikkoa sinetin ja korvata sen uudella. Toimivaltaiselle viranomaiselle on ilmoitettava jokaisesta lastauksesta tai sinettien korvaamisesta;
- d) kuorma-autojen tai ajoneuvojen ajo sikatiloille on kielletty, ja toimivaltainen viranomainen varmistaa sikojen ruhojen turvallisen keruun;
- e) kuljetus edellä mainittuihin laitoksiin tapahtuu — ilman pysähdyksiä reitillä, jonka toimivaltainen viranomainen on hyväksynyt — nimetyistä desinfiointipisteistä, joka sijaitsee paikassa, jonka kautta liitteessä olevassa III osassa luetellulta alueelta poistutaan, suoraan kyseisiin laitoksiin. Kuorma-autot ja ajoneuvot on puhdistettava ja desinfioitava nimetyssä desinfiointipisteessä perusteellisesti virkaeläinlääkäriin valvonnassa;
- f) kunkin eläimistä saatavien sivutuotteiden lähetysten mukana on oltava asetuksen (EU) N:o 142/2011 ⁽¹⁾ liitteessä VIII olevassa III luvussa tarkoitettu asianmukaisesti täytetty kaupallinen asiakirja. Määräpaikkana olevasta jalostuslaitoksesta vastaavan virkaeläinlääkäriin on vahvistettava kunkin lähetysten saapuminen b alakohdan iii alakohdassa tarkoitetulle toimivaltaiselle viranomaiselle;
- g) eläimistä saatavien sivutuotteiden purkamisen jälkeen kuorma-auto tai ajoneuvo ja mahdolliset muut laitteet, joita käytetään eläimistä saatavien sivutuotteiden kuljetukseen ja jotka saattavat olla saastuneita, on puhdistettava, desinfioitava ja käsiteltävä tarvittaessa hyönteisten torjumiseksi kokonaisuudessaan jalostuslaitoksen suljetulla alueella virkaeläinlääkäriin valvonnassa. Sovelletaan direktiivin 2002/60/EY 12 artiklan a alakohtaa;
- h) eläimistä saatavat sivutuotteet käsitellään viipymättä. Varastointi jalostuslaitoksessa on kielletty;
- i) toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että eläimistä saatavien sivutuotteiden lähetys ei ylitä jalostuslaitoksen päivittäistä jalostuskapasiteettia;
- j) ennen kuin ensimmäinen lähetys liitteessä olevassa III osassa luetellulta alueelta tapahtuu, toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava tarvittavat järjestelyt direktiivin 2002/60/EY liitteessä VI olevassa c alakohdassa tarkoitettujen asiaankuuluvien viranomaisten kanssa, jotta varmistetaan hätäsuunnitelma, komennusketju ja viranomaisten täysimääräinen yhteistyö, jos kuljetuksen aikana tapahtuu onnettomuus, kuorma-auto tai ajoneuvo rikkoutuu tai toimija toteuttaa mahdollisia petollisia toimia. Kuorma-autotoiminnan harjoittajien on ilmoitettava välittömästi toimivaltaiselle viranomaiselle kuorma-auton tai ajoneuvon kaikista onnettomuuksista tai rikkoutumisista.

8 artikla

Elävien sikojen lähettämiskielto liitteessä luetelluilta alueilta muihin jäsenvaltioihin ja kolmansiin maihin

1. Asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että eläviä sikoja lähetetään niiden alueelta muihin jäsenvaltioihin ja kolmansiin maihin vain, jos kyseiset elävät siat tulevat
- a) muilta kuin liitteessä luetelluilta alueilta;
- b) tilalta, jonne ei ole tuotu eläviä sikoja liitteessä luetelluilta alueilta lähettämistä välittömästi edeltäneiden vähintään 30 päivän aikana.
2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, asianomaiset jäsenvaltiot voivat sallia elävien sikojen lähettämisen tilalta, joka sijaitsee liitteessä olevassa I osassa luetellulla alueella, edellyttäen, että kyseiset elävät siat täyttävät seuraavat edellytykset:
- a) ne ovat olleet tilalla keskeytyksettä vähintään 30 päivää ennen kuljetuspäivää tai syntymästään saakka, eikä kyseiselle tilalle ole tuotu eläviä sikoja liitteessä luetelluilta alueilta lähettämistä edeltäneiden vähintään 30 päivän aikana;
- b) ne tulevat tilalta, jolla sovelletaan toimivaltaisen viranomaisen vahvistamia bioturvallisuusvaatimuksia afrikkalaisen sikaruton osalta;

⁽¹⁾ Komission asetus (EU) N:o 142/2011, annettu 25 päivänä helmikuuta 2011, muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden ja niistä johdettujen tuotteiden terveys säännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1069/2009 täytäntöönpanosta sekä neuvoston direktiivin 97/78/EY täytäntöönpanosta tiettyjen näytteiden ja tuotteiden osalta, jotka vapautetaan kyseisen direktiivin mukaisista eläinlääkärintarkastuksista rajatarkastusasemilla (EUVL L 54, 26.2.2011, s. 1).

- c) niille on tehty afrikkalaisen sikaruton toteamiseksi laboratoriotestit, joista on saatu negatiiviset tulokset, tämän päätöksen 1 artiklan toisessa kohdassa tarkoitettua afrikkalaisen sikaruton hävittämissuunnitelmassa vahvistettujen näytteenottomenettelyjen mukaisesti otetuista näytteistä 15 päivän aikana ennen kuljettamispäivämäärää, ja virkaeläinlääkäri on suorittanut lähetyspäivänä kliinisen tutkimuksen afrikkalaisen sikaruton toteamiseksi päätöksen 2003/422/EY liitteessä olevan IV luvun A osassa säädettyjen tarkastus- ja näytteenottomenettelyjen mukaisesti; tai
- d) ne tulevat tilalta, jolla on tehty vähintään kahdesti vuodessa siten, että tarkastusten välillä on vähintään 4 kuukauden väli, toimivaltaisen eläinlääkintäviranomaisen suorittama tarkastus,
- i) jossa on noudatettu päätöksen 2003/422/EY liitteessä olevassa IV luvussa vahvistettuja ohjeita ja menettelyjä;
- ii) johon sisältyi kliininen tutkimus ja näytteenotto ja jossa yli 60 päivän ikäisille sioille on tehty laboratoriotestit päätöksen 2003/422/EY liitteessä olevan IV luvun A osassa säädettyjen tarkastus- ja näytteenottomenettelyjen mukaisesti;
- iii) jossa on tarkastettu direktiivin 2002/60/EY 15 artiklan 2 kohdan b alakohdan toisessa, neljännessä, viidennessä, kuudennessa ja seitsemännessä luetelmakohdassa säädettyjen toimenpiteiden tosiasiallinen soveltaminen.
3. Elävien sikojen lähetyksissä, jotka täyttävät 2 kohdassa säädetyn poikkeuksen edellytykset, direktiivin 64/432/ETY 5 artiklan 1 kohdassa ja päätöksen 93/444/ETY 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin eläinlääkintäasiakirjoihin ja/tai terveystodistuksiin on lisättävä seuraava huomautus:

”Päätöksen 2014/709/EU (*) 8 artiklan 2 kohdan vaatimukset täyttäviä sikoja.

(*) EUVL L 295, 11.10.2014, s. 63.”

9 artikla

Sikojen siennesteen, munasolujen ja alkioiden lähettämiskielto liitteessä luetelluilta alueilta muihin jäsenvaltioihin ja kolmansiin maihin

Asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että seuraavia hyödykkeitä ei lähetetä niiden alueelta muihin jäsenvaltioihin ja kolmansiin maihin:

- a) sikojen sienneste, paitsi jos sienneste on peräisin sioista, joita on pidetty neuvoston direktiivin 90/429/ETY (1) 3 artiklan a alakohdassa tarkoitettulla hyväksytyllä keinosiennestysasemalla, joka sijaitsee tämän päätöksen liitteessä olevassa II, III ja IV osassa lueteltujen alueiden ulkopuolella;
- b) sikojen munasolut ja alkio, paitsi jos munasolut ja alkio ovat peräisin luovuttajaemakoilta, joita pidetään 8 artiklan 2 kohdan mukaisilla tiloilla, jotka sijaitsevat liitteessä olevassa II, III ja IV osassa lueteltujen alueiden ulkopuolella, ja alkio on hedelmöitetty tai tuotettu a alakohdassa säädettyjen edellytysten mukaisella siennesteellä.

10 artikla

Sioista saatavien eläinten sivutuotteiden lähetysten lähettämiskielto liitteessä luetelluilta alueilta muihin jäsenvaltioihin ja kolmansiin maihin

1. Asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että sioista saatavia eläinten sivutuotteita lähetetään niiden alueelta muihin jäsenvaltioihin ja kolmansiin maihin vain, jos kyseiset sioista saatavat eläinten sivutuotteet ovat peräisin sioista, jotka ovat peräisin ja tulevat tiloilta, jotka sijaitsevat liitteessä olevassa II, III ja IV osassa lueteltujen alueiden ulkopuolella.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, asianomaiset jäsenvaltiot voivat sallia sioista saatavista eläinten sivutuotteista johdettujen tuotteiden lähettämisen liitteessä olevassa II, III ja IV osassa luetelluilta alueilta muihin jäsenvaltioihin ja kolmansiin maihin edellyttäen, että

- a) näille sivutuotteille on tehty käsittely, jolla varmistetaan, että sioista saatu johdettu tuote ei aiheuta riskkejä afrikkalaisen sikaruton osalta;
- b) johdettujen tuotteiden lähetysten mukana on kaupallinen asiakirja, joka on annettu asetuksen (EU) N:o 142/2011 liitteessä VIII olevassa III luvussa tarkoitettulla tavalla.

(1) Neuvoston direktiivi 90/429/ETY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1990, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä siansukuisten kotieläinten siennesteen kaupassa ja tuonnissa (EYVL L 224, 18.8.1990, s. 62).

11 artikla

Tuoreen sianlihan sekä tiettyjen sian raakalihavalmisteiden ja sianlihavalmisteiden lähettämiskielto liitteessä luetteluilta alueilta muihin jäsenvaltioihin ja kolmansiin maihin

1. Asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että tuoreen sianlihan lähetystä, jotka on saatu liitteessä luetteluilla alueilla sijaitsevilta tiloilta peräisin olevista sioista, ja sian raakalihavalmisteita ja sianlihavalmisteita, jotka koostuvat tällaisten sikojen lihasta tai sisältävät sitä, lähetetään muihin jäsenvaltioihin ja kolmansiin maihin vain, jos kyseinen sianliha on saatu sioista, jotka ovat peräisin ja tulevat tiloilta, jotka eivät sijaitse liitteessä olevassa II, III tai IV osassa luetteluilla alueilla.
2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, asianomaiset jäsenvaltiot, joilla on liitteessä olevassa II, III tai IV osassa luetteltuja alueita, voivat sallia 1 kohdassa tarkoitettua tuoreen sianlihan ja tällaisesta sianlihasta koostuvien tai sitä sisältävien sian raakalihavalmisteiden ja sianlihavalmisteiden lähettämisen muihin jäsenvaltioihin edellyttäen, että kyseiset sian raakalihavalmisteet ja sianlihavalmisteet on johdettu sioista, joita on syntymästään lähtien pidetty tiloilla, jotka sijaitsevat liitteessä olevassa II, III ja IV osassa luetteltujen alueiden ulkopuolella, ja että tuore sianliha, sian raakalihavalmisteet ja sianlihavalmisteet on tuotettu, varastoitu ja käsitelty 12 artiklan mukaisesti hyväksytyissä laitoksissa.
3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, asianomaiset jäsenvaltiot, joilla on liitteessä olevassa II osassa luetteltuja alueita, voivat sallia 1 kohdassa tarkoitettua tuoreen sianlihan ja tällaisesta sianlihasta koostuvien tai sitä sisältävien sian raakalihavalmisteiden ja sianlihavalmisteiden lähettämisen muihin jäsenvaltioihin edellyttäen, että kyseiset sian raakalihavalmisteet ja sianlihavalmisteet on johdettu sioista, jotka täyttävät edellä 1 kohdassa ja 3 artiklan 2 tai 3 kohdassa säädetyt vaatimukset.

12 artikla

Teurastamoiden, leikkaamoiden ja lihanjalostuslaitosten hyväksyminen 4, 5 ja 6 artiklan ja 11 artiklan 2 kohdan soveltamista varten

Asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltainen viranomainen saa hyväksyä 4, 5 ja 6 artiklan ja 11 artiklan 2 kohdan soveltamista varten ainoastaan sellaisia teurastamoita, leikkaamoita ja lihanjalostuslaitoksia, joissa 4, 5 ja 6 artiklassa ja 11 artiklan 2 kohdassa säädettyjen poikkeusten mukaisesti muihin jäsenvaltioihin ja kolmansiin maihin lähettämiskelpoisen tuoreen sianlihan ja tällaisesta sianlihasta koostuvien tai sitä sisältävien sian raakalihavalmisteiden ja sianlihavalmisteiden tuotanto, varastointi ja käsittely suoritetaan erillään sellaisten muiden tuotteiden tuotannosta, varastoinnista ja käsittelystä, jotka koostuvat tuoreesta sianlihasta tai sisältävät tuoretta sianlihaa, sekä sellaisten sian raakalihavalmisteiden ja sianlihavalmisteiden tuotannosta, varastoinnista ja käsittelystä, jotka koostuvat lihasta tai sisältävät lihaa, joka on johdettu sioista, jotka ovat peräisin tai tulevat liitteessä luetteluilla alueilla sijaitsevilta tiloilta, lukuun ottamatta niitä, jotka on hyväksytty tämän artiklan mukaisesti.

13 artikla

Poikkeus kieltoon, joka koskee tuoreen sianlihan sekä tiettyjen sian raakalihavalmisteiden ja sianlihavalmisteiden lähettämistä liitteessä luetteluilta alueilta

Poiketen siitä, mitä 11 artiklassa säädetään, asianomaiset jäsenvaltiot voivat sallia tuoreen sianlihan sekä tällaisesta lihasta koostuvien tai sitä sisältävien tiettyjen sian raakalihavalmisteiden ja sianlihavalmisteiden lähettämisen liitteellä olevassa II, III tai IV osassa luetteluilta alueilta muihin jäsenvaltioihin ja kolmansiin maihin edellyttäen, että

- a) kyseiset valmisteet on tuotettu ja käsitelty direktiivin 2002/99/EY 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti;
- b) kyseisille valmisteille on annettu eläinlääkärintodistus direktiivin 2002/99/EY 5 artiklan mukaisesti;
- c) kyseisten valmisteiden mukana on asetuksen (EY) N:o 599/2004 liitteessä vahvistettu asianmukainen unionin sisäiseen kauppaan tarkoitettu terveystodistus, jonka II osa on täytettävä seuraavasti:

”Eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi eräissä jäsenvaltioissa 9 päivänä loka-kuuta 2014 annetun komission täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU (*) mukainen valmiste.

(*) EUVL L 295, 11.10.2014, s. 63.”

14 artikla

Tiedottaminen 11, 12 ja 13 artiklan osalta

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille kuuden kuukauden välein tämän päätöksen antamis-päivästä 12 artiklassa tarkoitettujen hyväksytyjen laitosten päivitetty luettelo sekä merkitykselliset tiedot 11, 12 ja 13 artiklan soveltamisesta.

15 artikla

Eläviä luonnonvaraisia sikoja, luonnonvaraisten sikojen tuoretta lihaa sekä luonnonvaraisten sikojen lihasta koostuvia tai sitä sisältäviä raakalihavalmisteita ja lihavalmisteita koskevat toimenpiteet

1. Asianomaisten jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että
 - a) liitteessä luetelluilta alueilta ei lähetetä eläviä luonnonvaraisia sikoja muihin jäsenvaltioihin tai saman jäsenvaltion muille alueille;
 - b) liitteessä mainituilta alueilta peräisin olevien luonnonvaraisten sikojen tuoretta lihaa ja tällaisesta lihasta koostuvia tai sitä sisältäviä raakalihavalmisteita ja lihavalmisteita ei lähetetä muihin jäsenvaltioihin tai saman jäsenvaltion muille alueille.
2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdan b alakohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat sallia luonnonvaraisten sikojen tuoreen lihan ja tällaisesta lihasta koostuvien tai sitä sisältävien raakalihavalmisteiden ja lihavalmisteiden lähettämisen liitteessä olevassa I osassa luetelluilta alueilta saman jäsenvaltion alueella oleville muille alueille, joita ei mainita liitteen luettelossa, jos luonnonvaraisille sioille on tehty afrikkalaisen sikaruton toteamiseksi testit, joista on saatu negatiiviset tulokset, päätöksen 2003/422/EY liitteessä olevan VI luvun C ja D osassa vahvistettujen diagnostisten menettelyjen mukaisesti.

16 artikla

Erityiset terveysmerkit ja todistusvaatimukset tuoreelle lihalle, raakalihavalmisteille ja lihavalmisteille, joihin sovelletaan 2 artiklassa, 11 artiklan 1 kohdassa ja 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua kieltoa

Asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että tuore liha, raakalihavalmisteet ja lihavalmisteet, joihin sovelletaan 2 artiklassa, 11 artiklan 1 kohdassa ja 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja kieltoja, merkitään erityisellä terveysmerkillä, joka ei ole soikean muotoinen ja jota ei voi sekoittaa

- a) asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä II olevassa I jaksossa vahvistettuun sianlihasta koostuvien tai sitä sisältävien raakalihavalmisteiden ja lihavalmisteiden tunnustusmerkkiin;
- b) asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteessä I olevan I jakson III luvussa vahvistettuun tuoreen sianlihan terveysmerkkiin.

17 artikla

Tiloja ja kuljetusvälineitä koskevat vaatimukset liitteessä luetelluilla alueilla

Asianomaisten jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että

- a) direktiivin 2002/60/EY 15 artiklan 2 kohdan b alakohdan toisessa, neljännessä, viidennessä, kuudennessa ja seitsemännessä luetelmakohdassa vahvistettuja edellytyksiä sovelletaan tämän päätöksen liitteessä luetelluilla alueilla sijaitsevilla sikatiloilla;
- b) ajoneuvot, joita on käytetty tämän päätöksen liitteessä luetelluilla alueilla sijaitsevilla tiloilla peräisin olevien sikojen tai tällaisista sioista saatujen eläinten sivutuotteiden kuljetukseen, puhdistetaan ja desinfioidaan välittömästi kunkin kuljetuksen jälkeen, ja että liikenteenharjoittaja toimittaa tästä puhdistuksesta ja desinfioinnista todisteet ja pitää niitä mukana ajoneuvossa.

*18 artikla***Asianomaisia jäsenvaltioita koskevat tiedotusvaatimukset**

Asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomiteakomitean puitteissa komissiolle ja muille jäsenvaltioille tuloksista, jotka ne ovat saaneet liitteessä luetelluilla alueilla toteutetusta afrikkalaisen sikaruton valvonnasta, josta säädetään tämän päätöksen 1 artiklan toisessa kohdassa tarkoitetuissa suunnitelmissa, jotka koskevat afrikkalaisen sikaruton hävittämistä luonnonvaraisesta sikakannasta ja jotka komissio on hyväksynyt direktiivin 2002/60/EY 16 artiklan mukaisesti.

*19 artikla***Noudattaminen**

Jäsenvaltioiden on muutettava kauppiaan soveltamansa toimenpiteet tämän päätöksen mukaisiksi, ja niiden on viipymättä tiedotettava toteutetuista toimenpiteistä sopivalla tavalla. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

*20 artikla***Kumoaminen**

Kumotaan täytäntöönpanopäätös 2014/178/EU.

*21 artikla***Soveltaminen**

Tätä päätöstä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2018.

*22 artikla***Osoitus**

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 9 päivänä lokakuuta 2014.

Komission puolesta
Tonio BORG
Komission jäsen

LIITE

I OSA

1. Viro

Seuraavat Viron alueet:

- Põlvamaa maakond;
- Võrumaa maakond;
- Häädemeeste vald;
- Kambja vald;
- Kasepää vald;
- Kolga-Jaani vald;
- Konguta vald;
- Kõo vald;
- Kõpu vald;
- Laekvere vald;
- Nõo vald;
- Paikuse vald;
- Pärsti vald;
- Puhja vald;
- Rägavere vald;
- Rannu vald;
- Rõngu vald;
- Saarde vald;
- Saare vald;
- Saarepeedi vald;
- Sõmeru vald;
- Surju vald;
- Suure-Jaani vald;
- Tahkuranna vald;
- Torma vald;
- Viiratsi vald;
- Vinni vald;
- Viru-Nigula vald;
- Kunda linn;
- Viljandi linn.

2. Latvia

Seuraavat Latvian alueet:

- Aizkraukles novads;
- Alojās novads;
- Alūksnes novads;
- Amatas novads;

- Apes novads;
- Baltinavas novads;
- Balvu novads;
- Cēsu novads;
- Gulbenes novads;
- Ikšķiles novads;
- Inčukalna novads;
- Jaunjelgavas novads;
- Jaunpiepalgas novads;
- Ķeguma novads;
- Kocēnu novads;
- Krimuldas novads;
- Lielvārdes novads;
- Līgatnes novads;
- Limbažu novads;
- Mālpils novads;
- Mazsalacas novads;
- Neretas novads;
- Ogres novads;
- Pārgaujas novads;
- Priekuļu novads;
- Raunas novads;
- Ropažu novads;
- Rugāju novads;
- Salacgrīvas novads;
- Salas novads;
- Sējas novads;
- Siguldas novads;
- Skrīveru novads;
- Smiltenes novads;
- Vecpiebalgas novads;
- Vecumnieku novads;
- Viesītes novads;
- Viļakas novads;
- Valmiera republikas pilsēta.

3. Lietuva

Seuraavat Liettuan alueet:

- Biržai rajono savivaldybe;
- Jonava rajono savivaldybe;
- Kaišiadorys rajono savivaldybe;
- Kaunas rajono savivaldybe;

- Kedainiai rajono savivaldybe;
- Panevežys rajono savivaldybe;
- Pasvalys rajono savivaldybe;
- Prienai rajono savivaldybe;
- Birštonas savivaldybe;
- Kazlu Ruda savivaldybe;
- Marijampole savivaldybe;
- Kalvarija savivaldybe;
- Kaunas miesto savivaldybe;
- Panevežys miesto savivaldybe;
- Kupiškis rajono savivaldybė -hallintopiirissä Alizava, Kupiškis, Noriūnai ja Subačius seniūnija.

4. Puola

Seuraavat Puolan alueet:

Podlaskien voivodikunnassa (województwo podlaskie):

- powiat M. Suwałki;
- powiat M. Białystok;
- gminy Rutka-Tartak, Szypliszki, Suwałki, Raczki Suwałkin piirikunnassa (powiat suwalski);
- gminy Krasnopol ja Puńsk Sejny piirikunnassa (powiat sejneński);
- gminy Augustów (ml. Augustówin kaupunki), Nowinka, Sztabin ja Bargłów Kościelny Augustówin piirikunnassa (powiat augustowski);
- Mońkin piirikunta (powiat moniecki);
- gminy Suchowola ja Korycin Sokółkan piirikunnassa (powiat sokólski);
- gminy Choroszcz, Juchnowiec Kościelny, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Zabłudów, Łapy, Poświętne, Zawady ja Dobrzyniewo Duże Białystokin piirikunnassa (powiat białostocki);
- Bielskin piirikunta (powiat bielski);
- Hajnówkan piirikunta (powiat hajnowski);
- gminy Grodzisk, Dziadkowice ja Milejczyce Siemiatyczen piirikunnassa (powiat siemiatycki);
- gminy Rutki Zambrówin piirikunnassa (powiat zambrowski);
- gminy Kobylin-Borzymy, Kulesze Kościelne, Sokoły, Wysokie Mazowieckie (ml. Wysokie Mazowieckien kaupunki), Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo ja Ciechanowiec Wysokie Mazowieckien piirikunnassa (powiat wysokomazowiecki).

II OSA

1. Viro

Seuraavat Viron alueet:

- Ida-Virumaa maakond;
- Valgamaa maakond;
- Abja vald;
- Halliste vald;
- Karksi vald;
- Paistu vald;
- Tarvastu vald.

2. Latvia

Seuraavat Latvian alueet:

- Aknīstes novads;
- Cesvaines novads;
- Ērgļu novads;
- Ilūkstes novads;
- Jēkabpils republikas pilsēta;
- Jēkabpils novads;
- Kokneses novads;
- Krustpils novads;
- Līvānu novads;
- Lubānas novads;
- Madonas novads;
- Pļaviņu novads;
- Varakļānu novads.

3. Liettua

Seuraavat Liettuan alueet:

- Alytus apskritis;
- Šalčininkai rajono savivaldybe;
- Širvintos rajono savivaldybe;
- Trakai rajono savivaldybe;
- Ukmerge rajono savivaldybe;
- Vilnius rajono savivaldybe;
- Elektrenai savivaldybe;
- Vilnius miesto savivaldybe;
- Anykščiai rajono savivaldybė -hallintopiirissä Andrioniškis, Anykščiai, Debeikiai, Kavarskas, Kurkliai, Skiemonys, Traupis, Troškūnai ja Viešintos seniūnija sekä Svėdasain osa, joka sijaitsee tien nro 118 eteläpuolella.

4. Puola

Seuraavat Puolan alueet:

Podlaskien voivodikunnassa:

- gminy Giby ja Sejny (ml. Sejnyn kaupunki) Sejnyn piirikunnassa (powiat sejneński);
- gminy Lipsk ja Płaska Augustówin piirikunnassa (powiat augustowski);
- gminy Czarna Białostocka, Gródek, Supraśl, Wasilków ja Michałowo Białystokin piirikunnassa (powiat białostocki);
- gminy Dąbrowa Białostocka, Janów, Krynki, Kuźnica, Nowy Dwór, Sidra, Sokółka ja Szudziałowo Sokółkan piirikunnassa (powiat sokółski).

III OSA

1. Latvia

Seuraavat Latvian alueet:

- Aglonas novads;
- Beverīnas novads;

- Burtnieku novads;
- Ciblas novads;
- Dagdas novads;
- Daugavpils novads;
- Kārsavas novads;
- Krāslavas novads;
- Ludzas novads;
- Naukšēnu novads;
- Preiļu novads;
- Rēzeknes novads;
- Riebiņu novads;
- Rūjienas novads;
- Streņču novads;
- Valkas novads;
- Vārkavas novads;
- Viļānu novads;
- Zilupes novads;
- Daugavpils republikas pilsēta;
- Rēzekne republikas pilsēta.

2. Liettuva

Seuraavat Liettuan alueet:

- Ignalina rajono savivaldybe;
- Moletai rajono savivaldybe;
- Rokiškis rajono savivaldybe;
- Švencionys rajono savivaldybe;
- Utena rajono savivaldybe;
- Zarasai rajono savivaldybe;
- Visaginas savivaldybe;
- Kupiškis rajono savivaldybė -hallintopiirissä Šimonys ja Skapiškis seniūnija;
- Anykščiai rajono savivaldybė -hallintopiirissä Svėdasai seniūnijan osa, joka sijaitsee tien nro 118 pohjoispuolella.

IV OSA

Italia

Seuraavat Italian alueet:

Kaikki Sardinian alueet.

SUOSITUKSET

KOMISSIION SUOSITUS,

annettu 9 päivänä lokakuuta 2014,

sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY mukaisesti ennakkosääntelyn alaisiksi tulevista merkityksellisistä tuote- ja palvelumarkkinoista sähköisen viestinnän alalla

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2014/710/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä 7 päivänä maaliskuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (puitedirektiivi) 2002/21/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan sähköisen viestinnän sääntelyviranomaisten yhteistyöelimen (BEREC) ja viestintäkomitean (COCOM) lausunnot,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivillä 2002/21/EY luodaan sähköisen viestinnän alalle oikeudelliset puitteet, joilla pyritään muun muassa vastaamaan eri teknologioiden lähentymiskehitykseen siten, että niitä sovelletaan kaikkiin sähköisen viestinnän verkkoihin ja palveluihin. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/140/EY⁽²⁾ mukaisesti sääntelykehityksen tavoitteena on muun muassa vähentää alakohtaista ennakkosääntelyä asteittain sitä mukaa, kun kilpailu markkinoilla kehittyi, ja lopullisena tavoitteena on se, että sähköistä viestintää hallitaan pelkästään kilpailulainsäädännöllä.
- (2) Kyseistä tavoitetta noudattaen tämän suosituksen tarkoituksena on määrittellä ne tuote- ja palvelumarkkinat, joilla ennakkosääntely voidaan sallia direktiivin 2002/21/EY 15 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Ennakkosääntelyn perimmäisenä tavoitteena on tuottaa hyötyä loppukäyttäjille tekemällä vähittäismarkkinoista sellaiset, että niillä vallitsee todellinen kilpailu kestäväällä pohjalla. On todennäköistä, että kansalliset sääntelyviranomaiset voivat vähitellen katsoa vähittäismarkkinat kilpailumarkkinoiksi jopa ilman tukkusääntelyä, erityisesti kun otetaan huomioon odotetut parannukset innovoinnin ja kilpailun alalla.
- (3) Merkityksellisten markkinoiden määrittely voi muuttua ajan mittaan, kun tuotteiden ja palvelujen ominaisuudet voivat kehittyä ja kysynnän ja tarjonnan korvausmahdollisuudet voivat muuttua. Kun komission suositus 2007/879/EY⁽³⁾ on nyt ollut voimassa yli kuusi vuotta, sitä on syytä tarkistaa sen antamisen jälkeen tapahtuneen markkinakehityksen pohjalta. Näin ollen tällä suosituksella korvataan suositus 2007/879/EY ja tarjotaan kansallisille sääntelyviranomaisille suuntaviivoja tulevia markkinakatsauksia varten.
- (4) Direktiivin 2002/21/EY 15 artiklan 1 kohdassa komissiota vaaditaan määrittelemään ne sähköisen viestinnän alan markkinat, jotka ominaisuuksiensa perusteella saattavat edellyttää sääntelyvelvoitteiden asettamista kilpailulainsäädännön periaatteiden mukaisesti. Tässä suosituksessa käytetään siten kilpailulainsäädännön periaatteita sähköisen viestinnän alan tuotemarkkinoiden määrittelyyn.

⁽¹⁾ EYVL L 108, 24.4.2002, s. 33.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/140/EY, annettu 25 päivänä marraskuuta 2009, sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä annetun direktiivin 2002/21/EY, sähköisten viestintäverkkojen ja niiden liitännäistoimintojen käyttöoikeuksista ja yhteenliittämisestä annetun direktiivin 2002/19/EY sekä sähköisiä viestintäverkkoja ja -palveluja koskevista valtuutuksista annetun direktiivin 2002/20/EY muuttamisesta (EUVL L 337, 18.12.2009, s. 37).

⁽³⁾ Komission suositus 2007/879/EY, annettu 17 päivänä joulukuuta 2007, sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY mukaisesti ennakkosääntelyn alaisiksi tulevista merkityksellisistä tuote- ja palvelumarkkinoista sähköisen viestinnän alalla (EUVL L 344, 28.12.2007, s. 65).

- (5) Direktiivin 2002/21/EY 15 artiklan 3 kohdan mukaisesti kansalliset sääntelyviranomaiset voivat määritellä kilpailulainsäädännön mukaisesti ja tämä suositus tarkasti huomioon ottaen merkitykselliset markkinat kansallisten olosuhteiden näkökulmasta sekä erityisesti merkitykselliset maantieteelliset markkinat omalla alueellaan.
- (6) Direktiivin 2002/21/EY 16 artiklan 3 kohdan mukaisesti ennakkosääntelyvelvoitteita asetetaan vain markkinoilla, joilla ei ole todellista kilpailua. Kuten direktiivin johdanto-osan 27 kappaleessa selitetään, kyse on markkinoista, joilla on yksi tai useampi huomattavan markkinavoiman omaava yritys ja joilla jäsenvaltion ja EU:n kilpailulainsäädännön oikeussuojakeinot eivät yksin riitä ratkaisemaan todettua kilpailuongelmaa. Todellista kilpailua koskevan analyysin olisi myös sisällettävä analyysi siitä, voiko markkinoista tulla kilpailumarkkinat, ja onko mahdollinen todellisen kilpailun puute kestävä.
- (7) Komissiolle ja kansallisille sääntelyviranomaisille ennakkosääntelyn alaisiksi tulevien tukkumarkkinoiden määrittelyn lähtökohtana on vastaavien vähittäismarkkinoiden analysointi. Vähittäismarkkinoiden analyysi tehdään ottaen huomioon kysyntäpuolen ja tarvittaessa tarjontapuolen korvattavuus ennakoivasta näkökulmasta tietyllä aikavälillä. Kun merkityksellisiä markkinoita määritellään direktiivin 2002/21/EY 15 artiklan 3 kohdan mukaisesti, kansallisten sääntelyviranomaisten olisi määriteltävä maantieteellinen alue, jolla kilpailun edellytykset ovat samalaiset tai riittävän yhtenäiset ja joka voidaan erottaa naapurialueista, joilla vallitsevat kilpailun edellytykset ovat huomattavan erilaiset. Kansallisten viranomaisten olisi tässä yhteydessä otettava huomioon erityisesti se, toimiiko mahdollinen huomattavan markkinavoiman operaattori yhdenmukaisesti koko verkkoalueellaan vai kohtaako se huomattavan erilaisia kilpailun edellytyksiä niin, että sen toiminta on rajoitettua tietyillä alueilla muttei muilla alueilla.
- (8) Olisi arvioitava sitä, vallitseeko vähittäismarkkinoilla todellinen kilpailu ennakoivasta näkökulmasta katsottuna ilman sääntelyä, joka perustuu huomattavan markkinavoiman toteamiseen. Toisaalta analyysissä olisi otettava huomioon muunlaisen merkityksellisiin vähittäismarkkinoihin ja niihin liittyviin tukkumarkkinoihin sovellettavan sääntelyn vaikutukset koko ajanjakson ajalta.
- (9) Kun tehdään direktiivin 2002/21/EY 16 artiklan mukainen markkina-analyysi, markkinat olisi arvioitava ennakoivasta näkökulmasta ja liikkeelle olisi lähdettävä vallitsevista markkinaedellytyksistä. Analyysissä olisi arvioitava se, voiko markkinoista tulla kilpailumarkkinat ja onko mahdollinen kilpailun puute kestävä, ottaen huomioon odotettavissa oleva tai ennakoitava markkinakehitys⁽¹⁾.
- (10) Jos kyseisillä markkinoilla ei vallitse todellista kilpailua ilman ennakkosääntelyä ennakoivasta näkökulmasta katsottuna, olisi arvioitava vastaavat tukkumarkkinat, jotka tulevat ennakkosääntelyn alaisiksi direktiivin 2002/21/EY 16 artiklan mukaisesti. Kun analysoidaan rajoja ja markkinavoimaa a) vastaavilla merkityksellisillä tukkumarkkinoilla sen määrittelemiseksi, vallitseeko niillä todellinen kilpailu, suorat ja epäsuorat kilpailurajoitukset olisi otettava huomioon riippumatta siitä, johtuvatko kyseiset rajoitukset sähköisistä viestintäverkoista, sähköisistä viestintäpalveluista tai muuntotyypisistä palveluista tai sovelluksista, jotka ovat verrannollisia loppukäyttäjän näkökulmasta⁽²⁾. Toisaalta, jos kyseisillä vähittäismarkkinoilla vallitsee todellinen kilpailu ennakoivasta näkökulmasta ilman ennakoivaa tukkusääntelyä vastaavilla merkityksellisillä markkinoilla, kansallisen viranomaisen olisi tehtävä se päätelmä, että sääntelyä ei enää tarvita tukkutasolla. Siinä tapauksessa vastaavat merkitykselliset tukkumarkkinat olisi arvioitava tavoitteena ennakkosääntelyn poistaminen. Jos tukkumarkkinat on yhdistetty toimitusketjuun vertikaalisesti, ensimmäiseksi analysoidaan ne tukkumarkkinat, jotka ovat tuotantoketjussa ylimpänä kyseisistä vähittäismarkkinoista katsottuna.
- (11) Liitteessä luetelluilla tukkumarkkinoilla voi olla ominaisuuksia, jotka oikeuttavat ennakkosääntelyn, koska ne täyttävät kaiken kaikkiaan seuraavat kolme kumulatiivista perustetta. Kyseisiä perusteita on käytetty suositusten aikaisemmissa versioissa myös sellaisten markkinoiden määrittelyyn, jotka tulevat ennakkosääntelyn alaisiksi. Ensimmäisen perusteen muodostavat suuret ja pysyväisluonteiset esteet markkinoille pääsulle. Sähköisen viestinnän markkinoiden dynaamisen luonteen ja käytäntöjen vuoksi olisi kuitenkin otettava huomioon myös mahdollisuudet poistaa markkinoille pääsyn esteet merkityksellisellä aikavälillä, kun toteutetaan ennakoivaa analyysiä mahdollisen ennakkosääntelyn alaisiksi tulevien merkityksellisten markkinoiden nimeämiseksi. Toinen peruste

⁽¹⁾ Komission ohjeet markkina-analyysiä ja huomattavan markkinavoiman arvioimista varten sähköisen viestinnän verkkoja ja palveluja koskevassa yhteisön sääntelyjärjestelmässä (2002/C 165/03).

⁽²⁾ Esimerkiksi avoimen internetin kautta tapahtuvaan jakeluun (OTT) liittyvät palvelut, vaikka niitä ei nykyään voidakaan katsoa sähköisen viestintäpalvelun tarjoajien tarjoamien palvelujen suoriksi korvaajiksi, todennäköisesti laajenevat teknisen kehityksen myötä jatkuvasti tulevina vuosina.

koskee sitä, johtaako markkinoiden rakenne todelliseen kilpailuun kyseisellä aikavälillä. Tämän perusteen soveltaminen edellyttää markkinoille pääsyn esteiden taustalla olevan infrastruktuuriin perustuvan ja muun kilpailutilanteen tarkastelua. Kolmantena perusteena on se, että kilpailuoikeuden soveltaminen ei yksin riittäisi korjaamaan asianomaisia markkinoiden toimintapuutteita. Ensimmäistä ja toista perustetta arvioitaessa olisi otettava huomioon samat päätekijät, joita tarkasteltiin ennakoivassa markkina-analyysissä, erityisesti viitteet markkinoille pääsyn esteistä, jos sääntelyä ei ole (muun muassa aloituskustannusten suuruus), markkinoiden rakenne, markkinoiden toimivuus ja markkinadynamiikka eli muun muassa markkinaosuudet ja niiden kehityssuunnat, markkinahinnat ja niiden kehityssuunnat sekä kilpailevien verkkojen tai infrastruktuurien laajuus ja peittoalue.

- (12) Tämän suosituksen kannalta erityisesti kahdentyyppisillä markkinoille pääsyn esteillä on merkitystä ensimmäisen perusteen osalta: rakenteellisilla esteillä ja oikeudellisilla tai sääntelyyn liittyvillä esteillä. Markkinoille pääsyn rakenteelliset esteet johtuvat markkinoille ominaisista kustannus- tai kysyntäolosuhteista, jotka luovat vakiintuneille operaattoreille ja uusille tulokkaille erilaiset toimintaedellytykset. Tämä haittaa uusien tulokkaiden pääsyä markkinoille tai estää sen. Suuria rakenteellisia esteitä voi esiintyä esimerkiksi silloin, kun markkinoille ovat ominaisia absoluuttiset kustannusedut, huomattavat mittakaavaedut tai tuotevarioinnin edut, kapasiteettirajoitukset ja korkeat aloituskustannukset. Tähän liittyvä rakenteellinen este voi olla myös se, että palvelun tarjoaminen edellyttää verkkoelementtiä, jota ei voida toisintaa teknisesti tai joka voidaan toisintaa vain niin suurin kustannuksin, että kilpailu käy kannattamattomaksi.
- (13) Oikeudelliset tai sääntelyyn liittyvät esteet eivät perustu taloudellisiin olosuhteisiin vaan johtuvat lainsäädännöllisistä, hallinnollisista tai muista toimenpiteistä, joilla on välitön vaikutus markkinoille pääsyn edellytyksiin tai operaattorien asemaan merkityksellisillä markkinoilla. Esimerkki oikeudellisesta tai sääntelyyn liittyvästä markkinoille pääsyn esteestä on niiden yritysten lukumäärän rajaaminen, joilla on käytettävissä taajuuksia peruspalvelujen tarjoamiseksi. Muita esimerkkejä oikeudellisista tai sääntelyyn liittyvistä esteistä ovat hintavalvonta tai muut yrityksille asetetut hintoihin liittyvät toimenpiteet, jotka vaikuttavat markkinoille pääsyn lisäksi myös yritysten markkina-asemaan. Sellaisten oikeudellisten tai sääntelyyn liittyvien esteiden, jotka todennäköisesti poistetaan merkityksellisellä aikavälillä, ei yleensä katsota muodostavan ensimmäisen perusteen mukaista taloudellista estettä markkinoille pääsyyllä.
- (14) Markkinoille pääsyn esteet voivat menettää merkitystään innovaatiopainotteisilla markkinoilla, joille on ominaista jatkuva teknologinen kehitys. Tällaisilla markkinoilla yrityksen toimintaa rajoittaa usein markkinoilla vielä toimimattomien, mutta potentiaalisten kilpailijoiden innovaatioiden uhka. Innovaatiovetoisilla markkinoilla dynaamista tai pitkän aikavälin kilpailua voi kehittyä sellaisten yritysten välillä, jotka eivät välttämättä vielä kilpaile nykyisillä ”staattisilla” markkinoilla. Tässä suosituksessa nimetään ennakkosääntelyn alaisiksi markkinat, joilla markkinoille pääsyn esteiden odotetaan säilyvän ennakoitavissa olevan ajanjakson ajan. Sen arvioimiseksi, esiintyykö pysyviä markkinoille pääsyn esteitä sääntelyn puuttuessa, olisi tarkasteltava, onko toimialalle saapunut uusia menestyviä toimijoita riittävän usein, onko uusia tulijoita saapunut tai saapuuko niitä todennäköisesti riittävän nopeasti ja ovatko ne riittävän pitkäikäisiä rajoittaakseen markkinavoimaa. Markkinoille pääsyn esteiden merkittävyys riippuu muun muassa siitä, mikä on pienin vaadittava tuotantomäärä ja millaiset aloituskustannukset tarvitaan.
- (15) Vaikka markkinoita luonnehtisivatkin suuret markkinoille pääsyn esteet, muut rakenteelliset tekijät kyseisillä markkinoilla voivat merkitä sitä, että markkinat kehittyvät merkityksellisellä aikavälillä edelleen kohti todellista kilpailua. Suuntaus kohti todellista kilpailua merkitsee sitä, että markkinat saavuttavat todellisen kilpailutilan ilman ennakkosääntelyä tarkastelukaudella tai näin tapahtuu sen jälkeen edellyttäen, että tarkastelukaudella on havaittavissa selviä merkkejä positiivisesta markkinadynamiikasta. Markkinadynamiikan voivat saada aikaan esimerkiksi tekninen kehitys tai tuotteiden ja markkinoiden lähentyminen, joka voi aiheuttaa kilpailurajoituksia erilaisilla tuotemarkkinoilla toimivien operaattorien välillä. Näin voi tapahtua myös markkinoilla, joilla on rajallinen — mutta riittävä — määrä yrityksiä, joilla on erilaiset kustannusrakenteet ja joiden markkinakysynnässä vallitsee hintajousto. Myös liikkapotentiaalia voi esiintyä markkinoilla, joilla kilpailevat yritykset voisivat muuten laajentaa tuotantoaan nopeasti hintojen nousun seurauksena. Tällaisilla markkinoilla markkinaosuudet voivat vaihdella ajan mittaan tai hinnat voivat laskea.
- (16) Kolmannen perusteen avulla arvioidaan niiden korjaavien toimenpiteiden riittävyyttä, joita voidaan määrätä kilpailulainsäädännön nojalla markkinoiden pysyvien toimintapuutteiden korjaamiseksi, erityisesti ottaen huomioon, että ennakkosääntelyvelvoitteilla voidaan itse asiassa ehkäistä kilpailulainsäädännön rikkomuksia. Kilpailulainsäädännön toimenpiteet eivät todennäköisesti riitä, jos esimerkiksi markkinoiden pysyvien toimintapuutteiden korjaamiseksi koskevien toimenpiteiden noudattamisvaatimukset ovat laajoja tai jos on toimittava usein ja nopeasti. Ennakkosääntely olisi näin ollen katsottava asianmukaiseksi kilpailulainsäädännön täydennykseksi, kun kilpailulainsäädäntö yksin ei riittäisi korjaamaan havaittuja markkinoiden pysyviä toimintahäiriöitä.

- (17) Näiden kolmen kumulatiivisen perusteen soveltamisen pitäisi rajoittaa niiden sähköisen viestinnän alan markkinoiden määrää, joilla sovelletaan ennakkosääntelyvelvoitteita, ja siten edistää yhtä sääntelykehityksen tavoitteista eli vähentää ennakoivia alakohtaisia sääntöjä vähitellen kilpailun kehittyessä markkinoilla. Jos yksi näistä kolmesta perusteesta ei täyty, se merkitsee sitä, että markkinoita ei pidä asettaa ennakkosääntelyn alaisiksi.
- (18) Tukutasolla määrätty ennakkosääntely olisi katsottava riittäväksi torjumaan mahdolliset kilpailuongelmat tuotantoketjun loppupään markkinoilla. Tuotantoketjun loppupään markkinoilla pitäisi soveltaa ennakkosääntelyä vain, jos kilpailu kyseisillä markkinoilla on edelleen huomattava markkinavoima huolimatta ennakkosääntelystä tuotantoketjun alkupään markkinoilla. Koska kilpailu on edistynyt sääntelyn ansiosta, tässä suosituksessa nimetään merkitykselliset markkinat vain tukkutasolla. Uskotaan, että niiden sääntelyllä voidaan torjua todellisen kilpailun puute tukkutasolla, joka on vuorostaan syynä havaittuihin markkinoiden toimintapuutteisiin tukkumarkkinoihin liittyvillä vähittäismarkkinoilla. Jos kansallinen sääntelyviranomainen kuitenkin osoittaa, että tukkutason toimenpiteet eivät ole onnistuneet, merkitykselliset vähittäismarkkinat voidaan asettaa ennakkosääntelyn alaisiksi edellyttäen, että kansallinen sääntelyviranomainen on todennut, että tässä suosituksessa kuvatun kolmen perusteen testin perusteet täyttyvät.
- (19) Liitteessä luetellut markkinat on nimetty edellä mainittujen kolmen kumulatiivisen perusteen perusteella. Kansallisten sääntelyviranomaisten olisi lähdettävä liikkeelle oletuksesta, että kyseisillä markkinoilla kaikki kolme perustetta täyttyvät. Jos kansallinen sääntelyviranomainen kuitenkin päättelee, että, ilman tukkutason sääntelyä, määritellyillä vähittäismarkkinoilla vallitsee kestävä kilpailu, sen olisi pääteltävä myös, että ennakkosääntelyä ei enää tarvita tukkutasolla.
- (20) Liitteessä luetelluilla markkinoilla kansallinen sääntelyviranomainen voi silti pitää erityisten kansallisten olosuhteiden perusteella tarpeellisena tehdä oman kolmen perusteen testinsä. Kansallinen sääntelyviranomainen voi päätellä, että kolmen perusteen testin perusteet täyttyvät tai eivät täyty kansallisissa olosuhteissa. Jos kolmen perusteen testin perusteet eivät täyty tietyillä markkinoilla, jotka luetellaan suosituksessa, kansallisen sääntelyviranomaisen ei pitäisi asettaa sääntelyvelvoitteita kyseisille markkinoille.
- (21) Kansalliset sääntelyviranomaiset voivat nimetä muitakin markkinoita kuin tässä suosituksessa luetellut ja soveltaa kolmen perusteen testiä. Erityisesti jos kansalliset sääntelyviranomaiset ovat päätelleet, että vähittäismarkkinoilla ei vallitse todellista kilpailua ilman ennakkosääntelyä, ja aikovat säännellä vastaavia tukkumarkkinoita ja kyseisiä markkinoita ei ole lueteltu suosituksessa, niiden olisi aina tehtävä kolmen perusteen testi. Siinä tapauksessa olisi analysoitava ensin ne tukkumarkkinat, jotka ovat vertikaalisessa toimitusketjussa ylimpänä kyseisistä vähittäismarkkinoista katsottuna. Kansallisen sääntelyviranomaisen olisi tehtävä asteittainen analyysi markkinoista, jotka ovat lähempänä tuotantoketjun loppupäätä säännelystä alkupään tuotannosta katsottuna, sen määrittämiseksi, vallitsisiko niillä todellinen kilpailu, jos tuotantoketjun alkupäätä säännellään, kunnes se pääsee vähittäismarkkinoihin saakka.
- (22) Kansallisten sääntelyviranomaisten olisi sovellettava kolmen perusteen testiä myös niihin markkinoihin, jotka luetellaan komission suosituksen 2003/311/EY⁽¹⁾ ja suosituksen 2007/879/EY liitteissä ja joita ei enää luetella tämän suosituksen liitteessä, jos niitä säännellään tällä hetkellä kansallisten olosuhteiden perusteella, sen arvioimiseksi, onko kyseisiin markkinoihin kansallisten olosuhteiden perusteella edelleen sovellettava ennakkosääntelyä.
- (23) Direktiivin 2002/21/EY mukaisesti syntymässä oleville uusille markkinoille ei pitäisi asettaa tarpeettomia ennakkosääntelyvelvoitteita, vaikka niillä vallitseekin ensimmäisen toimijan etu. Syntymässä olevien uusien markkinoiden katsotaan koostuvan tuotteista tai palveluista, joille uutuutensa takia on erittäin vaikea ennustaa kysynnän tai markkinoille pääsyn tai tarjonnan olosuhteita, ja siten niihin on vaikea soveltaa kolmen perusteen testiä. Sen tarkoituksena, että syntymässä oleville uusille markkinoille ei aseteta tarpeettomia ennakkosääntelyvelvoitteita, on edistää innovaatioita, kuten direktiivin 2002/21/EY 8 artiklassa vaaditaan. Samalla olisi estettävä tällaisten

⁽¹⁾ Komission suositus, annettu 11 päivänä helmikuuta 2003, sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY mukaisesti ennakkosääntelyn alaisiksi tulevista merkityksellisistä tuote- ja palvelumarkkinoista sähköisen viestinnän alalla (EUVL L 114, 8.5.2003, s. 45).

markkinoiden sulkeminen johtavan yrityksen toimesta, kuten todetaan myös komission ohjeissa markkina-analyysia ja huomattavan markkinavoiman arvioimista varten sähköisen viestinnän verkkoja ja palveluja koskevassa yhteisön sääntelyjärjestelmässä (¹). Olemassa olevaan verkkoinfrastruktuuriin vähitellen tehtävät päivitykset eivät yleensä johda uusien markkinoiden syntyyn. Korvaavien vaihtoehtojen puuttuminen tietyltä tuotteelta olisi osoitettava sekä kysynnän että tarjonnan näkökulmasta ennen kuin voidaan katsoa, että se ei kuulu millekään olemassa oleville markkinoille. Uusien vähittäispalvelujen kehittyminen voi johtaa uusien johdettujen tukkumarkkinoiden syntymiseen, mikäli kyseisiä vähittäispalveluja ei voida tarjota olemassa olevia tukkutason tuotteita hyödyntämällä.

- (24) Kansallisten sääntelyviranomaisten olisi kerrottava tulokset kolmen perusteen testistä, joka on tehty tämän suosituksen mukaisesti ja joka kuuluu direktiivin 2002/21/EY 7 artiklan 3 kohdan soveltamisalaan, komissiolle, BERCille ja muille kansallisille sääntelyviranomaisille. Sellaisten toimenpide-ehdotusten ilmoittamatta jättäminen, jotka vaikuttavat jäsenvaltioiden väliseen kauppaan direktiivin 2002/21/EY johdanto-osan 38 kappaleen mukaisesti, voi johtaa yhteisön lainsäädännön rikkomisesta seuraavaan menettelyyn kyseistä jäsenvaltiota vastaan.
- (25) Suosituksen liitteessä luetellut markkinat eivät sisällä enää kaksia markkinoita, jotka luettiin suosituksessa 2007/879/EY (markkinat 1 ja 2), koska ne eivät enää läpäise kolmen perusteen testiä. Koska jäsenvaltioiden välillä on vaihtelua odotetun tai ennakoitavan markkinakehityksen vauhdissa, joka on nimeämisen perustana unionissa, erityiset kansalliset olosuhteet voivat olla perustana sille, että kansallinen sääntelyviranomainen katsoo, että suosituksen 2007/879/EY markkinoilla 1 tai muilla vähittäismarkkinoilla, jotka liittyvät suosituksen 2007/879/EY markkinoihin 2, ei vallitse vielä todellista kilpailua ennakoivasta näkökulmasta katsottuna ilman asianmukaisia ja oikeasuhteisia tukkutason korjauskeinoja. Kansalliset sääntelyviranomaiset voivat näin perustella ennakkosääntelytoimenpiteiden jatkamisen tukkutasolla edellyttäen, että kolmen perusteen testi on kansallisissa olosuhteissa tyydyttävä seuraavan tarkastelukauden ajan. Suosituksen 2007/879/EY muut markkinat oikeuttavat edelleen ennakkosääntelyn, vaikka suosituksen 2007/879/EY markkinoiden 4, 5 ja 6 rajat on määritelty uudelleen. Kansalliset sääntelyviranomaiset ottavat huomioon kansalliset olosuhteensa määrittäessään kyseisiä markkinoita,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN SUOSITUKSEN:

1. Kansallisille sääntelyviranomaisille suositellaan, että määritellessään kansallisten olosuhteiden perusteella merkityksellisiä markkinoita direktiivin 2002/21/EY 15 artiklan 3 kohdan mukaisesti ne tekevät analyysin liitteessä luetelluista tuote- ja palvelumarkkinoista.
2. Jos kansalliset sääntelyviranomaiset saattavat ennakkosääntelyn alaisiksi muita markkinoita kuin liitteessä mainitut, kansallisten sääntelyviranomaisten olisi osoitettava ja komission vahvistettava, että kaikki seuraavat kolme perustetta täyttyvät:
 - a) markkinoille pääsulle on suuria ja pysyväisluonteisia rakenteellisia, oikeudellisia tai sääntelyyn liittyviä esteitä;
 - b) markkinarakenne ei ole omiaan johtamaan todelliseen kilpailuun merkityksellisellä aikavälillä, kun otetaan huomioon markkinoille pääsyn esteiden taustalla olevan infrastruktuuripohjaisen ja muun kilpailun tila;
 - c) pelkän kilpailuoikeuden soveltaminen ei riitä korjaamaan todettuja markkinoiden toimintapuutteita.
3. Jos mikään liitteessä luetelluista markkinoista ei tule ennakkosääntelyn alaiseksi erityisissä kansallisissa olosuhteissa, kansallisten sääntelyviranomaisten olisi osoitettava ja komission vahvistettava, että vähintään yksi 2 kohdassa mainituista perusteista ei täyty.
4. Kansallisten sääntelyviranomaisten olisi otettava huomioon kaikki olennaiset kilpailurajoitukset riippumatta siitä katsotaanko kyseisten rajoitusten lähteeksi sähköiset viestintäverkot, sähköiset viestintäpalvelut tai muuntyyppiset palvelut tai sovellukset, jotka ovat verrannollisia loppukäyttäjän näkökulmasta.

(¹) Komission ohjeet (EYVL C 165, 11.7.2002, s. 6).

5. Tämä suositus ei vaikuta markkinoiden määrittelyyn, markkina-analyysien tuloksiin ja sääntelyvelvoitteisiin, jotka kansalliset sääntelyviranomaiset ovat ottaneet käyttöön direktiivin 2002/21/EY 15 artiklan 3 kohdan ja 16 artiklan mukaisesti ennen tämän suosituksen antamispäivää.
6. Tämä suositus on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 9 päivänä lokakuuta 2014.

Komission puolesta
Neelie KROES
Varapuheenjohtaja

LIITE

- Markkinat 1: Tukkutason puhelinliikenteen välittäminen kohdeverkkona toimivassa yleisessä puhelinverkossa kiinteään sijaintipaikkaan
- Markkinat 2: Tukkutason puheensiirto kohdeverkkona toimivassa yksittäisessä matkaviestintäverkossa
- Markkinat 3: a) Tukkutason paikallisyhteys kiinteään sijaintipaikkaan
b) Tukkutason keskusyhteys kiinteään sijaintipaikkaan massamarkkinatuotteille
- Markkinat 4: Tukkutason korkealaatuinen yhteys kiinteään sijaintipaikkaan
-

OIKAISUJA

Oikaisu neuvoston täytäntöönpanopäätökseen 2014/149/EU, annettu 18 päivänä maaliskuuta 2014, jolla hylätään ehdotus täytäntöönpanoasetukseksi lopullisen polkumyyntitullin ottamisesta uudelleen käyttöön tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien sellaisten jalkineiden tuonnissa, joiden päälliset ovat nahkaa ja jotka on valmistanut Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, Risen Footwear (HK) Co. Ltd ja Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd, ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 82, 20. maaliskuuta 2014)

Sivulla 27, johdanto-osan 2 kappaleessa, viidennellä rivillä:

on: "...muutoksenhakun jälkeen..."

pitää olla: "...muutoksenhaun jälkeen..."

Sivulla 28, johdanto-osan 4 kappaleessa, viidenneksi viimeisellä rivillä:

on: "...tätä varten täytäntöönpanoasetuksessa otettu..."

pitää olla: "...tätä varten otettu..."

Sivulla 28, johdanto-osan 5 kappaleessa, kuudenneksi viimeisellä rivillä:

on: "...toimijoiden luottamuksensuojaa."

pitää olla: "...toimijoiden oikeutettuja odotuksia."

Sivulla 28, johdanto-osan 5 kappaleessa, toiseksi viimeisellä rivillä:

on: "...toimijoiden luottamuksensuojaa."

pitää olla: "...toimijoiden oikeutettuja odotuksia."

Sivulla 28, johdanto-osan 8 kappaleessa, toiseksi viimeisellä rivillä:

on: "...ottamaan tullit uudelleen käyttöön nyt..."

pitää olla: "...ottamaan tulleja uudelleen käyttöön nyt..."

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI